

THE GOSPEL
BY
ST. LUKE,
IN
AN AUSTRALIAN LANGUAGE.

PRESENTATION COPY.

100-1

THE GOSPEL BY ST. LUKE.

THE
GOSPEL BY ST. LUKE

TRANSLATED INTO
THE LANGUAGE
OF THE



A W A B A K A L

BY
L. E. THRELKELD.

NOW FOR THE FIRST TIME PRINTED.

FROM THE ORIGINAL MANUSCRIPT,
IN THE 'SIR GEORGE GREY COLLECTION' OF THE PUBLIC LIBRARY,
AUCKLAND, N.Z.

Sydney:
CHARLES POTTER, GOVERNMENT PRINTER.

1891.

THE AUTHOR'S PREFACE.

IT is a matter of fact that the aborigines of these colonies and of the numerous islands of the Pacific Ocean are rapidly becoming extinct. The cause of their extinction is mysterious. Does it arise from the iniquity of this portion of the human race having become full?—or, that the times of these Gentiles are fulfilled?—or, is it but the natural effects of iniquity producing its consequent ruin to the workers thereof in accordance with the natural order of God's government of the universe? Whatever may be the result of speculative theories in answer to these queries, there remains one grand question incontrovertible, “Shall not the Judge of all the Earth do right?”

The providence of God has permitted ancient nations, together with their languages, and numerous tribes, with their various tongues, to pass away and others to take possession of and dwell in their tents, just as we in New South Wales and the neighbouring colonies now do, in the place of the original inhabitants of the land.

The numbers of the aborigines, both in Australia and the South Sea Islands, have always been overrated, and the efforts that have been made, on Christian principles, to ameliorate their condition, have been more abundant in proportion to the number of these aborigines, than have ever been any similar efforts towards the hundreds of millions of heathens in other parts of the world.

My own attempt in favour of the aborigines of New South Wales was commenced in the year 1824, under the auspices of the London Missionary Society, at the request of the deputation from that Institution sent out for the purpose of establishing Missions in the East, and urged likewise by the solicitations of the local Government of this colony. The British Government sanctioned the project by authorizing a grant of 10,000 acres of land, at Lake Macquarie, in trust for the said purpose, at the recommendation of Sir Thomas Brisbane, the then Governor of the Australian Colonies.

In 1839, the London Missionary Society abandoned the mission, broke faith with me, and left me to seek such resources as the providence of God might provide, after fifteen years' service in their employ. The Colonial Government, being perfectly acquainted with all the circumstances of the case, stepped in and enabled me to continue in my attempt to obtain a knowledge of the aboriginal language, and the British Government subsequently confirmed the new arrangement.

Circumstances, which no human power could control, brought the mission to a final termination on December 31, 1841, when the mission ceased, not from any want of support from the Government, nor from any inclination on my own part to retire from the work, but solely from the sad fact that the aborigines themselves had then become almost extinct, for I had actually outlived a very large majority of the blacks, more especially of those with whom I had been associated for seventeen years. The extinction of the aborigines is still progressing throughout these colonies. The last man of the tribe which formerly occupied the site of Sydney may now be seen sitting by the way side, a paralytic, soliciting alms from passers by, and this he does from choice, rather than enter the Benevolent Asylum. Those who drive by in their carriages along the South Head Road often throw him a sixpence or so, and thus he is bountifully provided for in his native and beloved stale of freedom.

Under such circumstances, the translation of the Gospel by St. Luke can only be now a work of curiosity,*—a record of the language of a tribe that once existed, and would have, otherwise, been numbered with those nations and their forgotten languages, and peoples with their unknown tongues, who have passed away from this globe and are buried in oblivion.

Elliot, the missionary to the North American Indians, made a translation of the Scriptures into their language, which has recently been published ; but only one Indian now remains who knows that dialect.

This translation of the Gospel of Luke into the language of the aborigines, was made by me with the assistance of the intelligent aboriginal, M'Gill, whose history is attached.† Thrice I wrote it, and he and I went through it sentence by sentence, and word for word, while I explained to him carefully the meaning as we proceeded. M'Gill spoke the English language fluently. The third revisal was completed in 1831. I then proceeded with the Gospel of Mark, a selection of prayers from the Book of Common Prayer, with which to commence public worship with the few surviving blacks ; I prepared a Spelling book ; I had also commenced the Gospel of Matthew, when the mission was brought to its final close.

Not long ago, I accidentally found at a book-stall a copy of the first specimens of an Australian language, which I published some

* Our author did not know that his Awabakal blacks were only a sub-tribe, and that their brethren, for some hundreds of miles along the coast to the north and south of Lake Macquarie, spoke a language which is essentially the same. Northwards from the Hunter River to the Macleay, this language is still spoken.—ED.

† See page 88.—ED.

time in 1826 ; this was done to satisfy my friends of the impropriety of introducing the English sound of the vowels instead of those of the Continent, which are also in use in the South Sea Islands.

This present copy of the Gospel by Luke is the fourth re-written revisal of the work, and yet it is not offered as a perfect translation ; it can only be regarded by posterity as a specimen of the language of the aborigines of New Holland, or, as a simple monumental tablet, on which might be truthfully inscribed, as regards the unprofitable servant who attempted to ameliorate the pitiable condition of the aborigines and attain a knowledge of their language :—“ He has done what he could.”

L. E. THRELKELD,
Minister.

Sydney, New South Wales,

15th August, 1857.

[NOTE.—The original manuscript was illuminated for Sir George Grey by Annie Layard, daughter of Sir A. H. Layard, the explorer of Nineveh.

The original title page is this :—

EVANGELION

UNNI TA

JESU-ŪM-BA CHRIST-KO-BA.

UPATOARA

LOŪKA-UMBA.

Translated into the language of the aborigines, located in the vicinity of Hunter's River, Lake Macquarie, &c., New South Wales, in the year 1831, and further revised by the translator, L. E. Threlkeld, Minister, 1857.—ED.]

EUANGELION UPATÓARA LUKA-ÚMBA.

WINTA I.

WONTO ba kauwállo mankulla unnoa tara túgunbilliko gurránto géen kinba,

2. Yanti bo gearun kin bara gúkulla, unnoa tara nakillikan kurri-kurri kabiruğ gatun mankillikan wiyeñlikanne koba.

3. Murrárag tia katan yantibo, koito bağ ba tuıg ko girouğ, Teopolo murrárag ta,

4. Gurra-uwil koa bi tuloa, unnoa tara wiyoñara banuğ ba.

5. Yanti-kalai ta Herod noa kakulla, Piriwál noa kakulla Iudaia ka, kakulla noa tarai thiereu Dhakaria yitirra, Abia-úmba konara : gatun nukuğ gíkoúmba yinálkun koba Aaron-úmba, giakai bountoa yitirra Elidhabet.

6. Buloara bula kakulla murrárag Eloi kin, mikan ta gurrai-yelleün bula Yehóa-ko noa ba wiyeñlikanne yarakai ma korien.

7. Keawaran bula wonnai korien kulla, bountoa Elidhabet gurrauwai ; gatun bula ba gurroğbai kakulla.

8. Gatun yakita kakulla, umullielo noa ba Eloi kin makan ta, yirruğ ka gíkouğ kin thiereu koba,

9. Yanti kiloa thiereu koba uman, yirruğ ka gíkoúmba ta upulliko bon porapora koiyuğ ko uwa noa ba tnao koba Yehóa kai koba.

10. Gatun yanti bo yantinto konara kuri wiyeñliela warai ta yakita winelliela ba porapora.

11. Gatun paipéa noa tagelo Yehóa-úmba gíkouğ kin, garokiliela noa túgkağkirri ka koiyuğ kón ta porapora ka.

12. Gatun nakulla bon noa ba Dhakaria ko, unma bon noa ba, kinta gaiya noa ba kakulla.

13. Wonto ba ágelo wiya noa, Kinta kora bi kauwa, Dhakaria ; kulla gurra ta wiyeñlikanne giroúmba, gatun nukuğ ko giroúmba ko wonnai kánún giroúmba, gatun wiyanún bi giakai yitirra Ioanne.

14. Gatun pitál bi kánún, pitál kauwálkan kánún pörkullinún gíkouğ kinbiruğ.

15. Kauwál wal noa kánún, mikan ta Yehóa kin, gatun keawai wal noa twain pitánún, keawai tarere, gatun warakağ wal noa witellinún Marai yirriyirri kan biruğ ko, waraka biruğ tunkán ta biruğ.

16. Gatun noa wiyanún wal barun kauwál-kauwál wonnai Ithárael-úmba Yehóa-kin ko Eloi ta barúnba.

† This mark is placed before all common nouns which are adapted from Greek, Latin, or English ; whichever equivalent word in these languages suits the aboriginal tongue best, that word I have introduced into the text. In the original text, many of the borrowed words, and especially the proper names, could not be pronounced by a native black.—ED.

17. Gatun wal noa uwánún ǵikouǵ kin mikan ta kaiyu ka Marai ta Elía-úmba, warbuǵgulliko búlbúl biyuǵbai tara koba wonnai kolaǵ, ǵatun barun kinko tuloa kako; uma-uwil koa barun kúri kurrikurri Yehóa kinko.

18. Gatun noa Dhakariako wiya bon aǵelonuǵ, Yakoai kan baǵ gurránún unni? nulla baǵ ǵurroǵbai, ǵatun nukuǵ emmoúmba gurróǵ ǵéen.

19. Gatun noa aǵeloto wiya bon, Gatoa Gabriel, ǵakillin Eloi kin mikan ta; ǵatun yuka tia wiyeŕliko ǵiroug, ǵatun túǵunbilliko ǵali tara ko pitálmuŕlikanne ko.

20. A! ǵurrulla bi, góǵ ko wal bi kánún, ǵatun kaiyu korien wal bi kánún wiyeŕlli ta, yaki-kalai tako purreáǵ kako unni tara kánún ba, nulla bi ba ǵurra korien wiyeŕlikanne emmoúmba, kabo kánún wal unni tara.

21. Gatun bara kúri ko mittia Dhakarianuǵ, ǵatun kotelliela minnuǵ-bulliela noa tunkéa noa †nao ka.

22. Gatun noa ba paikulléún warrai ta, kaiyu korien noa wiyeŕlli ko barun; ǵatun bara ǵurra Marai noa nakulla †nao ba; nulla noa wauwál-wauwál uma barun ǵatun, ǵarokilliela noa góǵ ko.

23. Gatun kirun kabulla purreáǵ ǵikoúmba umullikanne, waita ǵaiya noa uwá kokera ko ǵikouǵ ka tako.

24. Gatun yukita purreáǵ ka Elidhabet ǵikoúmba nukuǵ warakáǵ bountoa, ǵatun yuropulléún bountoa warán yellenna ka, wiyeŕliela bountoa,

25. Yanti noa tia Yehóako umá nakulla noa tia ba purreáǵ ka, mankilliko barun ba béelmulli tin kúri tin.

26. Tarai ta yellenna ka †hek ka, Gabriel ta aǵelo ta puntimai ta wiybunbia bon Eloi kinbiruǵ uwolliko, purrai kolaǵ Galilaia koba, ǵiakai Nadharet,

27. Mirrál lako wiyatoara ko, kúri kako Yotheb kinko yitirra ko, wonnai taro noa Dabidúmba; ǵatun mirrál ǵiakai yitirra Mari.

28. Gatun noa aǵelo uwa bounnoun kin, ǵatun wiyeŕliela, A! murrárág umatoara bi Yehóa kátan ǵiroug katoa ba; murrárág umatoara bi nukuǵ ka.

29. Gatun bountoa ba nakulla bon, kinta bountoa kakulla wiyeŕllita ǵikouǵ kin, ǵatun kotelliela bountoa minariǵ unni totóǵ kátan.

30. Gatun aǵeloko wiya bounnoun, Kinta kora bi, Mari: nulla bin pitálmatoara Eloito noa.

31. A, ǵurralla bi, warakáǵ bi kánún, wonnai kan ǵiroug kin pika ka, ǵatun yinal pórkullinún, ǵatun bi ǵiakai yitirra IETHU.

32. Gatun wal noa kauwál kánún, ǵatun wal bon wiyanún ǵia kai Yinal ta wokka ka ko; ǵatun noa Yehóako Eloito gúnún wa bon yellowollikanne biyuǵbai koba Dabidúmba gikoúmba:

33. Gatun noa wiyanún wal yanti-katai barun Yakobúmba; ǵatun ǵikoúmba piriwálkanne keawai wal kánún wirán.

34. Wiya gaiya bountoa bon aĝelonuğ Mariko, Yakoai ke unni kánün, kulla bağ kuri korien ?

35. Gatun noa aĝeloko wiya bounnoun, Tanan wal noa uwānün Maraikan murrārāğkan ġirouğ kinko, ġatun kaiyuko wokka tinto wutiniün wal ġirouğ, koito ba unnoa ta murrārāğ pórkullinün ġirouğ kin ; wiyanün ġiakai yinal ta Eloi koba.

36. A, ġurralía, ġiroúmba wuğgunbai Elidhabet, warakağ bountoa yinal ġurroğéen koba bounnoun ba ; ġatun unni ta yellenna †hek ta bounnoun-kai-kan wiyatoara ġurra-uwai.

37. Kulla ġurakito ke noa Eloito kaiyukanto ke.

38. Gatun bountoa Mariko wiya, Kauwá yanti kamunbillia tia wiya bi ba ; ġatoa mankillikan Yehóá-úmba. Gatun noa aĝelo pún-tirkulléün bounnoun kinbiruğ.

39. Gatun bountoa Mari buğkulléün unti-tara purreağ ka, ġatun uwa bountoa karakai bulkára kolağ, kokerá ko Yuda kako ;

40. Gatun bountoa uwa kokera ko Dhakaria-úmba kako, ġatun búğbúğ ka bounnoun Elidhabetnuğ.

41. Gatun yakita ġaiya ġurrá bountoa ba Elidhabetto pullí Mari-úmba, tulutilléün ġaiya wonnai bounnoun kin pika ka ; ġatun warapál bounnoun ba Elidhabet kin Maraikanto murrārāğko :

42. Gatun bountoa wiyellowéün pullí wokka wiyellowela, murrārāğ umatoara bi nukuğ ba ; ġatun murrārāğ umatoara peil ġiroúmba pika koba.

43. Gatun minariğ tin tia unni, tanan uwa tunkan piriwäl koba emmoúmba ?

44. Kulla bağ ba ġurrá pulli ġiroúmba ġurréuğ ka emmouğ kin, wonnai ġaiya tia tulutilléün emmouğ kin pika ka pitál ko.

45. Gatun murrārāğ umatoara bountoa ġurrá; kulla unnoa tara kánün umatoara, wiyatoara bounnoun kin Yehóá kinbiruğ.

46. Gatun Mariko bountoa wiya, "Maraito emmoúmba ko wiyan murrai bon Yehóanuğ,

47. Gatun maraito emmoúmba ko pitál umulléün Eloi kin Mirona emmoúmba.

48. Kulla noa nakulla miriäl bountoa ba umullikan ġikoúmba ; A, unti biruğ yantinto tia wiyanün murrārāğ upatoara.

49. Kulla noa tia kaiyukanto unnoa tara kauwäl uma ; ġatun yitirroa ġikoúmba murrārāğ upatoara kátan.

50. Gatun murrai ġikoúmba barun kinba kintakan bon kátan willuğgél kuri kabiruğ tarai kuri kabiruğ.

51. Túğunbilléün noa kaiyukan turruğ ġikoúmba ; wupéa noa barun ġaruğ ġara yaroyaro búlbúl ban kotellikanne.

52. Upéa noa baran parrán kaiyukan yellawolligél labiruğ barúnba, ġatun wupéa noa barun mirräl wokka lağ.

53. Gukulla noa kapirrikan ko mürrārāğ ta ; ġatun noa barun parolkan yuka mirräl ko.

54. Umulléün noa ġikoúmba umullikan Ithára-elnuğ, ġurrulli biruğ ġikouğ kinbiruğ murrai ta ġikoúmba ;

55. Yanti wiya noa ba barun biyuğbai to gearúnba, Abáram-nuğ, gatun barun wonnai tara gikoúmba yanti katai."

56. Gatun Mari bountoa kakulla bounnoun katoa góro ka yellen-na ka, gatun willuğ ba gaiya bountoa bounnoun ka tako kokera ko.

57. Yakita gaiya Elidhabetúmba kakulla wonnai pórkullinún; gatun yinal bounnoun ba pórkulléún.

58. Gatun gurra bara kótita ko bounnoun bako, yanti Yehóa-ko noa ba murrárág uma bounnoun kin; gatun bara pitál kakulla gatun bountoa.

59. Gatun yakita gaiya purreág ka, uwa gaiya bara kulla-bulliko wonnai ko; gatun bara wiya bon giakai Dhakaria, biyuğbai tin yitirra tin.

60. Gatun tankanto wiya bountoa, Yanoa ; kulla bon wiyánún giakai Ioanne.

61. Gatun bara bounnoun wiya, Keawaran giroúmba kótita wiya ba giakai unni yitirra.

62. Gatun bara túga umulléún bon biyuğbai ko gikoúmba ko, wonnén noa bon yitirra wiyánún ?

63. Gatun noa wiya upulligél ko, gatun noa upa wiyelliela, Yitirra noa giakai Ioanne. Gatun bara yantinto kota.

64. Gatun tanoa-kal-bo kurraka buğkulléún gikoúmba, gatun bon gikoúmba tallag balbal kakulla, gatun noa wiya, gatun noa wiya murrai Eloinuğ.

65. Gatun bara kinta kakulla yantin ta untakál; gatun unni tara wiyellikanne totóg kakulla yantin ta kalög koa bulkaroa Yuda ka.

66. Gatun bara yantinto unnoa tara gurra wúnkulla barun kin búlbúl la, wiyelliela, Yakoai unni ta wonnai kánún ! Gatun mättára Yehóá-úmba gikouğ kin katán.

67. Gatun noa Dhakaria ko biyuğbai gikoúmba, warapal bon wupéa Marai to yirriyirri to, gatun noa wiyelliela giakai,

68. "Kámunbillá bon Yehóanuğ Eloinuğ Ithárael koba pitál-liko ; kulla noa uwa barun nakilliko, gatun wirilliko kuri ko gikouğ kaiko.

69. Gatun bouğbuğga noa nulka-nulka gólofullikan gearun, kokerá Dabid-úmba ka gikoúmba mankillikan ;

70. Yanti noa ba wiya kurraka ko t̄propet koba ko yirriyirri-kan to yantin to, purrai yantin kurrikurri kabiruğ :

71. Goloma-uwil koa gearun gearúnba bukka tukulla biruğ, gatun mättára biruğ barun kinbirug yantin tabiruğ yarakai wiluğ kabiruğ,

72. Umulliko murrai ko wiyatoara barun kin biyuğbai ko gearúnba, gatun gurrulliko gikoúmba wiyatoara yirriyirri ta ;

73. Pirral-man noa gali wiyelliela bon Abáramnuğ biyuğbai gearúnba,

74. Gúwil koa gearun noa, mankilliko gearun mättára biruğ bukkakan tabiruğ gearúnba, gurra-uwil koa géen bon kinta korian ko,

75. Yirriyirrikan gatun murràràgkan mikan ta gikoug kin, yantin ta purreag ka moron gearunba.

76. Gatun gintoa, wonnai ta, wiyanun bin yitirra tpropet ta wokka kako ; nulla bi uwánún ganka mikan ta Yehóa kin, upulliko yapug ko gikoúmba ;

77. Gukilliko gurrulliko moron ko gikoug kaiko kuri ko, warewarekan yarakai barunba,

78. Murrai tin kauwollin Eloi koba tin gearunba, gurrakan wokka kabirug tanan uwa gearun kinko,

79. Gukilliko purreag barun ko yellawolli ta ba ko gorogorá ba ko, gatun komirra kaba tetti koba, yutilliko tinna ko gearunba ko yapug koa pitál koba koa.

80. Gatun wonnai poakulléün, gatun guraki noa maraikan ko, nulla noa korug koa yakita ko purreag kako paipéa noa ba Ithárael kinko.

WINTA II.

YAKITA purreag ka, wiya noa Kaithariko Augútoko, upa-uwil koa bara yantin kuri murrapulliko.

2. Gatun unni murrapullikanne una yakita Kurinio noa ba tacobana kakulla Thuria ka.

3. Gatun yantin bara uwa murrapulliko barun ka tako.

4. Gatun noa Yotheb uwa wokka-laç Galilaia kabirug, kokerá birug Nadharet tabirug, Iudaia kolag, kokerá kolag Dabidúmba kolag, giakai yitirra Bethlehem ; (nulla noa kokera koba gatun kotita koba Dabidúmba ;)

5. Murrapulliko bon gatun Mari bounnoun katoa, wiyoatoara nukuç gikoúmba, wonnai kan bountoa warakaç.

6. Gatun yakita kakulla, kakulla bara ba unta, purreag ka katan porkulli koa bountoa ba wonnai.

7. Gatun bountoa pörbüggulléün kurri-kurri yinal, gatun bountoa muiggama bon kirikin to, gatun bon wunkulla takilligélla butti-kag koba ka ; nulla wal tantullan kokera takilligél.

8. Gatun bara ticipu-kal untoa kakulléün, tumimillin wirrál barun ba tokoi ta.

9. Gatun noa agelo Yehóa-úmba tanan uwa barun kin, gatun kullaburra Yehóa-úmba kakulla barun katoa ; kinta gaiya bara kakulla.

10. Gatun noa ageloko wiya barun, Kinta kora ; nulla nurun bag wiyan murràràg totog kakilliko pitál ko, kakilliko yantin ko kuri ko.

11. Nulla nurúnba porkulléün unni purreag, kokerá Dabidúmba ka, Golomullikan ta, noa Kritht ta Piriwál ta.

12. Gatun unni túga kánún nurúnba ; nanun nura bobognug gamatoara kirikin taba, kakillin ba takilligél laba.

13. Gatun tanoa kal bo paipéa konara morokokál gikoug katoa agelo katoa, murràràg wiyeelin bon Eloinug, giakai,

14. Wiyabúnbillá bon murrárág Eloinug wokka kaba moroko kaba, gatun kámúnbillá pitál purrai tako, murrárág umatoara barun kúri ko.

15. Gatun kakulla ba, waita uwa bara ba, aĝelo barun kinbirug moroko kolağ, wiellan bara t̄cipu-kál taraikan-taraikan, Waita géen yakita Bethlehem kolağ, na-uwil koa unnuğ tara kakulla ba, gala Yehóako noa wiya ḡearun.

16. Gatun bara uwa kurakai, gatun nakulla Marinug, gatun boboḡ pirikilliela takilligél laba.

17. Gatun nakulla bara ba, wiyanbúa bara yantin ta purrai ta unnoa wiyellikanne wiyatoara barun wonnai tin.

18. Gatun bara yantinto gurra, kotelliela unnuğ tara, wiya barun bara t̄cipu-kál-lo.

19. Wonto ba bountoa Mariko miromá unni tara, gatun kota bountoa minki ka búlbúl-la bounnoun kin.

20. Gatun bara t̄cipu-kál willug ba kakulla, murrárág wiylan gatun pitálfullin bon Eloinug ḡala birug natoara birug gurra-toara birug bara yantita wiyatoara ba barun kai.

21. Gatun purreág t̄ét ta kakulla ba, kullintiela ko túga-witia wonnai, giakai bon wiya Iéthu, ḡala ba wiya noa aĝeloko kurri-kurri noa ba pika ka kakulla kunto ka.

22. Gatun purreág ka góloin ta killibínbín bounnoun ba, yanti Mothé-ko noa ba wiya, mankulla bara bon t̄Hierothalem kolağ, ḡukilliko bon Yehóa kin ;

23. (Yanti wupa ba wiyellikanne ta Yehóá-úmba giakai, Yantin kúri tara ḡanka-ḡanka pika kabirug yirri-yirri wal kánün yitirroa Yehóa koba ;)

24. Gatun ḡukilliko ḡutoara, ḡala wupa ba wiyellikanne taba Yehóá-úmba, giakai, Buloara purrougkan ga keawai wurog buloara poppolameri.

25. A ! gatun kakulla noa tarai kúri t̄Hierothalem kaba, giakai noa yitirra Thimeon; gatun unnoa kúri wiyellikan tuloakan, gatun gurrullikan, mittillin pitál ko Ithárael-úmba ko ; gatun Marai yirri-yirri-kan kakulla ḡikouğ kin.

26. Gatun bon wiyatoara Maraito yirri-yirri-kan-to, keawai noa nanün tettibullikanne, na-uwil koa noa Krithtnug Yehóá-úmba.

27. Gatun noa uwa Maraito t̄hieron kako : gatun bula ba porikullaito puruma wonnai Iéthu kin, umulliko bon yanti ko upatara ko wiyellikanne tako,

28. Mankulla gaiya bon noa ḡikouğ kin turruğ ka, gatun pitálma noa bon Eloinug, gatun wiyelliela,

29. "Wamúnbillá bi tia Yehóá yakita pitálkan, yanti wiya bi ba :

30. Kulla bağ nakulla gaikuğ ko gólofullikan giroúmba,

31. Gali ko kakilliko ḡintoa yantin ko kúri ko mikan tako ;

32. Kaibuğ kakilliko barun t̄ethánékál ko, gatun pitál kakilliko kúri ko Ithárael giroúmba ko."

33. Gatun bula Yotheb gatun Mari kotelliela unnoa wiyatoara gikoug kai.

34. Gatun Thimeon ta noa pitálma barun, gatun wiyeeliela Marinug tunkan gikoúmba, "A! kátan noa unni wonnai kakilliko puntimulliko, gatun bougkulliko kauwál-kauwál barúnba Ithárael koba ; gatun túga ko wiyeá kánún ;

35. (Kauwa, yirrako bin turánún wal marai giroúmba kóti,) paipi-uwil koa kotatoara búlbúl labirug kauwál-kauwál labirug."

36. Gatun kakulla wakál Anna, †propetkun, yinálkun Panuel koba, konara koba Ather koba ; bountoa ta gurrogeen gagkakálín, gatun kakulla bountoa poribai ta wunál la †hepta ta, murrakin tabirug bountoa katalla ;

37. Gatun bountoa mabogun kukulla wunál la †téty-wara yanti-kalai tabirug, waita uwa korien bountoa †hieron kabirug, wonto ba gurrulliela Elpinug bon purreág ka gatun tokoi ta ta-korien.

38. Gatun bountoa uwollielia tanoa-kal-bo, wiyapaiyéün bon Yehóanug, gatun wiyeeliela yantin barun gikoug kin barun, nakillikan gupaiyiko †Hierothalem kako.

39. Gatun upá bara ba unni tara yanti wiyatoara Yehóa koba, willugbo gaiya bara kakulla Galilaia kako, barun ka tako kóti kako Nadharet tako.

40. Gatun wonnai poaikulléün guraki noa maraikan kátan ; gatun pitálmatoara bon Eloi koba.

41. Waita uwa bula gikoúmba tunkan gatun biyuğbai Hierothalem kolag yanti-katai wunál la takilligél lako kaiwitoara wokka koa.

42. Gatun noa ba wunál la †dodeka ka, waita gaiya uwa bara †Hierothalem kolag wirikai ko takilli ko.

43. Gatun kirun kakulla purreág, willugbo bara ba, wonnai Iéthu noa minka willug ka †Hierothalem ka ; gatun noa Yothebko gatun tunkanto gurra korien bula.

44. Wonto bara ba punta bon barun kin konara, uwa purreág ka wakál la ; gatun bara bon tiwa kóti ta ka.

45. Gatun bara na korien bon ba, willugbo gaiya bara katéakún †Hierothalem kolag tiwolliko bon.

46. Gatun purreág ka góro nulla, nakulla gaiya bara bon murruğ ka †hieron ka, yellowoliela willi ka barun kin †didathkaloi ka, gurrulliela barun, gatun wiyeeliela barun wiyeellianne pullí.

47. Gatun yantinto bara bon gurra, kotelliela bara bon guraki gatun wiyatoara gikoúmba.

48. Gatun nakulla bara bon ba, unma gaiya barun ; gatun tunkanto gikoúmba-ko wiya bon, Nai, minarig tin bi kakulla gearun kai ? a ! biyug ta uwa bali, tiwolliela bali bin, minki-kan-to.

49. Gatun noa wiya barun, Minarig tin nura tia tiwolliela ? keawai nura ba gurran-upa-uwil koa bag pintunúmba-kan wiya noa tia ba ?

50. Gatun bara gurra korien unnoa wiyeeli ta wiya noa ba barun.

51. Gatun noa uwa barun katoa barán Nadharet tako, gatun gurrullikan noa kakulla barun kin : wonto bountoa ba tunkan to ġikoúmba miromá unni tara wiyeillikanne murrug ka búlbúl la bounnoun kin.

52. Gatun noa Iéthuko poaikulléün ġuraki kakilliko, gatun kauwál kakilliko, gatun pitālmulliko bon Eloito gatun kúriko.

WINTA III.

YAKITA kakulla wunál la t̄pipátín ta piriwál koba Tiberio Kaithar koba, t̄kobána noa Pontio Pilato Iudaia ka, gatun tetrák noa Herod Galilaia ka, gatun ġikoúmba kóti Pilip tetrák noa Ituréa ka, gatun yantin tako Trakoniti ka, gatun Luthanio tetrák noa Abiléné ka,

2. Annath gatun Kaiapath t̄hiereu piriwál bula kakulla, wiyeillikanne Eloi koba uwa Ioanne kinko bon, yinal Dhakaría koba, korug kaba.

3. Gatun noa uwa yantin toa purrai toa Iorádan toa, wiyeilliela korimulliko kanumaiko, warekulliko yarakai ;

4. Yanti wupaitoara t̄biblion ka wiyeillikanne Ethaia koba t̄propet koba, ġiakai, Pullí wakál koba wiyeilleün korug kaba, Yapug Yehóa koba murrarág umulla nura, tuloa kakilliko yapug ġikoúmba.

5. Yantin ta pilabai warapal upinún, gatun yantin ta bulkára umánún puntig ; gatun warín-warín ta umánún tuloa, gatun yapug yarakai wollugbiara umánún poitog ;

6. Gatun yantinto nanún wal golomullikanne Eloi koba.

7. Wiya ġaiya noa barun konara uwa bara korimulliko ġikouug kinko, Ela béara ! konara maiya kiloa nura ! ġanto nurun wiya murralliko bukka tin tanan ba uwánún ?

8. Koito nura ba umullia murrarág minki kabirug ; gatun koita yikora nura kóti ka minki ka nurun kin wiyeilliko, Abáram ġearun noa ġearúnba biyuġbai ; kulla baġ wiyan nurun, Eloi noa kaiyukan kátan umulliko unti tara birug tunug kabirug wonnai kakilliko Abáram kinko.

9. Gatun yakita baibai wunkulla külai ta wirrá ka ; koito ba yantin külai keawai kátan murrarág kólbüntillánún wal barán, warekulliko koiyuug kako.

10. Gatun kúriko bon wiya, wiyeilliela, Minnuġ banún ġaiya géen ?

11. Wiya noa barun, wiyeilliela, Niuwoa t̄kót-kan buloarakan ġikoúmba, ġumunbillá bon keawai ko ; gatun niuwoa kuntokan ġumunbillá bon yanti kiloa.

12. Uwa ġaiya bara t̄telóné korimulliko, gatun wiya bon, Piriwál, minnuġ banún géen ?

13. Gatun noa wiya barun, Manki yikora untoa-kál unnoabo mara wiyatoara nurúnba.

14. Gatun bara t̄farmy-kanko wiya bon wiyeilliela, Minnuġ banún géen ? gatun noa wiya barun, Bukkamai yikora yantin kúri, gatun wiyeá-yemmai yikora ġakoyellaikan yantin kúri ; gatun murrai kauwa nura ġaloakan ġutoarakan nurúnba.

15. Gatun bara ba kûri kotelliela,  atun yantinto kûriko kotelliela murru  ka ba ko, b lb l la ba ko barun kin ba ko  ik -ug Ioannenu , minari  noa Kritht ta, mirka keawaran.

16. Ioanneto noa wiya barun yantin ta, wiyeelliela, Korimulliko ba  k tan nurun bato ko ; wonto ba wak l kaiyukan kauw l-kauw kan  atoa kiloa uw n n, murr r g korien ba  poru buggulliko t ggan g ko  iko mba ko ; niuwoa ta koriman n nurun Marai to yirri-yirri ko  atun koiyu  ko :

17.  Pituon  iko mba mankillin m tt ra ba,  atun murkun noa um n n b nk llig l laba  iko mba,  atun noa ka-um n n  w et  iko mba tako kokerá ko ; wonto ba tirri koiyu -ban n wal noa koiyu  ka talokulli korien ta.

18. Tarai ta yantin kauw l-kauw l wiya noa :  atun wiyeelli ta ba ko barun kûri.

19. Wonto noa ba Herodnu   tetr kn g piralma bon, noa boun noun kin Herodia kin nuku  ka Pilip- mba  iko mba k ti koba,  atun yantin yarakai noa ba uma Herodto,

20. Yanti unni uma, wirri bakulla bon noa Ioannenu   jail ka.

21. Yakita barunbo karima yantin kûri, kakulla  aiya kori-mullielo bon I thunu ,  atun wiyeelliela, moroko  aiya waru kal-l un,

22. Gatun uwa bar n Maraikan yirri-yirrikan murrin kiloa purrou kan kiloa,  ikou  kin ;  atun wak l pull  kakulla moroko tin, wiyeelliela, Gintoa ta emmo mba yinal pit lmullikanne ; pit l-man ba  girou .

23.  atun niuwoa bo I thu kakilliliela wun l la  triakonta ka.  iko - mba, puntelliela bon yinal Yothe p mba, wonto yinal Eli- mba;

&c., &c.,

38. Wonto yinal Enoth- mba, wonto yinal Thet- mba, wonto yinal Adam- mba, wonto yinal Eloi- mba.

WINTA IV.

GATUN noa I thu warap lkan Maraikan yirri-yirri-kan, willu bo kakulla Ior dan tabiru ,  atun bon yut a Maraito koru  kola ,

2. Nupitoara bon purre g ka  tettarakonta ka  diabollo. Gatun unta tara purre g ka keawai noa ta ba :  atun  goloin ba unta tara kakulla, kapirri  aiya noa kakulla.

3. Gatun noa  diabollo wiya bon, Wiya, bi ba yinal Eloi koba, wiyeell a unni tunu  ka-uwil koa kunto.

4. Gatun noa Iéthuko bon wiya, wiyeelliela, Wupatoara ta, Keawai kûri k n n moron kunto kabiru , wonto ba Eloi koba pull  tabiru .

5. Gatun noa  diabollo yut a bon waita bulkárá ko, nanunb a bon yantin piriw l koba purrai ta ba tanoa-kal-bo kurrapai.

6. Gatun noa  diabollo wiya bon, yantin kaiyu kako  un n ba  girou ,  atun pit lmulliko  ali tara ko ; koito ba  ukulla tia emmou  ;  atun ba   utan  an mbo pit l ba  k tan.

7. Gintoa ba wiyanün tia, känün bin yantin giroúmba.
8. Gatun noa Iéthuko wiya bon, Kauwa bi, Thátan, willug ka emmoug kin ; koito ba wupatoara, Wiyanün wal bi Yehóanug giroúmba Eloinug, gatun gikoug bo gurranün wal bi.
9. Gatun noa bon yutéa † Hierothalem kolaág, gatun wúnkulla bon búlwarra ka †hieron ka, gatun wiya bon, Yinalla bi ba unni Elokoba, warekulla bi unti birug barán :
10. Kulla ba wupatoara ta, Wiyanün noa barun aǵelo ko nakilliko giroug, gólo mulliko giroug ;
11. Gatun bara bin manün mattarró wokka laǵ, tinna koa giroug pultea-kün tunug ko yantin ta.
12. Gatun Iéthuko, wiye liela, wiya bon, Wiyatoara ta, Yanoa wal bi numa yikora bon Yehóanug Eloinug giroúmba.
13. Gatun noa †diabollo góloin kakulla unni tara nupatoara, waita gaiya noa uwa gikoug kinbirug yakita ko.
14. Gatun noa Iéthuko willug ko kakulla, kaiyukan Maraikan, Galilaia kako : gatun totog bon kakulla yantin ta purrai kariğ ka.
15. Gatun noa wiye liela †thunagog ka barun ka ta, pitál wiatoara bon yantinto.
16. Gatun noa uwa Nadharet tako, kakulla noa poaikulléun unta ; gatun, yanti katai noa ba, uwa noa †thunagog kako purreág ka thabbat, gatun garokéa wokka laǵ wiye liko.
17. Gatun gukulla bon †biblion ta †propet koba Ethaia koba : gatun buǵbuǵga noa ba †biblion, nakulla gaiya noa giakai upatoara,
18. Marai ta unni Yehóa koba emmoug kinba, kulla noa tia putia wiye liko Euagélion barun kin mirral la ; yuka noa tia turon umulliko minkikan ko, wiye liko barun wuntoara ko wamunbilliko, gatun na uwil koa bara munmin to, burug buǵgulliko barun buntoara,
19. Wiyeliko gatun gurribunbilliko wunál la pitál mullikanne Yehóa koba.
20. Gatun noa wirrig-buǵga †biblion, gatun noa gutéa kan bon umullikan ko, gatun yellawa barán. Gatun bara bon pimilliela gaikuǵ ko, yantin †thunagog ka ba ko.
21. Gatun noa barun tanoa bo wiya, Turin-pai-béa unni wiya upatoara nurun kin gurreug ka unti purreág ka.
22. Gatun yantinto bara gurrullielo bon, gatun kota bara pulli murrai kuraka kabirug gikoug kinbirug. Gatun bara wiya, Wiya, unni ta Yothe púmba yinal ?
23. Gatun noa barun wiya, Nura ta wiyanun tia unni wiye likanne, Karákal, turon bi umulla gíntoa bo ; gurra géen ba umatoara Kapernaum ka, umulla bi unti yantin ta purrai ta giroúmba ka.
24. Gatun noa wiya, Tuloa nurun baǵ wiyan, keawai †propet gurrá korien gikoug ka ta purrai ta kóti ka.
25. Wonto baǵ ba nurun wiyan tuloa, kauwál-kauwál ta mabogun Ithárael kulléin purreág ka Elía-úmba ka, yakita wirrigba-kulla moroko ta wunál ta góro gatun yellenna †hek ta, tara-wará kakulla yantin ta purrai kariğ ka ;

26. Keawai Elíanug yuka ba barun kinko, wonto ba Tharepta kako Thidoni kako nukuğ kako mabogun tako.
27. Gatun kauwál-kauwálkan †leprokan Ithárael ka, yaki-kalai Eliú koba †propet koba ; keawaran wakál barun kinbiruğ turon umatoara, wonto ba noa Naaman Thuriakál.
28. Gatun yantin bara kakulla †thunagóg ka, ġurra bara unni tara, bukka kauwál kakulla,
29. Gatun bougkulléün, ġatun yipa bon kokerá biruğ, ġatun bon yutéa pita kako bulkárá ko kokerá ko wittitoara ko, wareka-uwil koa bara bon walluğgón barán.
30. Wonto noa ba uwollielia willi koa barun katoa, waita uwa.
31. Gatun noa uwa barán Kapernaum kako, kokerá ko Galilaia kako, ġatun wiyeḍiliela barun purreağ ka thabbat ka.
32. Gatun bara kota wiyeḍikanne tin ġikoúmba tin ; kulla ġikoúmba pullí kaiyukan.
33. Gatun kakulla wakál kúri †thunagóg ka, ġikouğ kin minki ka marai kakulla †diabol koba yarakai koba, ġatun noa kaipulléün wokka,
34. Wiyeḍiliela, Kámunbillá ġearun ; minnuğ banün géen bin ġintoa Iéthu Nadharetkál? uwa bi ġearun tetti-umulli kolağ ? ġimillin banuğ ġintoa ta ; wakál bo ta yirri-yirri-kan Eloi koba.
35. Gatun bon Iéthuko koakulla, wiyeḍiliela, Kaiyellía bi, ġatun paikulléa ġikouğ kinbiruğ. Gatun bon ba wareka willi ka †diabollo, paikulléün noa ġikouğ kinbiruğ, ġatun keawai bon tetti bún-tima ba.
36. Gatun bara yantinto kota, ġatun wiyeḍiliela barabo-barabo, Minariğ unni wiyeḍikanne ! kulla noa wiya kaiyu-kan-to barun †diabolnuğ yarakaikan, ġatun barun paikulléün warrai tako.
37. Gatun totóğ ġikoumba kakulla yantin toa purrai kariğ koa.
38. Gatun noa uwa †thunagóg kabiruğ, ġatun polóğkulléün Thimon kinko kokera ko. Gatun tunkan Thimonúmba nukuğ koba munni kakulla karinkan ; ġatun bon bara wiya bounnoun kai kolağ.
39. Gatun noa ġarokéa bounnoun kin turruğ ka, ġatun noa koakulla karin ; ġatun wareka ġaiya bounnoun karinto ; ġatun bountoa bougkulléün tanoa-kal-bo, ġatun umullielä barun kaiko.
40. Gatun punnál ba pulóğ-kulliléün, yantin bara mankulla munni-munni-kan ġikouğ kinko ; ġatun noa wupilléün barun kin matára yantin ta, ġatun turon uma barun.
41. Gatun †diabol kauwál-kauwál paikulléün kauwál-kauwál labiruğ, kaibullielia, Gintoa ta Kritht ta, yinal ta Eloi-koba. Gatun noa barun koakulla wiya korien ; kulla wal bara ġimilléün bon Kritht ta noa unnoa.
42. Gatun purreağ ba kakulla, waita noa uwa korarığ ; ġatun bara kúriko tiwa bon, ġatun uwa ġikouğ kin, ġatun mima bara bon, keawai noa waita wapa barun kinbiruğ.
43. Gatun noa wiya barun, Wiyánun bo ta wal bağ piriwàlgél la Eloi koba taraikan ta kokera ; kulla wal tia ġaliko yuka.

WINTA V.

GATUN yakita kakulla, warapa bon ba bara kuriko, gurrulliko wiye
likanne Eloi koba, garokéa noa pitta ka waraka Gennetharet ta,

2. Gatun nakulla buloara murrinauwai kakilliela wara ka; won-
to ba bara makoroban waita uwa murrinauwai tabirug, gatun bara
umulliela pika mirkun.

3. Gatun noa uwa wakal la murrinauwai ta Thimon koba ka,
gatun wiya bon yógyog umullia purrai tabirug. Gatun noa yell-
awa baran, gatun wiyelliela barun kuri murrinauwai kabirug.

4. Gatun goloin noa ba wiya, wiya noa Thimónnuug bon, Tuir-
kullia pirriko kako, gatun wura pika nurúnba mankilliko.

5. Gatun Thimonto, wiyelliela, wiya bon, Piriwäl, uma géen to-
koi ta yanti-katai, gatun man korien; nulla bi wiyan wupinün wal
bag baran pika.

6. Gatun uma bara ba unni, kokoi-kokoi bara uma makoro katai
kal; gatun pika kilpaiya.

7. Gatun bara wokkaimulleun barunba tarai taba murrinauwai
taba; wa-wil koa barun wintamulliko. Gatun bara uwa, gatun
warapal bara wupéa buloara murrinauwai, pillukulliela gaiya bara.

8. Nakulla noa ba Thimonto Peterko, puntimulleun noa Iéthu
kin warómbug ka, wiyelliela, Ela Piriwäl ! yuriug bi wolla emmo-
ug kinbirug; nulla bag yarakairan kuri katán.

9. Nulla noa kota, gatun yantin bara gikouug katoa ba, kauwäl-
lin makorrin mankulla bara ba.

10. Gatun yantibo bara Yakobo gatun Ioanne, yinal ta Lebedaio
koba, mankillai bula ba Thimon katoa. Gatun Iéthuko noa wiya
bon Thimónnuug, Kinta kora bi; yakita biruug manün wal bi barun
kuri.

11. Gatun mankulla bara ba murrinauwai baran purrai tako,
wunkulla bara yantin, wirroba bon bara.

12. Gatun yakita kakulla, kakulla noa ba tarai ta kokerá, a!
wakal kuri kauwäl tleprokan; nakilliela noa Iéthunuug puntimul-
leun góarrá ko, gatun wiya bon, wiyelliela, Piriwäl, wiya, bi ba
kaiyukan kánün, umánün bi tia turon.

13. Gatun noa bon wupilleun mattára gikouug kin, wiyelliela,
Kauwá; turon bi kauwa. Gatun tanoa-kal-bo tleprota wareka gi-
kouug kinbirug ko.

14. Gatun noa bon wiya, wiyeakün koa noa barun kuri; wonte
ba yirug uwa túgunbilliko gintoa bo thierry kinko, gatun gúwa
kulla bi turon umatoara, yanti to Mothé ka noa ba wiya, gur-
rulliko kakilliko barun.

15. Wonta ba yantin kakulla totog gikouug yantin toa purrai
toa: gatun kauwälko naro uwa gurrulliko, gatun turon kakilliko
barun munni-munni gikouug kinbirug ko.

16. Gatun noa uwa korug kako, gatun wiyelliela.

17. Yakita kakulla tarai ta purreag ka, wiyelliela noa ba,
yellowa ba Parithaioi gatun t didathkaloi wiyellikanne koba, yantin

tabiruğ kokerá biruğ Galilaia kabiruğ, ǵatun Iudaia kabiruğ, ǵatun †Hierothalem kabiruğ ; ǵatun kaiyuto Yehóá-úmba kakulla turon umulliko barun.

18. A! ǵatun bara kúri wakál kúri kurréa pirrikilligél la munni-kan karál ; ǵatun numa bara bon kurrilliko kokerá kolağ, ǵatun wúnkilliko bon ǵikouğ kinko mikan tako.

19. Gatun keawai bara napa wonnén kurrilliko murruğ kolağ konara tin, uwa bara wokka lağ kokera búlwarra ka, ǵatun wupéa bon barán nulla koa willi-willi kako pirrikilligélkan Iéthu kin mikan ta.

20. Gatun nakulla noa ba kotellikanne barúnba, wiya noa bon, Ela kúri, yarakai ǵiroúmba wareka ǵirouğ kinbiruğ.

21. Gatun bara †gárammateu ǵatun Parithaioi kota, wiyeiliela, Gan-ke unni wiyan ba yarakai ? Ganto kaiyu-kan-to warekulliko yarakai, wonto ba wakállo Eloito ?

22. Wonto noa ba Iéthuko ǵurra kotatoara barúnba, niuwoa wiya wiyeiliela barun, Minariğ tin nura kotelliela búlbúl lako nurun kin ba ko.

23. Wonnén murraràğ wiyeiliko, Giroúmba ko yarakaito wareka ǵirouğ kinbiruğ ; ga wiyeiliko, Bouğkullia ǵatun uwolliko ?

24. Wonto ba ǵurra-uwil koa nura kaiyukan noa yinal kúri koba purrai taba yarakai warekulliko (wiya noa munni karál), Wiyan banuğ, bouğkullia ǵatun mara ǵiroúmba pirrikilligél, ǵatun waita unwolla ǵirouğ ka tako kokerá ko.

25. Gatun tanoa-kal-bo bouğulléün noa barun kin mikan ta, ǵatun mánkulla unnuğ ǵikoúmba pirrikéa noa ba, ǵatun waita uwa ǵikouğ ka tako kokerá ko kota kako, pitálmuiliela bon Eloinuğ.

26. Gatun yantin bara kotelliela, ǵatun bara ǵaiya pitálma bon Eloinuğ, ǵatun kinta lağ bara kauwál, kátan wiyeiliela, Nakulla géen minariğ konéin buğgai.

27. Gatun yakita yukita waita uwa noa, ǵatun nakulla wakál †telónenuğ, ǵiakai yitirra Lebi, yellowollin wúnkilligél la ; ǵatun noa wiya bon, Yettiwolla tia.

28. Gatun noa wúnkulla yanti bo bouğkulléün, ǵatun noa bon yettiwa.

29. Gatun Lebiko bon noa upéa kauwál takillikanne ǵikouğ ka ta kóti ka kokera : ǵatun kauwál kakulla konara telónai ko ǵatun tarai to yellawa barun katoa.

30. Wonto ba barúnba †gárammateu ǵatun Parithaioi koakillan bara barun wirrobullikan ǵikoúmba, wiyeiliela, Minariğ tin nura tatan ǵatun pittan barun katoa †telónai koa ǵatun yarakai toa ?

31. Gatun noa Iéthuko wiya barun, wiyeiliela, Bara ba moron tai kátan keawai bara wiyan karákál ; wonto ba bara munni kátan.

32. Uwa bağ wiya korien ko murrog taiko, wonto ba yarakai willuğ ko minki kakilliko.

33. Gatun wiya bon bara, Minariğ tin bara mupai kátan mur-

rínmurrín wirrobullikan Ioanne-úmba, gatun wiyan wiyellikanne, gatun yantibo bara Parithaioi koba ; wonto ba giroúmba ko tatan gatun pittan ?

34. Gatun noa wiya barun, Wiya, nura kaiyukan mupai umulliko barun wonnai kakillaikanne, yakita-kalai poribai ba kátan barun katoa ba ?

35. Wonto ba purreág kánún wal, mánún wal bon ba poribai barun kinbirug, gatun yakita gaiya bara mupai-kakillinún purreág ka unta tara.

36. Gatun wiya noa barun wakál †parabol giakai : Keawai kúri ko wupillinún buggaikal korokál la ; ga ba, yanti buggaikal yiirbugganún gaiya wal, gatun pontol buggaikal labirug keawai korokál kiloa kátan.

37. Gatun keawai kúri ko wupinún buggaikal †wain pika ka korokál la ; nulla buggaikallo potopai-yánún wal pika ka, gatun kiroabullinún, gatun pika kánún yarakai.

38. Wonto ba buggaikal †wain wunún wal buggaikal la pika ka ; gatun buloara murrárag kátan.

39. Gatun keawai kúri koba pittánún korokál †wain keawai noa man in buggaikal †wain, nulla noa wiyan korokál ta murrárag.

WINTA VI.

GATUN yakita thabbat ka buloara, yukita thabbat ka kurri-kurri, uwa gaiya noa murruug koa yeaiég loa ; gatun bara wirrobulli-kan-to gikouug ka to tittia wolluug yeai, gatun takulla mirro-mirromá mättára barun kin.

2. Gatun taraikanto Parithaioi koba wiya barun, Minariğ tin nura uman unnoa keawaran murrárag umulliko unti tara purreág ka thabbat ka ?

3. Gatun noa Iéthuko wiya, wiyelliela, Wiya nura, wiya nura, wiya ba unni, Dabid-to noa ba upa, niuwoabo ba kapirri kakilla gatun bara gikouug katoa ;

4. Uwa noa ba kokera kai Eloi koba, gatun mankulla takulla nulai nakillikanne, gatun gukulla barun gikouug katoa ba ko, keawaran murrárag takilliko, wonto ba barúnba ko †hiereu koba ?

5. Gatun noa barun wiya, Yinal ta kúri koba, piriwál noa kátan yantin ko thabbat ko.

6. Gatun yakita kakulla tarai ta thabbat ta, uwa gaiya noa †thunagóo ka gatun wiyelliela : gatun wakál kúri unta kakulla, mättára gikoúmba túgkaákeri tirrai kakulla.

7. Gatun bara †gárammateuko gatun Parithaioiko tumiméa bon, wiya bon noa ba turon umulla purreág ka thabbat ta ; wiayemma-uwil koa bara bon.

8. Wonto noa ba kota barúnba gurrulliela, wiya bon noa mätirakan tirraikan, Bougkullia, gatun garokilla willi ka. Gatun noa bougkulleún, gatun garokéa.

9. Wiya gaiya noa Iéthuko barun, Wiyánin wal bağ nurun

unni ; wiya tuloa ta umulliko, murrărág ga yarakai umulliko purreág ka thabbat ta ? moron umulliko, ga warekulliko ?

10. Gatun nakilliela kari-kari yantin barun, wiya bon noa, Tuttulia bi mättära ġiroúmba. Gatun upulléün ġaiya noa, gatun mättära ġaiya bon turon uma yanti tarai ba.

11. Gatun bara warapalkan bukkakan kakulla; gatun murrărág wiyellan barabo-barabo, minnuğ banün bara bon ba Iéthunuğ.

12. Yakita unta purreág ka, uwa noa bulkára kolağ wiyelliiko, yanti-katai noa tokoi ta wiyelliela bon Eloi-nug.

13. Gatun yakita purreág ta, kaai ba noa barun wirrobullikan ġikoúmba; ġirimulléün noa barun kinbiruğ †dodeka niuwoa, barun wiya ġiakai yitirra †apothol ;

14. Thimónnuğ (wiya noa ġiakai yitirra Peternuğ), gatun ġikoúmba kurrikóğ Andrea, gatun Yakobo gatun Ioanne, gatun Pilip gatun Bátolomai,

15. Mattaio gatun Thoma, gatun Yakobo Alpai-úmba, gatun Thimon ġiakai wiya yitirra Dheloté,

16. Gatun Iudath kurrikóğ ta Yakobo-úmba, gatun Iudath Ithákariot, niuwoa ġakoiyayé noa.

17. Gatun noa uwa barán barun katoa, gatun garawan tako ġarokéa noa, gatun konaró wirrobullikan ġikoúmba, gatun kauwál konara kuri Iudaiakál, gatun †Hierothalemkál, gatun korowátari Turokál gatun Thidonikál, uwa bara ġurrulliko bon, gatun turon umulliko barun ba munni ;

18. Gatun bara wonkálman yarakai to marai to : gatun barun uma turon.

19. Gatun yantinto konaró numulla bon bara ; nulla murrărág paibéa ġikouğ kinbiruğ, gatun noa turon uma yantin barun.

20. Gatun noa wokkalan nakulla ġaikuğ ko ġikoúmba wirrobullikan, gatun wiya, Murrărág umatoara mirrálko ; nulla nurun ba piriwálgl̥ la Eloi koba.

21. Murrărág umatoara nura kapirrikan yakita : nulla nura warapan wal kakilliko. Murrărág umatoara nura túnkillin yakita, nulla nura kintellinún wal.

22. Murrărág umatoara nura, yarakai umánún ġaiya nurun kuri ko, gatun warekanún nurun, gatun yarakai wiyanún nurun, gatun warekanún yitirra nurúnba yanti yarakai ba, ġikouğ kinbiruğ yinal kuri koba kabiruğ.

23. Pitál nura kauwa gatun úntellia unta purreág ka ; nulla nurúnba ġukillikanne kauwál katan moroko kaba ; yanti uma bara biyuğbai tako barun ka to barun †propetnuğ.

24. Yapál nura porólkan kátan ! nulla nura mankulla ta pitál nurúnba.

25. Yapál nura warakan ! nulla nura kapirrikánún. Yapál nura kintellan yakita ! nulla nura ġirellinun gatun túnkillinún.

26. Yapál nura, murrărág wiyanún ba yantinto kuriko nurun ! yantibo barúnba biyuğbai ta ko barun ġakoyaye †propetnuğ.

27. Giakai bag wiyan nurun ġurrullikan, Pitálumulla barun yarakai willug̊ nurúnba ; murrārāg̊ umulla barun yarakai nurúnba uman,

28. Murrārāg̊ barun wiyyella koatan nurúnba ; gatun wiyyella bon Eloinug̊ wiyyella barun yarakai nurúnba uman.

29. Gatun búnnún ba wakál ǵan kulló tarai to, tarai ǵukillia ; gatun niuwua manún wurabil ǵiroúmba, wiya yikora wiwi manki yikora unni doan.

30. Guwa barun yantin ko wiyyellinún ba girouḡ kin ; gatun niuwua ba mankulla tullokán ǵiroúmba wiya yikora kari bon.

31. Gatun unnoa la kotan nura la murrārāg̊ umulliko barun kúri nurun, umulla nura yantibo ta barun.

32. Kulla nura pitálman barun pitálman nurun, minarigko-ke unnoa ? kulla bara yarakai-kan-to yantibo uman.

33. Gatun murrārāg̊ nura umánún ba barun ǵali murrārāg̊ nurun uman, minarigko-ke unnoa ? kulla bara yarakai-kan-to yantibo uman.

34. Gatun mumbinún nura ba barun kotan nura willug̊bo upilliko barun, minarigko-ke unnoa ? kulla bara yarakai willug̊ mumbillan barun willug̊bo upilliko yantibo.

35. Wonto ba nura pitálumulla barun yarakai willug̊ nurúnba ; gatun murrārāg̊ umulla, gatun mumbilla kotan keawai willug̊bo upilliko ; gatun ǵutoara kauwál kánún nurúnba, gatun nura wonnai kánún wokka koba ; kulla noa murrārāg̊ uman barun wiyapaiye korien gatun barun yarakai.

36. Kauwa nura minkikan, yantibo Biyuḡbai nurúnba minki kátan.

37. Kota yikora yarakai, gatun keawai nurun kotánún yarakai : pirriralmai yikora nura, gatun keawai nurun pirriralmanún : warekilla nura, gatun nurúnba warekánún.

38. Guwa, gatun ǵunún wal nurun ; warapal, upulla barán, gatun tolomulla kaumulliko, gatun kiroabullin barán, ǵunún wal kúri nurun ǵielkaǵ ka nurun kin. Kulla yantibo upitoara nura upullin, upéa kánún nurun.

39. Gatun noa wiya barun wakál †parabol ; wiya, munminto yutinún tarai munmin ? wiya, wal bula-buloarabo warakullinún barán kirun tako ?

40. Wirrobullikan ta keawaran noa kauwál korien ǵikoug̊ kin piriwál la ; wonto ba tuloa kátan, kánun noa yanti piriwal ba ǵikoug̊ ba.

41. Gatun minariǵ̊ tin bi natan moriǵ̊ girouḡ ka ta ba ǵaikuḡ kaba kurrikóǵ kaba, wonto ba na korien bi tulkirri ǵaikuḡ kaba girouḡ kinba kóti kaba ?

42. Ga, yakoai bi wiyan bon kurrikóǵ girouḡ ba, Biiggai, yakoai tia poruḡbu ǵabunbillá moriǵ̊ girouḡ kinba ǵaikuḡ kaba, keawai bi ba nakillin tulkirri girouḡ kaba ? Gintoa ǵakoiyaye ! buruḡbug̊ ǵala kurri-kurri tulkirri ǵaikuḡ kaba girouḡ kinba kóti

kaba, gatun nanün gaiya bi murra-murrărág umulliko morig gai
kuğ kaba kurrikóğ kaba giroug ka ta ba.

43. Kulla ba külai murrărág ta kátan, keawai yeai yarakai
upin ; ga keawai külai yarakai ta kátan, yeai murrărág upin.

44. Wonto ba yantin külai gímilliko kóti tin yeai tin ; nulla
bara kúri mán korien kokug tulkirri-tulkirri tin, ga titi korien
bara tbotru maro tin.

45. Murrărágko noa kúriko wupillin noa murrărág wunkilligél
labirug minki kabirug búlbúl labirug gíkouğ kinbirug ; gatun noa
yarakai wupillin noa yarakai wunkilligél labirug yarakai ta birug
minki kabirug búlbúl labirug gíkouğ kinbirug ; nulla gíkoúmba
ko curraka ko wiyan kauwál labirug ko búlbúl labirug ko.

46. Gatun minarig tin nura tia wiyan, Piriwál, Piriwál, gatun
uwa korien nura unnoa tara wiyan nurun bağ ba.

47. Gan tia ba uwánún emmoug kin, gatun gurran wiyeilita em-
moúmba, gatun galoa uman, túgunbinún bağ nurun gan kiloa noa :

48. Niuwoa ba wakál yanti kúri kiloa, wittia noa kokera gatun
pinnia pirriko, gatun wupéa tuğga tunug ka ; gatun poaikulléün ba
tunta-tunta, waiumbul murrá koribibi kokeroa, gatun geawai tolo-
má pa ; nulla wal wittia tunug ka.

49. Wonto ba gurran gatun uma korien, kúri kiloa noa wittia
kokera tuğga korien purrai ta : waiumbul murrá koribibi gali, gatun
warakulléün tanoa-kal-bo ; kauwalla unnoa warakullin kokera koba.

WINTA VII.

WIYA noa ba góloin gíkoúmba wiyeilitanne, mikan ta yantin ta
kúri ka, uwá noa Kapernaun kako.

2. Gatun tarai koba tkapatin koba umullikan munni kakilliela,
mulugkilliliela tetti, pitál umatoara noa gíkoúmba.

3. Gatun, gurrá noa ba Iéthunuğ, wiyeabunbá noa barun garo-
kál Hebáraioi koba, wiyeiliela bon uwa-wil kua noa pirbuğgulliko
gíkoúmba ko umullikan ko.

4. Gatun uwá bara ba Iéthu kin, wiya gaiya bon bara tanoa-kal-
bo, wiyeiliela, Murrărág noa uma-wil kua noa bon yanti :

5. Nulla noa pitálman gearúnba kúri, gatun noa wittia gearun
tthunagóg.

6. Uwa gaiya noa Iéthu barun katoa. Gatun kaloğ korien ta
noa ba kakulla kokerá kolağ, yuka noa barun tkapátinto kóti ta
gíkouğ kin, wiyeiliela bon, Piriwál, yanoa bi ; nulla bağ keawaran
murrărág korien uwa-wil kua bi emmoug kin kokerá :

7. Yaki tin bağ kota murrărág korien bağ uwolliko giroug kin-
ko ; wonto ba wiyeilla wakál wiyeilitanne, gatun emmoúmba umul-
likan pirkullinün wal.

8. Nulla bağ ba kaiyukan wiyeilitko, emmoug kinba bara ka-
killin tarmy-kan ; gatun bağ wiya wakál, Yurig, gatun waita gai-
ya noa uwa ; gatun tarai, Kaai, gatun noa uwa tanan ; gatun em-
moúmba umullikan, Umulla unni, gatun uma gaiya noa.

9. Iéthuko noa ba gurrá unni tara, kotelliela noa gikoug, gatun warrikulléin noa, wiya gaiya noa barun wirroba bon ba, Wiyan bağ nurun, keawaran bağ na pa yanti gurrullikanne kauwál, keawai yanti Ithárel la katan.

10. Gatun bara yukatoara, willugbo uwolliela kokerá kolağ, nakulla bon umullikan munni birug pirbuğgatoara.

11. Gatun yakita purreág ka yukita, uwá noa kokeroa, giakai yitirra Nain ; gatun kauwál uwa gikoúmba wirrobullikan gatun taraikan kúri gikoug katoa.

12. Gatun uwa noa ba papai pulogkulligél la kokerá kolağ, ga, tetti kulwon kurrilliela kúri warai kolağ, wakál bo ta yinal tunkan koba bounnoun ba, gatun mabogun bountoa, gatun kauwál-kauwál kúri kokerá birug uwa bounnoun katoa.

13. Gatun nakulla bounnoun noa ba Piriwallo, gurrrira bounnoun noa kakulla, gatun wiya gaiya noa bounnoun, Túgki yikora.

14. Gatun uwa gaiya noa, numa kurrilligél ; gatun bara kurriá bon ba gakéa korun. Gatun noa wiya, Wuğgurra, wiyan banug, Bouğkullia.

15. Gatun niuwoa tetti kabirug yellawa, gatun tanoa-kal-bo wiya. Gatun willugbo bon noa gukulla bounnoun kin gikoúmba ka tunkan ta.

16. Gatun bara kakulla kinta yantin ; gatun bara bon pitálman Eloinug, wiyeeliela, Kauwál t̄propet ta paipéa gearun kin, gatun noa Eloito nakulla gikoúmba kúri.

17. Gatun unni totóg gikoúmba kakulla yantin to Iudaia koa, gatun yantin toa purrai kariğ koa.

18. Gatun Ioanne-úmba-ko wirrobullikanto wiya bon unni tara.

19. Gatun noa Ioanneto wiya bulun wirrobullikan gikoúmba, yuka bulun Iéthu kinko, wiyeliko, Gintoa ta uwánün ? ga, na-téa kánün géen taraikan ?

20. Uwa bara ba kúri gikoug kinko wiya bara, Ioanneto kori-mullikanto gearun yuká girouğ kinko, wiyeliko, Gintoa ta uwánün ? ga, na-téa kánün taraikan ?

21. Gatun tanoa-kal-bo t̄hora ka pirbuğga noa kauwál-kauwál munni-munni, gatun marai yarakaikan ; gatun kauwál-kauwál munmin uma noa barun nakilliko.

22. Wiya gaiya noa barun Iéthu, wiyeeliela, Waita lag nura, gatun wiyeela bon Ioannenuğ unni tara nakulla nura ba gatun gurra ; munmin-tabirug-ko natan, wiirwiir-birug-ko uwan, wamun-wamun-tabirug turon kakulla, woğkál-labirug gurran, tetti-kabirug bouğkulléin, barun mirrál ko wiyan ta Euagelion.

23. Gatun pitál-umatoara yantinto niuwara korien kánün emmouğ kin.

24. Gatun waita ka ba bara ba puntimai Ioanne-úmba, wiya gaiya noa barun kúri Ioannenuğ bon, Minarig tin nura korug kolağ nakilliko ? koğka toloman wibbi ko ?

25. Minariġ ko nura uwa koruġ kolaġ nakilliko ? wakāl upuléun kūri poitog̊ korikin to ? A ! bara upulléun konéin to ġatun bara murrārāġ kātan takilliko, yellawa bara piriwälġel la.
26. Minariġ ko nura uwa koruġ kolaġ nakilliko? wakāl †propet? Kauwa, wiyan nurun baġ kauwällan noa ba †propet kiloa.
27. Gali noa wiyatoara upa unni, A! yukan baġ puntimai emmoúmba girouġ kin mikan ta, umánun wal noa yapuġ girouġ.
28. Kulla baġ wiyan nurun, Keawai †propet kauwäl kātan yanti Ioanne noa ba korimullikan porkullitoara nukuġ labiruġ: niuwowa waréa ta kātan piriwälġel la Eloi koba ka, kauwäl noa kātan niuwowa kiloa.
29. Gatun yantinto kūriko ġurra bon, ġatun bara †telónai, pitálma bon Eloi-nuġ, korimatoara kātan bara Ioanne kaibiruġ kari-mulli biruġ.
30. Wonto ba bara Parithaioi ġatun bara †nomikoi ġurramaiġa wiyejjikanne Eloi koba barun kin, keawai korimatoara korien Ioanne kai.
31. Gatun noa Piriwällo wiya, Yakoai kiloa bara kūri untikal willuġġel ? ġatun minariġ kiloa bara ?
32. Bara yanti wonnai kiloa yellawollin ġukilligél la, ġatun kaipullin taraikan, ġatun wiyejjin, Tirkima géen nurun, ġatun keawai nura úntelli korien ; minki géen kakulla nurun, ġatun keawai nura tuġkilli korien.
33. Kulla noa Ioanne korimullikan uwa, keawai kunto ta pa ġa †wain keawai pitta pa ; ġatun nura wiyan, †diabol noa ġikouġ katoa ba.
34. Yinal ta kūri koba uwa takilliko ġatun pittelliko, ġatun nura wiyan, A ! mataye kūri unni, ġatun †wain pittaye, kóti ta †telónai koba ġatun yarakai willuġ koba !
35. Wonto ba yantinto wonnaito ġuraki koba ko piralman bon ġuraki.
36. Gatun wakällo Parithaioi koba ko wiya bon ta-uwil koa noa ġikouġ katoa. Gatun uwa noa kokera Parithaio koba, ġatun yellawa noa barán takilliko.
37. Gatun, a ! ġapal wakāl yarakaikun bountoa ġurrá bountoa ba Léthunuġ bon yellawai takilli taba kokera Parithaio koba ka, man-kulla bountoa wúnkilligél alabathro putillikanne,
38. Gatun ġarokéa bountoa tinna ka bulkä ka ġikoung kin, túġkillin, ġatun bountoa puntia bounnoun ka to ġurrun to tinna ġikoúmba, ġatun pirripa bounnoun ka to kittuġ ko wolluġ koba ko bounnoun ka to, ġatun búgbúġka bon tinna ġikoúmba, ġatun putia bon putilligél lo.
39. Yakita nakulla noa ba unni ġali Parithaio, wiya bon ba, wiyejjéun ġaiya noa niuwoabo minki ka, wiyejjiela, Unni kūri †propet ba noa ġurra pa noa wonta-kan-to ka ġapallo numa bon ; kulla bountoa yaraikan.

40. Gatun Iéthuko noa wiayelléün, wiyeiliela bon, Thimón, wiya-uwil koa banug. Gatun noa wiya, Piriwál, wiyeilia.

41. Tarai ta kakulla gúkillikan wakál buloara mumbitoara gíko-úmba ; wakállo noa mumbilléün †pentakothioi †denari, gatun tarai ta †pentékonta mumbilléün.

42. Gatun keawai bula gúpaiye pa ba yaruğ ka bon, wareká gaiya noa bulun ba. Wonta kin bulun kinbiruğ pitálmanún kauwál bon !

43. Thimónto noa wiya, wiyeiliella, Mirka gíkouğ wareka noa ba kauwál. Gatun noa wiya bon, Kota bi tuloa.

44. Gatun noa warrakulléün gápal ko, gatun wiya Thimónnuğ Natan bi unni gápal ? uwa bağ kokera ko gírouğ ka ta ko, keawai bi tia gúpa bato tinna ko ; wonto bountoa ba puntia tia tinna bounnoun ka to gúrrun to, gatun watia bounnoun ka to wolluğ kabiruğ ko kittuğ ko.

45. Keawai bi tia búgbúğ ka pa : wonto ba unni gápal, búgbúğ-kulliela tia tinna yakita biruğ uwa bağ ba.

46. Keawai bi puti pa emmoúmba wolluğ kipai to, wonto ba unni gápal putia emmoúmba tinna kipai to.

47. Giakai tin banuğ wiyan, Yarakai umatoara bounnoun ba kauwál ta warekatoara bounnoun ba ; nulla bounnoun pitál-ma kauwál : nulla barúnba warekatoara waréa, pitál-ma bara waréa.

48. Gatun noa bounnoun wiya, Wareká umatoara gíroúmba yarakai.

49. Gatun bara yellawan gíkouğ kinba takilli taba, bara bo wiyatán minki ka, Gan-ke unni warekan noa yarakai.

50. Gatun noa bounnoun wiya, Gurrulli ta biruğ gíroúmba moron bi kátan ; yuruğ bi pitál kakilliko.

WINTA VIII.

GATUN yakita yukita uwa noa yantin toa purrai toa kokera, wiyeiliela gatun túgunbilliela totóğ pitálmułlikanne †bathileia koba Eloi koba : gatun bara †dodeka ta gíkouğ katoa ba.

2. Gatun bara nukuğ taraikan, turon umatoara marai yarakai tabiruğ gatun munni kabiruğ, Mari yitirra giakai Magdalakálín, bounnoun kinbiruğ paipéa †diabol †hepta ta,

3. Gatun Ioanna porikunbai Kutha-úmba, Herod-úmba umullikan, gatun Thuhanna, gatun taraikan kauwál, gala bara gúkulla bon untakál tullokan ba biruğ barun kai.

4. Gatun uwittillin bara ba kúri kauwál-kauwál, gatun uwa gíkouğ kinko, yantin tabiruğ kokera biruğ, wiya noa unni †parabol :

5. Upillikan noa uwa yeai ko upulliko gíkoúmba ko ; gatun upulliela noa ba, winta porkulléün kaiyinkon ta yapuğ ka ; gatun waita-wa barán, gatun tibbinto takulla moroko tinto.

6. Gatun winta porkulléün tunuğ ka ; gatun poaikulléün ba wokka lag tetti gaiya kakulla, koito ba bato korien ta.

7. Gatun winta porkulléün tulkirri-tulkirrá ; gatun poaikulléün tulkirri-tulkirri matti, gatun murruğkama.

8. Gatun tarai ta porkulléün purrai murrarág purrai ta, gatun poikulléün wokka lag, gatun yeai kurria †hekaton ta. Gatun noa ba wiya unni tara, kaaipulléün gaiya noa, Niuwoa ba gurreug kan katan gurrulliko gurrunbunbillia bon.

9. Gatun wirrobulli-kan-to gikoúmba ko wiya bon, wiyeiliela, Minarig ke unni †parabol ?

10. Gatun noa wiya, Gutan gurrulliko nurun pirrial †bathileia koba Eloi-úmba ; wonto barun tarai ta †parabol la ; natan bara keawai bara na pa, gatun gurran bara keawai bara gimilli pa.

11. Giakai ta unni †parabol : Yeai ta wiyeikanne ta Eloi koba.

12. Bara kaiyinkon taba yapug kaba gurrullikan bara ; uwa gaiya noa †diabol, gatun mankulla wiyeikanne barun ba minki kabirug búlbúl labirug, gurréa-kún koa bara gatun moron koa bara katéa-kún.

13. Bara tunug kaba gurra bara ba wiyeikanne pitalkan to ; gatun unni tara wirra korien katan, kota bara waréa ba, gatun yakita numullikanne ta waraka gaiya bara.

14. Gatun unnoa tara porkulléün tulkirri-tulkirrá, bara ba gurra, waita uwa gaiya, gatun murruugkama umullikannéto gatun porollo gatun pirunto moron koba, gatun yeai kurri korien murrarág kakilliko.

15. Wonto ba unnoa murrárag kaba purrai taba, bara ba gurra wiyeikanne, tuloakan gatun murráragkan búlbúlkán, tuman bara, gatun yeai kurrin murroi to.

16. Keawai kúriko wirrogbanün kaibug, wutinün gaiya tentiko, ga wutinün bara ka pinkilliégella ; wonto ba wupinün kaibug-gél la, na-uwil koa bara uwollita ba ko kaibug.

17. Kulla yantin ta getti birug gurranün wal kakilliko ; gatun yantin ta yuropatoara birug gurranün wal kakilliko, gatun paipi-nün wal.

18. Yakoai nura gurrulla ; kulla gikouug kinba gunün wal gikouug kin ; gatun keawai noa ka korien, mantillinün wal bon gikouug kinbirug unnoa ta paipitoara gikouug kinba.

19. Gatun tunkan gikouug kinko gatun bara kóti ta gikoúmba uwa, gatun keawai bara wa pa gikouug kinko konarrin, kulla kauwál waitawollan.

20. Wintako bon wiya giakai, Garokillin bara warrai taba gikoúmba tunkan gatun kóti ta, na-uwil koa bara giroug.

21. Gatun noa wiayelleün barun, wiyeiliela, Unni tara tia katan emmoúmba tunkan gatun kóti ta, gurrullikan wiyeikanne Eloi koba gatun umullikan.

22. Gatun yakita tarai ta purreag ka, uwa noa murrinauwai ta ko gikouug katoa wirrobullikan toa gikoúmba ; gatun noa barun wiya, Waita géen waiga-uwil kaiyin kolag wara kolag. Gatun bara tolka mureug kolag.

23. Wonto ba bara uwollielia, pirrikéa noa kogog ; gatun wibbi kauwál kakulla wara ka ; gatun bara warapal, gatun kinta kakilliela.

24. Gatun bara uwa gikoug kin, bougbuugga gaiya bon, wiye-lielia, Piriwàl, piriwàl, tetti kolağ géen ! Bougkulléün gaiya noa, gatun wiya noa wibbi, gatun tulkun wombul koba ; gatun korun kakulla, gatun yurağ gaiya kakulla.

25. Gatun noa wiya barun, Wonnug-ke nurun kotellita ? Gatun bara kinta kakulla, kotelliela, wiylan taraikan-taraikan, Wontakan unni kuri ! nulla noa wiyan wibbi gatun bato, gatun gurra gaiya bon.

26. Gatun bara uwa purrai tako Gadarén tako, kaiyin taba Galilaiia kaba.

27. Gatun noa ba yankulléün purrai tako, nuggurrawa bon wakallo kúriko kokera birug ko, †diabolkan noa katalla yuraki, gatun keawai noa upillipa kirrikin to, keawai noa katan kokera, nikki ka noa kakulla.

28. Nakulla noa ba Iéthunuğ, kaaibulléün gaiya noa, gatun puntimulléün gikoug kin mikan ta, gatun wokka wiye-lie-la, Minnuğ banün ke bi tia, Iéthu, Yinal ta Eloi koba wokka kaba koba ? Yanoa bi tia piralmai yikora.

29. (Kulla noa wiya marai yarakaikan paikulliko kuri kabirug. Kulla bon mankulla murrin-murrin ; gatun wirria bon tibon ko ; gatun noa tiirbugga tibon, gatun yuaipéa bon †diabollo korug kolağ).

30. Gatun Iéthuko noa wiya bon, wiye-liela, Wonnén bi yitirra ? Gatun noa wiya, †Léjun bag ; nulla kauwàl-kauwàl †diabol uwa murriarig gikoug kinko minki kako.

31. Gatun bara bon wiya, Yanoa, wiya yikora gearun bi pirriko kolağ kakilliko:

32. Gatun kakulla untakal wirrul takilliela bulkàra ba ko ; gatun bara wiya bon pulogkulliko barun minki kako †porák kako. Gatun noa wamunbáa barun.

33. Uwa gaiya bara waita †diabol minki tabirug kuri kabirug, gatun pulogkulléün †porák ka koiro ka ; gatun wirrul murra baran karakai pirriko koba wara kako, kurrin to gaiya bara.

34. Nakulla bara ba tamunbáa unnoa tara umatoara, murra gaiya bara, gatun waita uwa kokerá kolağ, gatun gorug kolağ ; wiya gaiya galoa.

35. Uwa gaiya bara nakilliko umatoara ko ; gatun uwa Iéthu kin, gatun nakulla bara bon unnoa kuri, paipitoara birug bara waita uwa, yellowoliela Iéthu ka ta tinna ka, kirrikinkan gatun tuloa gurrullikan ; gatun kinta bara kakulla.

36. Yantinto nakulla unnoa wiya barun, yanti bon ba turon uma †diabolkan kauwàlkan.

37. Gatun yantinto konaró purrai tako Gadarén tako wiya gaiya bon waita uwolliko barun kinbirug ; nulla bara kintakan kauwàl kakulla. Gatun noa uwa murrinauwai tako, gatun wulugbo kakulla.

38. Gatun unnoa kûri kabirug tdiabol bara waita uwa, wiya bon ka-uwil koa noa gikoug katoa : wonto noa Iéthuko yuka bon waita, wiyelliela,

39. Willugbo bi wolla giroug ka tako kokerá ko, gatun gurra-bunbilliko unnoa tara uma noa ba Eloito giroug. Gatun noa waita uwa, gatun wiya yantin toa kokeroa, yanti Iéthuko noa uma bon.

40. Gatun yakita kakulla, willugbo noa ba Iéthu kakulla, pitál tara kakilliela kûri, nulla bara bon mittilliela yantinto.

41. Gatun yakita uwa wakál kûri tanan, giakai yitirra Yaeiro, wiyellikan noa tthunagog kako ; gatun noa puntimulléun Iéthu kin tinna ka, gatun wiya uwolliko gikoug kinko kokera ko ;

42. Kulla bon wakál yinálkun kakulla, tódodeka wunál ta boun-noun ba, gatun bountoa pirrikilliela tetti kakilliela. Gatun uwa gaiya noa, kûriko bon murruögkama.

43. Gatun wakál nukuög, kumarakan tódodeka wunál ta boun-noun ba, gukilléun bountoa kirun tulukan bounnoúnba karákál ko, keawai bara bounnoun turon uma pa,

44. Uwa bountoa bulka kako, gatun numa pita gikoúmba kir-rikin : gatun tanoa-kal-bo kumara gaiya kakulla korun.

45. Gatun noa Iéthuko wiya gaiya, Ganto tia numa ? Yantin-to wiya keawai, wiya gaiya noa Peterko gatun bara gikoug katoa, Piriwál, konaro bin murruögkama gatun waita wa, gatun bi wiyan, Ganto tia numa ?

46. Gatun noa Iéthuko wiya, Wakállo ta tia numa : nulla bag gurran waita ka ba kaiyu emmoög kinbirug.

47. Gatun bountoa ba nukuögko nakulla yuropa korien bountoa, uwa bountoa pulul-pulul, gatun puntimulléun gikoug kin mikan ta, wiya bon bountoa mikan ta yantin ta kûri ka, minariög tin bountoa numa bon, gatun tanoa-kal-bo bountoa kakulla turon.

48. Gatun noa bounnoun wiya, Yinálkun, kauwa bi pitál ; gurrullito giroúmba-ko turon bin uma ; yuriög waita pitál kakilliko.

49. Gatun wiyelliela noa ba, tanan uwa wakállo wiyellikan ta birug kokera birug, wiyelliela bon, Giroúmba yinálkun tetti kakulla ; yanoa, Piriwál pirrimalmai yikora bon.

50. Wonto noa ba Iéthuko gurra, wiayelléun noa bon wiye-liela, Kinta kora bi ; gurrulla wal bi, gatun turon gaiya wal bountoa kánün.

51. Gatun noa ba uwa kokera ko ba murrariög, keawai noa tarai kan wommumbi pa gikoug kin, wonto ba Peternuög gatun Yakobonug, gatun Ioannenuög, gatun biyuğbai gatun tunkan murrakín koba.

52. Gatun yantin tuğkilléun gatun minki kakulla bounnoun kai : wonto noa ba wiya, Tuğki yikora ; keawaran bountoa tetti korien, wonto ba garabo kakillin.

53. Gatun bara bon béelma, nakilliela tetti bountoa kakulla.

54. Gatun noa kirun barun yipa warai tako, gatun noa man-kulla bounnoun muttarin, gatun wiya, Murrakín, bougkullia.

55. Gatun bounnoun ba marai katéakan, gatun bountoa boug-kulléün tanoa-kal-bo : gatun noa wiya bounnoun takilliko.

56. Gatun kintakan biyuğbai gatun tunkan bounnoun ba : wonto noa ba wiya barun, yanoa wiya yikora taraikan kuri unni umatoara.

WINTA IX.

WIYA gaiya noa barun ḫdodeka ta gikoúmba kaumulliko, gatun ġukulla barun kaiyu kakilliko gatun wiyellikan kakilliko yantin ko ḫdiabol ko, gatun turon umulliko yantin munnikan ko.

2. Gatun noa barun yuka wiyelliko ḫbathileia Eloi koba, gatun turon umulliko munni ko.

3. Gatun noa wiya barun, Manki yikora waita kolag, keawai tupu-tupa manün, keawai yinug, keawai kunto, keawai ḫmoney, keawai buoara manün kirrikin taraiko-taraiko.

4. Gatun uwänün nura ba tarai ta kokera, tanoa kauwa, gatun waita uwolla untoa birug.

5. Gatun bara keawai nurun wommunbi korien, waita nura ba uwänün untoa birug kokera birug, tirri-tirrillia yullo kabirug morig tinna kabirug nurun kinbirug, túga kakilliko barun kinko.

6. Gatun waita bara uwa, gatun uwa kokeroa willi koa, wiye-liela Euagelion, gatun turon umulliela yantin ta purrai ta.

7. Gatun noa Herodto tetrakko gurra unni tara uma noa ba ; gatun kotelliela niuwoa bo, nulla wiyatoara tarai-kan-to Ioanne noa bougkullea tetti kabirug ;

8. Gatun winta ka, paipéa noa Elia ; gatun tarai-kan-to, wakal gaġka-kal ḫpropet tabirug bougkalléün.

9. Gatun noa Herod wiya, Kolbúntia baġ bon Iaonnenuġ wol-luġ ; gan-ke unni ġurran baġ unni tara ? gatun noa na-uwil koa bon.

10. Gatun bara ḫapothollo willugbo bara ba kakulla, wiya gaiya bon yantin unni tara uma bara ba. Gatun noa barun yutéa, gatun kara uwa mirrulla ko, kokera ko yitirra Betāthaida kako.

11. Gatun bara kuri ġurra bara ba, wirropa bara bon ; ġarokéa noa wiyelliko barun ḫbathileia Eloi koba, gatun uma barun turon kakilliko munnikan.

12. Gatun purreag kakilliela yaréakal, uwa gaiya bara ḫdodeka ta, gatun wiya bon, Yukulla barun konara waita lag, uwa-uwil koa bara yantin toa purrai kariġ koa, yellawolliko, gatun takilliko ; nulla géen kátan unti mirrul la.

13. Wonto noa ba barun wiya, Guwa barun ġaloa ko takilliko. Gatun bara wiya, Keawai gearúnba nulla unni ḫpente kunto gatun buoara makoro ; wiya géen wirilla barun ġali ko takilliko vantin ko kuri ko.

14. Kulla wal kúri kauwál †pentakikilioi ta. Gatun noa wiya barun wirrobullikan, Yellawabunbillá barun konara kakilliko †pentékonta tarai taba kakilliko.
15. Gatun uma gaiya bara yanti, gatun yellawabunbéa barun yantin barán.
16. Mankulla gaiya noa unnoa tara kunto †pente gatun makoro buloara ; gatun nakilliela wokka lag moroko koba, murroi wiye-liela unni tara, gatun yiirbuğga, gatun gukulla barun wirrobullikan ko wunkilliko barun kin mikan ta konara.
17. Gatun takulla bara, gatun warakan gaiya bara kuttawan yantin ; gatun mankulla bara wanen †dodeka ka wimbi ka wuntawai biruğ barun kai.
18. Gatun yakita wiye-liela noa ba niuwoa-bo púnbai, gíkoúmba wirrobullikan gíkouğ katoa ; gatun noa wiya barun, wiye-liela, Gannuğ wiyan kúri ko gan bağ ba.
19. Wiyayelléün bara, wiye-liela, Ioanne ta bi korimullikan ; wonto ba taraito wiyan Elía ta ba ; gatun taraito wiyan wakál gağka-kál †propet koba, bouğkulliakan katéa-kún.
20. Wiya noa barun, Ganto tia nura wiyan gan bağ ba ? Peterko noa wiyayelléün, wiye-liela, Kritht ta bi Eloi-úmba.
21. Gatun noa barun piralma, wiyeá-kún koa bara unnoa tara tarai ko kúri ko ;
22. Wiyelliela, Yinal ta kúri koba yarakai kauwál wal bon umánün, gatun warekánün wal bon bara gağkakal gatun bara †hiereukan piriwal, gatun bara †gárammateukan, gatun búnnün wal tetti, gatun bouğgánün gaiya bon tarai ta purreağ góro ka.
23. Gatun wiya noa barun yantin, Wanün tia ba taraikan kúri uwánün, gurrullia noa niuwoa-bo, gatun mara-uwil koa noa talığkabillikanne gíkoúmba yantin ta purreağ ka, gatun wirrobulla tia.
24. Ganto ba mirománün moron gíkoúmba, warekánün wal noa ? kulla noa warekánün moron gíkoúmba emmouğ kin, galoa noa moron umánün.
25. Wonnuğ-ke murraráğ kúri ko, mankilliko purrai kariğ ko, gatun noa tetti wal gaiya kánün niuwoa-bo, ga warekánün wal ?
26. Gan tia ba koiyun kánün emmouğ kai, gatun wiye-likanne emmoúmba, Yinal kúri koba koiyun gíkouğ kai, uwánün noa ba killibinbinkan kóti gíkouğ kinba, gatun Biyuğbai koba, gatun aĝelo yirri-yirri-kan koba barúnba.
27. Kulla bağ wiyan nurun tuloa, unni winta garokéün ba, keawai bara tetti kánün, kabó na-uwil koa bara †bathileia-nuğ Eloi koba.
28. Gatun yakita kakulla purreağ ka †ét ta yurika-ta unni tara wiye-likanne, yutéa noa barun Peternuğ, gatun Ioannenuğ, gatun Yakobonuğ, gatun uwa wokka lag bulkára kolag wiye-liko.
29. Gatun noa ba wiye-liela, takin bon tarai warrakulléün, gatun gíkoúmba kirrikin purrul kakulla, gatun killibinbin kakulla.

30. Gatun winellyela bon kúriko Mothéko gatun Elíako :
31. Paipéa bula killibinbin, gatun wiya bula gikoúmba tetii tin ka-uwil koa †Hierothalem ko.
32. Wonto ba Peter noa gatun bara gikoug katoa porrólkana bara birikéa kógóág ; gatun bara kakulla tiraág, nakulla bara gikoúmba killibinbin, gatun buloara bula kúri garokéa gikoug katoa.
33. Gatun kakulla yakita bula ba waita uwolliela gikoug kinbirug, Peterko noa wiya bon Iéthunuág, A ! Piriwál, murraráág gea-run unti ko kakilliko ; gatun umabunilla góro kokera ; wakál bin, gatun wakál Mothénug, gatun wakál Elíanug, gurra korien minariág noa wiya.
34. Wiyelliela noa ba, yareil kakulla, gatun wutéa barun ; gatun bara kinta kakulla, waita bara ba wollielä murraryig yareil la.
35. Gatun pullí kakulla yareil labirug, winellyela, Unni ta emmoúmba kóti yinal pitálmullikan ; gurrulla bon.
36. Gatun pullí ba kakulla korun, Iéthu noa kakilliela púnbai. Keawai bara unni tara wiya pa untatoara, natoara purreág ka tarraikan ta.
37. Gatun yakita kakulla purreág ka tarai ta unta, uwa bara ba barán bulkára birug, kauwállo kúriko nuğgurra wa bon.
38. A ! gatun wakál kúri konara koba kaaibulléun, winellyela, Piriwál, kai bi, na-uwillia yinal emmoúmba ; kulla noa emmoúmba wakál wonnai.
39. A ! gatun maraito bon mankulla, gatun gaiya noa kaaibulléun wokka ; gatun yiirbuğga bon, gatun kurragtoanbuğga ; gatun búntoara noa, waita gaiya gikoug kinbirug uwa.
40. Gatun bağ wiya barun wirrobullikan giroúmba warekulliko bon ; keawai bara kaiyu korien.
41. Gatun noa Iéthuko wiya, winellyela, A ! gurra korien gatun pirriral unni willug-ğél ! Yakounta-lağ bağ kánün nurun kin, gatun wal bağ kámunbinün nurun ? Mara bon tanan giroúmba yinal unti ko.
42. Gatun uwolliela noa ba tanan †diabollo bon puntima barán gatun yiiryiir uma. Gatun noa Iéthuko koakulla bon marai yarakai ka, gatun bon wonnai turon uma, gatun gutéakan gaiya bon biyuğbai ta gikoúmba tin.
43. Gatun yantin bara kinta kakulla kaiyu tin kauwál lin Eloi koba tin ; gatun kotelliela bara ba yantin unni tara Iéthuko noa ba uma, wiya gaiya noa barun wirrobullikan gikoúmba,
44. Kámunbillä unni tara wiyellikanne murraryig gurréuğ kako nurun kin ; kulla noa Yinal kúri koba wupinün wal bon mattára kúri ka.
45. Keawai bara gurra pa unni wiyellikanne, gatun yuropa gali barun kinbirug, keawai bara gímilli korien ; gatun bara kinta kakulla wiyelliko bon gali tin wiyellikanne tin.
46. Yakita gaiya bara wiylan barabo-barabo, gan-ke kánün kauwál piriwál barun kinbirug.

47. Gatun Iéthuko noa g̊imilléün kotatoara búlbúl labirug̊ barun kinbirug̊ mankulla noa wonnai, g̊atun yellawabunbéa bon g̊ikoug̊ kin tarug̊ ka,

48. Gatun noa barun wiya, Ganto ba unni wonnai pitálmanún kinba, pitál manún g̊aiya tia ; g̊atun g̊anto ba tia pitálmanún, pitálmanún bon g̊ala yuka tia ba ; g̊atun niuwoa katan waréa nurun kinba yantin taba, yantibo ta wal noa kauwál kánún.

49. Gatun noa Ioanneto wiya, wiyelliela, Piriwál, nakulla géen wakállo paibug̊gullielo barun †diabol g̊iroug̊ katoa birug̊ yitirra birug̊ ; wiya géen bon yanoa, koito ba keawai noa wa pa g̊earun katoa.

50. Gatun noa Iéthuko bon wiya, Wiwi yikora ; koito noa ba keawai bukka korien g̊earun, niuwoa g̊earun katoa ba.

51. Gatun yakita kakulla purreág̊ manún bon ba wokka kolag̊, pirral noa kakilliela waita †Hierothalem kolag̊,

52. Gatun noa yuka barun puntimai gikoúmba g̊anka ; g̊atun bara uwa kokerá kolag̊ Thamaria kako, umulliko g̊ikoug̊.

53. Gatun bara bon keawai pitálma pa, kulla noa pirral kakulla wa pa †Hierothalem kolag̊.

54. Gatun bula wirrobullikan gikoúmba, Yakobo gatun Ioanne, nakulla bula unni, wiya bula, Piriwál, wiya bi, wiya-uwil koa géen koiyug koa kauwál barán moroko kabirug̊ wina-uwil koa barun, yanti Elia noa ba unnoa ?

55. Wonto noa ba wakulléün, koakulla g̊aiya barun noa, g̊atun wiya, Keawaran nura gimilli korien nurúnba kóti búlbúl.

56. Koito ba noa yinal kúri koba keawaran noa tanan wa pa, búnkilliko kúri ko barun, wonto ba murrin umulliko. Gatun bara uwa tarai tako kokera ko.

57. Gatun yakita kakulla, uwolliela bara ba yuriğ yapug̊ koa, taraito bon wiya, Piriwál, wirrobuğbinün banug̊, wontariğ bi ba uwánün.

58. Gatun noa Iéthuko bon wiya, Murrog̊-kai-ko kumiri barúnba, g̊atun tibbin moroko ka koba kunta barúnba, wonto ba yinal kúri koba keawaran bon gikoúmba birrikilli-ğél wallug̊ ko gikoúmba ko.

59. Gatun noa tarai wiya, Wirrobulla tia. Wonta noa ba wiya, Piriwál, wamunbillia tia g̊anka bapa-uwil koa bağ emmoúmba biyuğbai.

60. Wiya bon noa Iéthuko, Bapabunbillia barun tetti-tetti barúnba ; g̊intoa yuriğ bi wolla wiyelliko piriwál koba Eloi koba.

61. Gatun taraito wiya, Piriwal, wirrobanün banug̊; wamunbillia tia g̊anka wiyellikoa barun bağ unni emmouğ kinba kokera ba.

62. Gatun noa Iéthuko bon wiya, Keawai tarai-kan-to upilli-nün mättára purrai-ğél lo, g̊atun willug̊-wuminün, keawaran noa murrarág̊ korien kakilliko piriwál ko Eloi koba ko.

WINTA X.

YAKITA gaiya kakulla unni tara, Piriwallo noa gearimulléin †the benty taraikan ta, gatun yuka barun buloara-buloara gikoug kin mikan ta, yantin tako kokera ko uwánun noa ba niuwoa-bo.

2. Gatun noa barun wiya, Kauwál-lan unni nulai kàtan, keawai bo katillikan kúri kauwálkál ; gali tin wiyella nura bon, Piriwal nulai-gél koba yuka-uwil koa noa barun katillikan nulai ko katil-liko gikoug kaiko.

3. Waita nura yuriг wolla : A ! yukan nurun bag waita kolaг yanti kiloa waréa ta ēipu barun kin murroг ka ta.

4. Kurri yikora yanoa munniгél, gatun yinug, keawai tug-ganug ; gatun yanoa wiya yikora yapug koa taraikan kúri.

5. Gatun uwánún nura ba kokera ko taraikan tako, wiyella kurri giakai, Pitál kauwa unni kokera ba.

6. Gatun ba yinal koba pitál koba kánun unta, nurúnba pitál kánún gaiya unta ; keawai ba nurun kin katéa kánún willuгbo.

7. Gatun yellawánún nura unta kokera, takilliko gatun pittel-liko, gunún bara ba nurun ; nulla noa umulli-kan-to man ba gu-toara gikoúmba. Uwai yikora kokera kolaг kokera kolaг.

8. Gatun uwánún nura ba yantin ta kokeroa, gatun bara nurun pitálmanún, ta-uwa untoa tara wunún ba mikan ta nurun kin.

9. Gatun turon barun umulla unta tara ; gatun wiyella barun, Piriwal koba Eloi koba papai uwa nurun kinba.

10. Uwánún nura ba tarai ta kokeroa, gatun bara keawai pitál-ma korien nurun, uwéa ka nura warai tako yapug kako, gatun wiyella,

11. Umilléun géen punul untikál gearun kinba nurun kin ; A ! kotellia nura unni ta uwan ta papai kàtan nurun kin piriwal koba Eloi koba.

12. Wiyan nurun bag, murrarág kánún unta ta tarai ta purreag, ka Thodom kako, keawaran gala ko kokera ko.

13. Yapallun bi Koradhin ! yapallun bi Betáthaida ! nulla umatoara ba kauwál-kauwál kaiyu birug ka pa Turo ka gatun Thidoni ka uma giroug kin, minki bara ka pa yuraki, yellawa pa bara pirral la kirrikin ta gatun bonog ka.

14. Murrarág buloara kánún Turo gatun Thidoni unta purreag wiyellaikanne ta keawaran bi.

15. Gatun gíntoa, Kapernaum, wunkulla wokka lag moroko ka, yuaipinún wal barán pirri kako.

16. Niuwoa gurran nurun ba, gurran ta noa tia ; gatun niuwoa waitiman nurun ba, waitiman noa tia ; gatun niuwoa tia waitiman, waitiman noa bon yuka noa tia ba.

17. Gatun bara †thebenty ta willugbo kakulla pitálkan, wiyeliela, A Piriwal ! gurrullikan bara †diabollo gearun giroug katoa yitirroa.

18. Gatun noa barun wiya, Nakulla bon bağ Thatannuğ puntimulléün barán moroko tin yanti málma kiloa.

19. A ! ǵutun bağ nurun kaiyu waitawolliko maiya ko ǵatun wuarai ko, ǵatun yantin ko kaiyu bukkakan ko ; ǵatun keawai wal nurun yarakai umulliko.

20. Pitál-mai yikora nura-nura, ǵali tin ǵurullikan tin bara marai nurun ba ; unti biruğ pitálma nura, nulla yitirra nurúnba upatoara moroko ka ba.

21. Yakita ta noa pitál-lan kakulla marai ta, ǵatun wiyeiliela, Kauwa tia yanti, Biyuğ, Piriwál ta moroko koba ǵatun purrai koba, nulla bi ba unnoa tara yuropa ǵali unti biruğ ǵuraki ta biruğ, ǵatun bi túğkaiya unnoa tara barun boboğ ko ; kauwa yanti, Biyuğ, koito ba murrárág ta ǵirouğ kin kátan mikan ta.

22. Yantin ta tia wupéa emmouğ kinko Biyuğbaito ; ǵatun keawai kúriko bon yinal ǵimilli pa, wonto ba Biyuğbaito ; ǵatun Biyuğbai yinallo ǵimilléün, ǵatun niuwoa yinallo túğunbinün bon Biyuğbai.

23. Gatun noa willariğ kakulla ǵikouğ kai koba wirrobullikan koba, ǵatun wiyeiliela kara, Kauwa yanti murrárág ta natan ǵai-kug ko unni tara natan nura ba :

24. Kulla bağ nurun wiyan, kauwällö †propetto ǵatun piriwällö na pa unni tara natan nura ba, ǵatun bara keawai na korien ; ǵatun ǵurra pa unni tara ǵurran nura ba, ǵatun keawai ǵurra korien.

25. A ! tarai wakál †nomiko ǵarokéa wokka lağ, ǵatun wiya bon, wiyeiliela, Piriwál, minnuğ banün bag moron kakilliko yanti-katai ?

26. Wiya bon noa, Minariğ upa wiyeilikanne ? yakoai bi wiyan ?

27. Gatun noa wiayelléün, wiyeiliela, Pitál kakilliko bi Piriwál ko Eloi ko ǵiroúmba ko yantin to búlbúl lo ǵiroúmba ko, ǵatun yantin to marai to ǵiroúmba ko, ǵatun yantin to kaiyu ko ǵiroúmba ko, ǵatun yantin to kotellító ǵiroúmba ko ; ǵatun kóti ta ǵiroúmba yanti ǵintoa bo ba.

28. Gatun noa wiya bon, Gintoa wiayelléün tuloa ; unni ta umulla ǵatun moron koa bi kauwál

29. Wonto noa ba kotelliela tuloa ko niuwoa bo, wiya bon noa Iéthunuğ, Gan-ke tia kóti ta emmoúmba ?

30. Gatun noa Iéthuko wiya, Taraikan waita uwa barán †Hierothon kabiruğ Jeriko kako, ǵatun nuğgurrawa mankiye, mantilléün bon kirrikin, ǵatun búnkulla, ǵatun bara waita uwa wareka ǵaiya bon búntoara.

31. Yakita ǵati uwa wakál †hiereu barán yapuğ koa ; ǵatun nakulla bon noa ba, uwa noa taruğ koa kaiyin ta koa.

32. Ganti yanti kiloa wakál Lebikan kakulla noa ba unta, uwa nakulla ǵaiya bon, ǵatun noa uwa taruğ koa kaiyin ta koa.

33. Wonto ba wakál kúri Thamariakál uwolliela ba, uwa yaparığ kakilliela noa ba ; ǵatun nakulla bon noa ba, minki bon noa kakulla ǵikouğ kai,

34. Gatun uwa gikoug kai koba, gatun gira bon buntoara gikoúmba, kiroabulliela kipai gatun twain, gatun yellawabunbáa bon gikoug ka ta kóti ka buttikaé, gatun yutéa bon takilligél lako, gatun miromaa bon.

35. Gatun tarai ta purreag ka wakal la waita noa ba uwa, mankulla gaiya noa buloara tdenari, gatun gukulla kokeratín ko, gatun bon wiya, Golomulla bon ; kirun bi ba upinün, uwéa kánün baé ba willugbo, gutéa kánün gaiya banug.

36. Wonnug-ke kóti ta gikoúmba nuggurrawa mankiye unti birug goro kabirug kuri kabirug, kotella bi ?

37. Gatun noa wiya, Niuwoa gólooma bon. Wiya noa bon Iéthu ko, Yurig, yanti kiloa umulla bi.

38. Gatun yakita kakulla, uwa bara ba, uwa noa murrug koa kokeroa ; gatun taraito nukugko, Maráthako yitirra, wamunbáa bon bounnoun kin kokera.

39. Wúggunbai bounnoun ba gaiya kai, yitirra Mari, yellawa bountoa Iéthu kin yullo ka, gatun gurra bon wiyeyllita.

40. Wonto ba Marátha kamullan bunta marai-marai umullita, gatun uwa bountoa gikoug kin, gatun wiya, Piriwál, kora bi natan tia wareka tia wúggunbai emmoúmba umulliko wakallo ? wiyeylla bounnoun umulli koa bountoa tia.

41. Gatun noa Iéthuko wiyeilléun, gatun wiya bounnoun, Ela ! Marátha, Marátha, gintoa kamullan marai-marai minnambo-minnambo ka ;

42. Wonto ba wakal murrarag katan : gatun Mariko bountoa geremulleun unnoa murraragbo, keawai wal mantillinun bounnoun kinbirug.

WINTA XI.

GATUN yakita kakulla, wiyeelliela noa ba tarai ta purrai ta, kaiuléun noa ba wiyeelli ta, wakallo bon wiya gikoug-ka-to wirrobulli-kanto, Piriwál, wiyella gearun bi wiyeilliko, yanti kiloa Ioanne-to noa wiya barun gikoúmba wirrobullikan.

2. Gatun noa wiya barun, wiyanun nura ba, giakai nura wiyanun nura, Biyuébai gearúmba wokka ka ba moroko ka ba katan, Kámunbilláa yitirra giroúmba yirri-yirri kakilliko. Paipibunbilláa Piriwál koba giroúmba. Gurrabunbilláa wiyeillikanne giroúmba, yanti moroko ka ba, yanti ta purrai ta ba.

3. Guwoa gearun purreag ka takilliko.

4. Gatun warekilla gearúnba yarakai umatoara, kulla géen yanti ta wareka yanti ta wiyapaiyeun gearúnba. Gatun yuti yikora gearun yarakai umullikan kolag ; miromulla gearun yarakai tabirug.

5. Gatun noa barun wiya, Gan nurun kinbirug kóti gikoúmba, gatun uwánun gikoug kin tokoi ta, gatun bon wiyanun, Ela ! kóti, mumbilla tia wokkai to goro ko ;

6. Kulla noa emmoúmba kóti uwa kalog tin emmoug kinko, gatun keawai bag wún korien gikoug kin mikan ta takilliko ?
7. Niuwoa murrug ka ba ko wiyanün, Wai tia wiyyellan ; nulla unni kurraka wirrigbakulla, nulla wonnai tara emmoúmba emmoug katoa ba birrikillié laba ; keawaran bag bougkulli korien gukilliko giroug .
8. Wiyan nurun bag, Keawai noa bougkulli korien gulliko bon, nulla noa ba gikoúmba kóti ; nulla wal noa bon pirriral-mulli tin bougkullinün gaiya noa gulliko bon wiyyellinün noa ba.
9. Gatun nurun bag wiyan, Wiyyella, gatun gunün gaiya nurun ; gatun tiwolla, gatun karawollinun gaiya nura ; wirrillia, gatun umänün gaiya nurun.
10. Yantin ba wiyyellinün, manün wal ; gatun noa tiwollinün, karawollinün gaiya noa ; gatun gikoug wirrillinün noa ba, umänün gaiya wal.
11. Yinallo ba wiyyanün nulai yantin ta nurun kin, biyugbai ta ba, wiya, noa gunün tunug ? ga makoro, wiya, noa maiya gunün makoró ?
12. Ga ba wiyyellan noa ba yarro, wiya, noa bon gupaiyinün wuarai ?
13. Nura ba yarakaikan kátan, gukilliko gutoara murrarág wonnai ko nurúnba ko ; kauwa yanti gunün noa Biyugbaito moroko ka ba ko Marai murrarág barun wiya bon ba ?
14. Gatun noa ba paibuuggulliela wakál †diabol, gatun noa gógo. Gatun yakita gaiya kakulla, waita ba uwa †diabol, wiya gaiya noa gógo kabirug ko ; gatun bara kúri kotelliela.
15. Wonto ba tarai-kan-to wiya, Paibuugga noa barun †diabol Béeldhebul kátan birug, piriwalloa birug †diabol koba ko.
16. Gatun tarai-kan-to wiyyelliela, wiya bon túga moroko tin.
17. Wonto noa ba gímilléün barúnba kotellianne, wiya barun, Ya tin piriwal koba garuiggara umulla barabo tetti bara kanün ; gatun kokera koba barabo warakullia bara.
18. Thatan noa ba garuiggara kánün niuwoa-bo, yakoai gikoúmba piriwal koba kánün ? nulla nura wiyan paibuugga bag ba barun †diabol Béeldhebul katoa birug .
19. Gatun gatoaba paibuugganün barun †diabol Béeldhebul birug, gan katoa birug nurúnba-ko yinal-lo paibuugga ?
20. Gatoa paibuugganun mättárroa birug Eloi koba ko barun †diabol, kauwa tuloa uwa gaiya piriwal koba Eloi koba nurun kin ba.
21. Golománün noa ba tarai kúri mokál porrol gikoug kin kokera, gikoúmba tullokan murroi kátan.
22. Wonto ba tanan uwánün tarai mokál porrolkan kauwál kan gikoug kin, gatun kéakéa-ma noa bon, mantillinün gaiya wal bon kirun mokál gikoúmba pirriral-matoara ; gatun gutillinün noa mokál gikoúmba.

23. Niuwoa keawai emmoug katoa, niuwoa katan koti korien ; gatun noa keawai boa-ma korien emmoug katoa, ware-ware-kan.
24. Paikullinun ba marai yarakai kuri kabirug, uwan noa yurig purroi toa tarawaroa, nakilliko korilliko ; gatun noa keawai na korien, wiyan noa, Willugbanun wal bag willugbo kokera ko emmoug ka ta ko, unta birug uwa bag ba.
25. Gatun uwaniun noa ba, nakulla gaiya noa ba wirea kiriiri gatun konein.
26. Uwan gaiya noa gatun yutea taraikan †theben ta marai yarakai kauwäl yanti niuwoa ba ; gatun bara uwa murrarig gatun kakulla gaiya bara unta ; gatun yarakai kauwäl noa unnoa katan yakita, kakulla noa ba kurri-kurri.
27. Gatun yakita kakulla, wiyeiliela noa ba, kaaibulleun tarai nukuig gali koba konara koba, gatun wiya bon bountoa, Murrarag kauwa yanti pika kurréa bon ba, gatun paityil pitta bi ba.
28. Wonto noa bo wiya, Kauwa yanti, murrarag kauwäl katan bara gurrullikan wiyeillikanne Eloi koba, gatun mirromulli-ko.
29. Gatun yakita kakulla, wittillan bara ba kuri, wiya noa kurri-kurri, Unni ta yarakai katan willuggél ; nakillin bara túga ; keawai wal barun gunun, unni bo ta wal túga Iona-úmba †propet koba.
30. Yanti kiloa Iona túga kakulla noa barun kuri Ninebi ka, yanti bo ta wal kanün noa yinal kuri koba barun gali ko willuggél ko.
31. Bougkullinun wal piriwal kirin pakai birug purreag ka wiyeilligél la kuri kua untikal loa willuggél loa, gatun pirralmanun barun ; kulla bountoa uwa kalog kabirug purrai tabirug wiran tabirug gurrulli bon guraki ko Tholomón ko ; A! kauwäl katan Tholomón kiloa unnibo.
32. Bougkullinun wal bara kuri Ninebikal purreag ka wiyeilligél la kuri kua untikal loa willuggél loa, gatun pirral-manun barun ; kulla bara minki kakulla wiyeili ta Iona-úmba ka ; A! kauwäl katan Iona kiloa unnibo.
33. Keawai kuriko tarai-kan-to wirroug bugganin kaibuig wunün gaiya gati ta, keawai bará ka wimbi ka, wonto ba kaibuggél la, bara ba uwaniun na-uwil kua bara kaibuig.
34. Kaibuig ta murrin kua gaikuig ; wonto ba giroúmba gaikuig tuloa katan, yantin bin katan murrin kaibuigkan ; wonto bin ba gaikuig yarakai, kanün murrin bin warapa tokoi to.
35. Yakoai bi, mirka unnoanug kaibuig giroug kinba tokoi ta ba katan.
36. Kulla ba yantin ta giroúmba murrin ta ba warapan kaibuig ko, keawai taraikan tokoi, kanün yantinbo ta wal warapan kaibuig ko, yanti kaibuig kua wupin gatun binkirréuin.
37. Gatun wiyeiliela noa ba, taraito Parithaioko wiya bon ta uwil kua noa gikouig katoa ; gatun noa uwa murrarig gatun yel-lawa takilliko.

38. Gatun noa ba Parithaioko nakulla, umulli korien noa bato ka kurri-kurri takilli kolağ, kotelliela noa.
39. Gatun bon noa Piriwällo wiya, Yakita nura Parithaioiko umullia mirkun karai-góñ tunti ǵatun pikirri ; wonto ba nurúnba murrin warapan williró ǵatun yarakai to.
40. Woğkál nura! yan ta noa uma unnoa yanti unnoa ba warrai ta ba, yantibo uma noa murruğ ka ba ?
41. Guwa nura untoakál nurun kinbiruğ, ǵatun yantin nurun ba tuloa ka kátan.
42. Yapal nura Parithaioi ! nulla nura ǵukillan wintakál †mentha tabiruğ, ǵatun †ruta tabiruğ, ǵatun yaki tara, ǵatun ǵurra-maigan tuloa ǵatun pitálumullikanne Eloi koba : unni tara nura úma pa, ǵatun keawai taraikan wareka pa uma korien.
43. Yapal nura Parithaioi ! nulla nura pitálman yellawollikanne wokka kaba †thunagóğ kaba, ǵatun umullikanne ǵukilligél lako.
44. Yapal nura †ǵarammateu ǵatun Parithaioi, ǵakoiyaye ! nulla nura yanti tulmun kiloa paipi korien, ǵatun bara kúri uwan wokka lağ tulmun toa, keawaran bara na korien.
45. Wiyayelléün ǵaiya wakállo †nomiko-ko wiyeelliela bon, Piri-wál, giakai bi wiyan, pirralman bi gearun.
46. Gatun noa wiya, Yapal nura †nomikoi yantinbo ! nulla nura wuntan kúri ka porrol ta lo kauwál porrol kurrilliko, ǵatun keawai nura unnoa porrol numa korien nurun ka to máttárró.
47. Yapal nura ! nulla nura ba wittiman tulmun barúnba †propet koba, ǵatun biyugbaito nurúnba-ko bunkulla barun tetti kul-won.
48. Kauwa tuloa ta pirralman nura umatoara biyuğbai koba nurúnba ; nulla bara yuna bo ta barun búnkulla tetti, gatun nura wittillin tulmun barúnba.
49. Yaki tin wiya ǵurakita Eloi koba ko, Yukánün wal bağ barun †propet ǵatun †apothol barun kin, ǵatun winta barun kin-birug búnnün wal bara ǵatun yarakai umánün ;
50. Wiya-uwil koa górog yantin koba †propet koba kiroabatoara yaki tabiruğ kurri-kurri tabiruğ purrai tabiruğ, unni barun willuğgél ;
51. Górog kabiruğ Abelúmba kabirug, górog kako Dhakaría-úmba kako búntoara willi ka †bómo ta ǵatun †hieron ; kauwa tuloa to wiyan nurun bağ, wiya-uwil koa unni barun willuğgél.
52. Yapal nura †nomikoi ! nulla nura mankulla wirriğbakilli-ǵél ǵurakita koba ; keawai nura wa pa, ǵatun nura miya barun uwa bara ba.
53. Gatun wiya noa ba unni tara barun, pirrialma bon bara ǵarammateuto ǵatun Parithaioiko, wiya-uwil koa noa minnambo wiyeilikko ;
54. Mittillin bara bon, ǵatun nakillin ǵurrulliko ǵikouğ kin ba ko kurraka ba ko, wiyayeün koa bara bon.

WINTA XII.

YAKITA kakulla, wittillan bara ba yantibo konara kúri, wata-wata-wollan barabo, wiya noa kurri-kurri barun wirrobullikan ǵikoúmba, Yakoai nura †lebben barúnba Parithaioi koba, ǵakoiyaye ta unnoa.

2. Yantin ba wutéa ta túgunbinún ǵaiya wal ; ǵatun yantin yuropa ta namunbinún ǵaiya wal.

3. Yaki tin, wiellan nura tokoi ta ǵurrabunbinún wal kaibug-ka ; ǵatun unni ta wiya nura ba ǵurreuǵ-ka waiyakan ta, wiellinún wal wokka ka kokera.

4. ǵatun baǵ nurun wiyan kóti ta emmoúmba, Kinta kora nura barun kin búnkillikan tin murrin tin, ǵatun yukita tantoa bo ta wal bara kaiyukanto banún.

5. Túgunbinún wal baǵ nurun ǵan-kai nura kinta wal kánün : Kinta bon kauwa ǵikouǵ kai, yukita noa ba búnkulla kaiyukan noa warekulliko koiyug kako pirriko kako ; kauwa wiyan baǵ nurun, Kinta bon kauwa ǵikouǵ kai.

6. Wiya, †pente tibbin waréa ta ǵupaiye ko buloara †assari, ǵatun keawai wakál unti biruǵ woǵgunti korien ǵikouǵ kin Eloi kin ?

7. Kulla yantin wolluǵ kaba kittuǵ murrapatoara kátan. Kinta kora nura ǵali tin ; nulla nura murráráǵ kauwálkán kátan, keawaran ǵali tarako tibbinko waréa-ta-ko kauwál-kauwál-ko.

8. Unni ta nurun baǵ wiyan, Yantinto emmouǵ wiyanún mikan ta kúri ka, ǵikouǵ wiyanún noa Yinal kúri koba mikan ta aǵelo ka Eloi koba ko.

9. Wonto ba niuwoa ǵanbullinún tia emmouǵ mikan ta kúri ka, ǵanbullinún wal bon mikan ta aǵelo ka Eloi koba ka.

10. ǵatun ǵanto ba yarakai wiyanún ǵikouǵ Yinal kúri koba, kámunbinún wal bon ; wonto bon ba yarakai wiyllikan Maraikan yirri-yirri-kan, keawai bon kámunbinún.

11. ǵatun manún nurun bara †thunagóg kako ǵatun wiyllikan tako, ǵatun kaiyukan tako, kota yikora nura wonnuǵ nura ba wiayellinún, ga minnuǵ nura wiyanún.

12. Kulla nurun Marai-kan-to yirri-yirri-kan-to wiyanún wal yakita bo ǵaiya minnuǵ wal nura wiyanún.

13. ǵatun wiya bon wakállo konara biruǵ ko, Piriwal, wiella emmoúmba biǵgainuǵ, ǵukulli koa noa purrai emmouǵ kai.

14. ǵatun noa bon wiya, Kúri, ǵanto tia uma wiyllikan, ǵa ǵukillikan ǵirouǵ kin ?

15. ǵatun noa barun wiya, Yakoai ǵatun murroi kauwa williri koba ; nulla moron kúri koba ka korien ta kauwál-kauwál la tul lokan ka ǵikouǵ ka ta.

16. ǵatun noa wiya barun unni †parabol, wiyllielo, Purrai ta porrólkan koba poaikulléun kauwál :

17. ǵatun noa kotelléun niuwoabo, wiyllielo, Minnuǵ banún baǵ, nulla wal unni tuntan uwa, wiya wal baǵ wonta wura-uwil unni tara emmoúmba ?

18. Gatun noa wiya, Unni bağ umânün ; umânün wal bağ barán wunkilligél emmoúmba, gatun wittia kânün kauwâl ; gatun unta bağ wunün yantin emmoúmba nulai gatun tullokan.
19. Gatun bağ wiyanün emmoúmba marai, A marai! kauwâl tullokan giroúmba wûnkulla kauwâl lako wunâl lako; yellawolla murroi bi, tauwa, pittella, gatun pitâl kauwa.
20. Wonto ba Eloito bon wiya, Wogkâl-lan bi ! unti tokoi ta giroúmba marai mantillinün wal giroûg kinbirûg ; ganto gaiya unnoa tara tullokan manün tuigko bi ba uma ?
21. Yanti niuwua ba wupéakan tullokan gikoúmba ko, gatun keawai porrol korien Eloi kai koba.
22. Gatun noa wiya barun wirrobullikan, Yaki tin wiyan bağ nurun, Yanoa, kota yikora nurúnba moron takilliko ; ga keawai murrin ko wupulliko.
23. Moron ta kauwâl kâtan murrârâg takillikanne keawaran, gatun murrin ta kauwâl kâtan murrârâg kirrikin keawaran.
24. Kotella wákun barun ; koito bara ba keawai wupa korien, gatuń keawai kol bunti korien ; keawai barúnba tuigko wupilli-gál, keawai barúnba kokera ; gatun noa Eloito giratiman barun ; kauwâl-kauwâl nura kâtan murrârâg tibbin bara keawaran.
25. Gatun gan nurun kinbirûg kotellita kânün, uméa kânün moron gikoúmba waréa ka kakilliko †kubit kako ?
26. Wiya nura ba kaiyu korien to umulliko unni waréa, minariğ tin nura kotellin unnoa tara ?
27. Kotella nura kenukún turukin bara ba ; keawai bara uma korien, wupi korien bara ; gatun bağ wiyan nurun, Tholomón noa ba, konéinkan, keawai bon wupa korien yanti kiloa wakâl unti tara birûg.
28. Upânuń noa ba Eloito woiyo yanti, yakita purreâg ka unta ba purrai ta kâtan, gatun kumba warekakin murruûg ka wolto ka ; wiya, nurun noa upânuń, A ! nura gurrullikan waréakan ?
29. Gatun na-ki yikora nura minariğ nurúnba takilliko gatun pittelliko, ga kota yikora nura minki ko.
30. Koito ba bara yantinto purrai ta ba ko natan yantin unni tara ; gatun nurúnba-to Biyugbai-to gurran unni tara gukillikanne nurun ba murrârâg kakilliko.
31. Wonto ba nura nauwa piriwâl koba Eloi koba, gatun yantin unni rara gunun nurun kin.
32. Kinta kora, wirrul waréa ; nulla pitâlman bon Biyugbai nurúnba gukilliko piriwâl-ğél ta nurun kin.
33. Gukilléa nurúnba, gatun guwa gukillikanne : umulla nura yinuğ nurúnba, keawai koa korokâl katéa-kün, porrólkân ta moroko ka ba kakilliko ka korien kakilliko, keawai ba unta ko uwa korien mankiye, gatun keawai ba yarakai puntaye.
34. Wonnun ta nurúnba tullokan, untabo kânün nurúnba búlbúl yantibo.

35. Girullia nura winnal nurúnba, ǵatun nurúnba kaibuǵ wina-bur billa ;

36. Gatun nurabo yanti kiloa kúri ba mittillin barúnba ko Piri-wá lko, willuǵ-banún noa ba mankilligél labirug ; uwánún noa ba ba tanan ǵatun wirrillinún, umánún ǵaiya bon tanoa-kal-bo.

37. Pitálmatoara kánún bara unnoa tara mankillikan, yakita Piriwál noa ba uwánún, noa ba barun kin nanún noa ba barun nakilli ta ; wiyan baǵ tuloa nurun, girullinún noa kótibo, ǵatun yellawabumbéa barun takilli kolaǵ, ǵatun uwánún noa ǵukilliko barun.

38. Gatun tanan uwánún noa ba, yakita buloara nakillikan ta, yakita ǵoro ka nakillikan ta, ǵatun nanún barun yantibo nakilli ta, pitálmatoara bara unnoa tara mankillikan.

39. Gatun ǵurrulla unni, wiya noa ba kokera-tín-to ǵurra pa, yakounta ba uwa pa mankiye na pa noa, keawai ǵaiya kokera ǵikoúmba potobunti pa.

40. Yanti tin kauwa nura nakilliko ; nulla noa Yinal kúri koba uwánún yakita kota korien nura ba.

41. Wiya ǵaiya noa bon Peterko, Piriwál, wiyan bi unni †parabol ǵearunbo, ǵa ǵearun yantin ?

42. Gatun noa Piriwállo wiya, Gan-ke noa mankillikan murrá-rág ǵatun ǵuraki, piriwállo noa umánún bon wiyellowian kakilliko kokera ko ǵikouǵ ka ta ko, ǵu-uwil koa noa takilliko yakita ǵukilligél la ?

43. Pitálmatoara kátan unnoa mankillikan, umánún noa ba ǵikoúmba piriwál nanún ǵaiya noa bon umulli ta yanti.

44. Wiyan baǵ tuloa, umánún bon noa wiyellowian kakilliko yantin tako.

45. Wonto noa ba wiyanún ǵala mankilli-kan-to, búlbúl la, Em-moúmba piriwál minkin uwa korien ; ǵatun ǵaiya noa búnkilli kolaǵ barun kúri mankillikan ǵatun ǵapal, ǵatun takilli kolaǵ, ǵatun pittelli kolaǵ, ǵatun kuttawai kolaǵ ;

46. Piriwál ǵala koba mankillikan koba uwánún wal noa pur-reág ka na korien ta, ǵatun yakita ǵaiya kota korien ta bon, ǵatun búnnún bon buloarakan, ǵatun ǵunún bon winta ǵikouǵ kai barun kin ǵurra korien ta.

47. Gatun unnoa mankillikan ǵurran noa kotelli ta piriwál koba ǵikoúmba, ǵatun keawai uma korien, keawai noa uma pa yanti kotelli ta ǵikoúmba, búnnún wal ǵaiya bon kauwál-kauwál.

48. Wonto noa ba niuwoa ǵurra korien, ǵatun yarakai umatoara yaki tin búń ba bon, búnnún wal waréa. Kulla bon ǵupa kauwál, wiyapaiyánún wal kauwál ǵikouǵ kinbirug ; ǵatun kúriko ǵukulla kauwál, wiyellowia kánún bara ǵaiya kauwál-kauwál ǵikouǵ kinbirug.

49. Uwan ta baǵ unni yukulliko koiyuǵ ko purrai ta ko ; min-nuǵ-bullinún baǵ kauwa ba tanoa-kal-bo wirrog-kulléa ?

50. Kulla tia korimullikanne emmoug kinba korimulliko ; gatun yakoai bag katan goloin koa ka-uwil kakilliko !

51. Kotan nura, uwa bag ba pital gukilliko purrai ta ko ? wiyan bag ba, keawai ; wonto ba gurruuggurra kakilliko ;

52. Kulla wal unti birug kanun kakilliko tente kokera wakala, gurruuggurra birug, goro bulun kinbirug, gatun buloara gorokabirug.

53. Biyugbai gurruuggurra kanun yinal labirug, gatun yinal biyugbai tabirug ; gatun tunkan yinalkun tabirug, gatun yinalkun tunkan tabirug, tunkaikun bounnou ba kurrinanbai tabirug, gatun kurrinanbai bounnou ba tunkaikun tabirug.

54. Gatun noa barun kuri wiya, Nanun nura ba yareil wokkalaq punnal ba pulogkulligel lin, wiyanun gaiya nura koiwon tanan ba ; gatun kauwa yanti.

55. Gatun kareawug ba kanun, wiyelliniun gaiya nura, karol kanun ; gatun yanti gaiya kanun.

56. A nura nakoiyaye ! natan nura tarkin moroko koba gatun purrai koba ; minariq tin koa nura na korien unti yakita ?

57. Kauwa, kora koa nura kota ba nurun kinbirug tuloa ?

58. Uwanun bi ba gikoug katoa bukkakan toa gikoug kinko wiyellikan tako, yapug koa nuiyellia bi bon, wamunbi-uwil koa biloa murroi kakilliko gikoug kinbirug ; yutea-kun koa biloa wiyellikan kauwal lako, gatun wiyellikanto kauwallo wamunbinun biloa yarakan tako, gatun yarakanto wupinun biloa tjaile kako.

59. Wiyan banug, keawai bi waita uwa korien unta birug, gckillinun bi ba tlepton ta kirun warea ta.

WINTA XIII.

KAKULLA bara unta yakita taraikan, wiya bon barun Galilaiakal, gorog barunba tarogkama Pilato-to thuhia barun barunba.

2. Gatun noa Iethuko wiayelleun, wiyelliea noa barun, Wiya, nura kotellin unnoa tara Galilaiakal yarakai bara kakulla kauwal barun kinbirug Galilaiakal labirug, nulla barun ba mankulla unnoa tara ?

3. Wiyan nurun bag, Keawai ; nulla nura keawai minki katan, yantin gaiya nura tetti-tetti kanun.

4. Ga barun tetin ta wunkulleun kckera baran, gatun tetti-tetti barun wirria, wiya, nura kotellin barun yarakai bara ba kakulla kauwal barun kuri kabirug kakillin tHierothalem ka ?

5. Wiyan nurun bag, Keawai ; nulla nura keawai minki katan, yantin gaiya nura tetti-tetti kanun.

6. Wiya noa unni yanti tparabol : Taraikan ta kureko wupea yirriwilbin purrai ta gikoug ka ta ; gatun noa uwa yeai ko nakilliko, gatun noa keawai gaiya na pa.

7. Wiya gaiya noa bon upullikan, Ela ! gorok ka wunal la unti, uwa bag nakilliko yeai ko unti birug ko yirriwiltabin tako, gatun

keawai gaiya bağ na pa ; kólbúntilla unnoa barán ; minariğ tin unnoa kátan purrai ta ?

8. Gatun noa wiayelléün, wiayelliela bon, Piriwal, kamunbillá unnoa unti wunál la, pinni-uwil koa bağ untoakál ko, gatun konuğ koa bağ wupi-uwil ;

9. Gatun yeai ba kánún, murrárág gaiya kánún ; gatun ka korien ba ; gatun yukita gaiya kólbúntinún wal bi unni barán.

10. Gatun noa wiayelliela wakál la †thunagog ka purreág ka thabbat ka.

11. Gatun kakulla unta, wakál nukuğ munni lag bountoa ba kauwál-kauwál wunál †étín ta, gatun woinu bountoa, gatun keawai bountoa kaiyu korien wokka-lan kakilliko.

12. Gatun nakulla noa ba Iéthuko bounnoun, kaai ba bounnoun noa, gatun wiayelliela bounnoun, Nukuğ, gíntoa buruğ-kuléün woinu kabiruğ girouğ kinbiruğ.

13. Gatun noa upilléün mattára bounnoun kin ; gatun tanoakal-bo bounnoun tuloa uma, gatun bountoa pitálma bon Eloi-nuğ.

14. Gatun piriwálló †thunagók kako wiayelléün bukka-kan-to, kulla noa Iéthuko turon uma purreág ka thabbat ka, gatun wiya barun kúri, †Hek ta purreág ka umilliko kúri ko ; unti tara purreág ka tanan uwolla turon umulliko, gatun keawai thabbat ta purreág ka.

15. Piriwálló noa bon wiayelleün gatun wiayelliela, Gíntoa gákoiyaye ! wiya, yantinto nura buruğbuğgan gíkoúmba †boo gatun †athino, purreág ka thabbat ka, unta biruğ kokera biruğ, yemmama-uwil kokoin kolag pittelliko ?

16. Gatun keawai wal unni gápal, yinálkun ta Abáramúmba, gíratoara bounnoun Thatanto noa unni tara †étín ta wunál la, buruğbuğgulliko yanti biruğ, unti thabbat ta purreág ka ?

17. Gatun wiya noa ba unni tara, koiyun bara gaiya kátan yantin bukkamaiye gíkouğ kai ; gatun yantin kúri pitál kakulla yantin tin umatoarin kauwollin gíkouğ biruğ.

18. Wiya gaiya noa, Minarig kiloa Piriwáll koba Eloi koba ? gatun yakoai kiloa paggunbinün ?

19. Yanti kiloa ta yeai ba †mutard koba, mankulla kúriko, gatun meapa purrai ta gíkouğ kai ta ; gatun boaikulléün wokka lag, gatun kakulla kauwál kúlai ; gatun tibbin moroko tin yellawa wiran ta.

20. Gatun noa wiyeá-kún, Yakoai kiloa bağ túğunbinün piriwáll koba Eloi koba ?

21. Yanti †lebben kiloa, mankulla gapallo gatun yuropa góro ka gíkillingél la nulai ta, kakulla wal yantibo †lebben kiloa.

22. Gatun noa uwa kokeroa gatun kauwál loa kokeroa, wiyatín, gatun uwollin †Hierothalem kolag.

23. Wiya gaiya bon wakálló, Piriwáll, wiya, warai moron killiko ? Gatun noa wiya barun,

24. Nuwolla pulóhkulli kolag̊ tula tin yapug̊ tin : nulla bag̊ nurun wiyan kauwál-kauwállu nuwanún murrárig̊ pulóhkulli kolag̊ g̊atun keawai wal kaiyu korien.

25. Bougkullinún noa ba kokeratín wokka lag̊, g̊atun wirri-g̊bakula pulóhkulligél, g̊atun nura garokéa warai ta, g̊atun wirriléun toto pulóhkulligél, wiyeLLin, Piriwál, Piriwál, umulla gearun ; g̊atun noa wiayellinún g̊atun wiyanún, Keawaran bag̊ nurun g̊imilli korien wonta birug̊ wal nura :

26. Wiyánún gaiya wal nura, Takéun géen g̊atun pittakéun giroug̊ kin mikan ta, g̊atun g̊intoa wiykéun gearun kin yapug̊ ka.

27. Wonto wal noa ba wiyanún, Wiyan bag̊ nurun, keawaran bag̊ nurun g̊imilli korien, wonta birug̊ wal nura ; yuriq̊ tia uwolla emmoug̊ kinbirug̊, yantin nura yarakai umullikan.

28. Unta ta wal tuğkillinún g̊atun tirra-g̊atpuntullinún, nanún gaiya nura ba barun, Abáramnuq̊, g̊atun Itháknug̊, g̊atun Yacóbnuq̊, g̊atun yantin †propetnug̊, kakillin bara ba piriwál koba ka Eloi koba, g̊atun nurun-bo yuaipéa warai tako.

29. Gatun bara uwánún muriug̊ tin, g̊atun krai tin, g̊atun kum-mari tin, g̊atun pakai tin, g̊atun yellawanún wal piriwál koba ka Eloi koba ka.

30. A ! g̊atun bara willug̊ kátan, kabo wal bara g̊anka kánún, g̊atun bara g̊anka kátan, kabo wal bara willug̊ kánún.

31. Unta purreág̊ ka winta uwa Parithaioi kabirug̊ wiyeLLin bon, Yurig̊ ba waita wolla unta birug̊, nulla noa Herodto biloa búnnún tetti.

32. Gatun noa barun wiya, Yurig̊ nura wolla, wiya-uwil koa bon unnoa †alópék, A ! paibuúgan bag̊ barun †diabol, g̊atun turon bag̊ uman buúgai g̊atun kúmba, g̊atun kúmba-ken-ta wal góloin tia kánún.

33. Yantintin uwánún wal bag̊ buúgai g̊atun kúmba, g̊atun kúmba-ken-ta ; nulla wal keawaran wal wakál †propet ka korien tetti †Hierothalem kabirug̊.

34. Yapallun †Hierothalem, Hierothalem ! búniye tetti wirri-ye barun †propet, g̊atun pintia barun tunug̊ ko yupitoara giroug̊ kinko ; murrin-murrin bag̊ kauma pa bag̊ barun wonnai tara giro-úmba, yanti kiloa tibbinto ba kauma-uwil yirrig̊ ka bara ka boun-noun ba waréa tara, g̊atun keawaran nura kauma korien.

35. A ! nurúnba kokera kakillin mirrál kakilliko : g̊atun bag̊ wiyan tula nurun, Keawai nura tia nanún, yakita ko kánún ba wiyanún wal nura ba, Pitalkámunbillá bon uwan noa ba yitirroa Piriwál koba koa.

WINTA XIV.

GATUN yakita kakulla, uwa noa ba murrariq̊ kokera piriwál koba ka Parithaioi koba takilliko nulai ko purreág̊ ka thabbat ka, tumiméa gaiya bon bara.

2. A ! g̊atun garoka ba kakulla wakál kúri kokoin-kan warakaq̊.

3. Gatun Iéthu ko noa wiayelleün, wiya barun †nomikoinuğ ǵatun Parithaioinuğ, wiayelliela, Wiya, murraràg turon umulliko purreàg ka thabbat ka ?

4. Gatun bara tullama pullí. Gatun noa bon turon uma ǵatun wamunbéa bon ;

5. Gatun wiayelleün noa barun, wiayelliela, Ganto nurun kinbiruğ-ko puntimanün buttikağ ba †fathino ba ǵa †boo ba nurúnba kirai ta, ǵatun keawai ǵaiya bon manün wokka lağ purreàg ka thabbat ka ?

6. Gatun keawai bara bon wiayelli pa unni tara.

7. Gatun noa wiya wakál †parabol barun ǵala ko wiyatara ko, nakulla noa ba ǵiriméa bara murraràg waiyakan ; wiayelliela barun,

8. Wiyánün bin ba taraito kúriko uwa-uwil koa bi mankilli kolag nukuğ kolağ, yellawa yikora wokka waiyakanto, mirka ta tarai kíri piriwál wiyatoara ta ;

9. Gatun noa niuwoa wiya biloa ǵatun ǵikouğ tanan uwolliko ǵatun wiyelliko bin, Guwa bon ǵali ko ; ǵatun ǵintoa koiyun bi ba kánün waita uwánün waiyakan kolağ bará ka bo.

10. Wonto ba bin wiyanün ba, yuriğ bi yellawilli ta ka bará kako waiyakan kako ; ǵatun uwánün noa ba wiya biloa ba wiyanün biloa, Kóti, yuriğ wokka lağ uwolla : yakita ǵaiya pitalmánün bin mikan ta barun kin tanün ba kunto ǵirouğ katoa.

11. Gan umillinün niuwoa bo wokka kako, umánün wal bon bará kako ; ǵatun niuwoa umillinün niuwoa ba bará kako, umulinün wal wokka kako.

12. Wiya ǵaiya noa ǵala wiya bon noa ba, Gunún bi ba takilliko búlwara ka ǵa yaréa ka, wiya yikora bi ǵiroúmba kóti, ǵa kótita, ǵa porrolkan ; wiyeá kánün bin ba bara, ǵatun ǵupaiyéa kánün bin yaruğ ka.

13. Wonto bi ba umánün takilliko, wiayella barun mirrál-mirral-kan, ǵatun munni-mmunnikan, ǵatun wiir-wiirkan, ǵatun munminikan :

14. Gatun bin pitálmanün ; nulla bara keawai ǵupaiye korien yaruğ ka ; nulla bin ǵupaiyéa kánün yaruğ ka, yakita ba moron kánün murraràg-tai tetti-tetti kabiruğ.

15. Gatun wakál barun kinbiruğ yellawa ǵikouğ kin takilliela, ǵurra noa ba unni tara, wiya bon noa, Pitálmatara noa tanün wal kunto piriwál lako Eloi koba ka.

16. Wiya ǵaiya noa bon, Taraito kúriko wupéa kauwál takilliko yaréa ka, ǵatun wiya barun kauwál-kauwál kúri :

17. Gatun yaréa ka yuka noa bon ǵikoúmba mankillikan, wiylíko barun wiyatoara ko, Tanan ; nulla yantin unnuğ tara wupéa yakita.

18. Gatun bara yantin wiellan wakál-wakál ǵakoiyellan. Kurri-kurrito wakallo wiya ǵikouğ, Gukilléün bağ winta purrai, ǵatun waita wal bağ uwánün nakilliko ǵalako ; wiyan biloa wamunbilliko tia.

19. Gatun taraito wiya, Gukilléün baǵ ǵpente tumba ǵboo butti-kaǵ, ǵatun baǵ waita uwan numulliko barun ; wiyan biloa wamun-billiko tia.
20. Gatun taraito wiya, Mankulla baǵ nukuǵ emmoúmba, yaki tin keawai baǵ uwa korien.
21. Uwa ǵaiya noa unni mankillikan, ǵatun wiya bon piriwál ǵikoúmba unni tara. Wiya bon ǵaiya noa kokeratínto bukka-kan-to ǵikoúmba mankillikan, Yuríǵ wolla kurraíai yapuǵ koa koke-roa, ǵatun yutilla barun tanan untiko mirrál-mirrál-kai, ǵatun munni-munni-kai, ǵatun wiir-wiir-kai, ǵatun munmin-kai.
22. Gatun noa mankillikanto wiya, Piriwál, upatoara ta yanti bi ba wiya, ǵatun kauwál-kauwálla ko ka untiko.
23. Gatun noa bon piriwálló wiya mankillikan, Yuríǵ uwolla yapuǵ koa ǵatun koruǵ koa, ǵatun pirriralmulla barun tanan uwolliko, emmoúmba koa kokera warapa-uwil.
24. Kulla baǵ wiyan nurun, Keawai walbara untoakállo wiya-toara nutunún emmoúmba kunto.
25. Gatun kúri kauwál-kauwál uwa ǵikouǵ katoa : ǵatun noa willariǵ-warkulléün, ǵatun wiya ǵaiya barun,
26. Uwánún tia ba taraikan kúri emmouǵ kin, ǵatun wareka korien ǵikoúmba biyuǵbai ǵatun tunkan, ǵatun nukuǵ, ǵatun wonnai tara, ǵatun kóti tara, ǵatun wuǵgunbai, kauwa, ǵikoúmba kata moron, keawai noa kánún emmoúmba wirrobullikan.
27. Ganto-bo ba kurri korien ǵikoúmba taliǵ-kabillikanne, ǵatun uwolla emmouǵ katoa, keawai noa kánún emmoúmba wirrobullikan.
28. Ganto nurun kinbiruǵ ko kotellin wittimulliko kokera, wi-ya, noa yellawánún kurri-kurri, ǵatun tuígko umulliko, mirka kea-wai góloin witti korien ?
29. Mirroma, yukita wupéa noa ba tugga, ǵatun keawai noa kaiyu korien góloin wittilliko, yantinto ba nanún béelmanún ǵaiya bon,
30. Wiyellinún, Gali kúriko nutéa wittimulliko, ǵatun kaiyu korien noa góloin wittimulliko.
31. Ga, ǵan piriwál uwánún noa ba wuruwai kolaǵ tarai ko piriwál ko, yellawa noa kurri-kurri, ǵatun kotelliela, wiya, noa ba kaiyukan uwa-uwil koa ǵdekem-millia to nuǵgurrawa-uwil koa bon taimin to ke ǵbith.dekem-millia to ?
32. Ga ba, kalog ka ba noa piriwál taraita, yuka noa wakál puntimai wiyelliko pitál koa kakillai.
33. Yanti kiloa, yantinto nurun kinbiruǵ-ko wareka korien noa yantin ǵikoúmba, keawai noa kánún emmoúmba wirrobullikan.
34. Pulli ta unni murráráǵ ; wonto ba pulli ka korien, yakoai kánún upilliko !
35. Keawai murráráǵ korien ta purrai ko, ga ba konuǵǵél ko ; wareka ǵaiya kúriko. Niuwoabo ǵurréugkan ǵurrulliko, ǵurrabilla bon.

WINTA XV.

PAPAI gaiya bara uwa gikoug kin yantin †telónai gatun yarakai-willug gurrulliko bon.

2. Gatun koiya bara Parithaioiko gatun †garammateuko, wiye-liela, Unni kuri murrarag korien, noa uman barun yarakai-willug gatun tatan noa barun katoa.

3. Gatun noa wiya barun unni †parabol, wiye-liela,

4. Gan kuri nurun kinbirug, †hekaton ta †cipu gikoúmba, wakal noa ba yuréa umanun barun kinbirug, wiya, noa wunun barun †nainty-nain ta korug ka, gatun waita noa uwánun na-uwil koa noa yuréa-matoara, kara-uwilli koa noa ?

5. Gatun karawolleun noa ba, wunkilléun gaiya noa ba mirrug ka gikoug kin, pitallo ba.

6. Gatun uwa noa ba gura kako, wiya noa barun kótita gatun taraikan, wiye-lin barun, Pitallia kauwa emmoug katoa ; nulla bag karawolleun †cipu ta emmoúmba unni, yuréa ba-kakulla.

7. Wiyan bag nurun, yanti kiloa pitál kánún kauwállan moroko ka ba minki noa ba wakal yarakai-kan, keawai barun kai murrarag-tai tin †nainty-nain ta tin, minki korien.

8. Ga wonnuug-ke nukug pündol †arguro †ten ta bounnoun kinba, yuréa bountoa ba umanun wakal pündol, wiya, bountoa wirrogbanun kaipug, gatun wirillinun wirrillikanneto kirra-kirra-uwilli koa bountoa ?

9. Gatun karawolleun bountoa ba, wiya gaiya bountoa ba kótita gatun taraikan tuigko, wiye-lin, Pitallia kauwa emmoug katoa ; nulla bag karawolleun yuréa bag ba uma.

10. Yanti kiloa, wiyan bag nurun, unnuug ta pitál katan mikan ta agelo ka Eloi koba wakal lin ba yarakai-willug minki kánún.

11. Gatun noa wiya, Taraito kúriko yinal bu-la-buloara gikoúmba :

12. Gatun mittiko bulun kinbirug-ko wiya bon biyuugbai gikoúmba, Biyuug, guwa tia winta tulokan ka-uwil koa emmoúmba. Gatun túnbilliela noa bulun tulokan.

13. Gatun keawai kauwál-kauwál korien ta purreág ka yukita, kau-ma noa mittiko yinallo, gatun waita noa uwa kalog koba, gatun unta noa wari-wareka tulokan gikoúmba pittelligél la.

14. Gatun wari-wareka noa ba kirun, kauwál kakulla unta kunto korien ; gatun tañoa-kal-bo kakulla gaiya noa kapirrikan.

15. Gatun uwa gaiya noa umulliko kuri kako unta ko purrai ta ko ; gatun noa bon yuka gikoug ka tako purrai tako girati-mulliko buttikaág ko †porák ko.

16. Pitál gaiya noa kakulla takilliko, ta-uwil ba buttikaágko : gatun keawai kúriko bon gupa.

17. Gatun noa kakilliela ba niuwoabo, wiye-liela gaiya noa, Kauwál-kauwálla umullikan biyuugbai koba emmoúmba koba kun-

to kauwàl barúnba takilliko ǵatun ǵukilliko, ǵatun ǵatoa kapirrò wirribanbillin !

18. Bougkullinùn wal baǵ, waita biyuǵbai tako, ǵatun wiyanùn wal bon, Biyuǵ, yarakai baǵ uma mikan ta moroko ka, ǵatun ǵirouǵ kin,

19. Gatun keawai baǵ murràráǵ korien wiya-uwil koa tia ǵiroúmba yinal yitirra : umulla tia wakál yanti umullikan ǵiroúmba.

20. Gatun noa bougkulléun, uwa ǵaiya noa biyuǵbai tako. Wonto noa ba kalog ka kauwàl kakulla, nakulla noa bon biyuǵbaito ǵikoúmba-ko, minki ǵaiya noa kakulla, murrá ǵaiya noa, puntimilléun ǵaiya noa ǵikouǵ kin wuroka, ǵatun búmbúmbéa-kan ǵaiya bon.

21. Gatun noa bon yinallo wiýá, Biyuǵ, yarakai baǵ umulléun mikan ta moroko ka ǵatun ǵirouǵ kin, keawai baǵ murràráǵ korien wiya-uwil koa tia ǵiroúmba yinal yitirra.

22. Wonto noa ba biyuǵbaito wiya barun mankillikan ǵiroúmba, Mara unnoa-unnuǵ upilligél, ǵatun upilla bon konéin kako, ǵatun upilla ǵrig ǵikouǵ kin mättara, ǵatun upilla bon tuǵganog yulo ka ǵikouǵ kin :

23. Gatun mara tanan untiko buttikaǵ ǵitalo ǵiratimatoara kipai, ǵatun turulla ; tamunbilli ǵearun, ǵatun pitál koa ǵéen kauwàl :

24. Koito ba unni emmoúmba yinal tetti kakulla, yakita ǵaiya noa moron kàtan : ǵarawatilléun noa, ǵatun yakita bummilléun ǵaiya bon. Gatun pitál bara kakilli kolaǵ.

25. Unta ta garro ǵikoúmba kakilliela upulligél la purrai ta ; ǵatun uwolliela noa ba papai kokera koba, ǵurra noa tekki ǵatun untelli ta.

26. Gatun noa kaaipa wakál mankillikan, ǵatun wiya minnuǵban ǵali tara minariǵ tin.

27. Gatun wiya bon noa, Unni ta uwan ǵiroúmba biggai ; ǵatun ǵiroúmba-ko biyuǵbaito tura ǵiratimatoara buttikaǵ ǵitalo kipai ta, kulla wal pitál noa ǵikouǵ kai moron tin kàtan.

28. Gatun noa niuwara kakulla, keawai noa murruǵ kolaǵ uwa pa ; yaki tin noa biyuǵbai ǵikoúmba uwa ǵatun pirriralma bon.

29. Gatun noa bon wiayelliela ǵikoúmba biyuǵbai, Ela ! kauwàl-kauwalla wunalla umala baǵ ǵirouǵ ; keawai baǵ ǵiroúmba wiyellikanne uma korien ; ǵatun keawai bi tia ǵupa waréa buttikaǵ ǵid, pitál koa tia ka-uwil bara emmoúmba kótita :

30. Wonto ba tanoa-bo ǵiroúmba yinal uwa ǵali, wari-wareka ǵiroúmba tullokan yarakai-willug koa ko ǵapal loa, tura ǵaiya bi ǵikouǵ buttikaǵ ǵitalo ǵiratimatoara.

31. Gatun noa wiya bon, Yinal, yellawan bi emmouǵ kin yantikatai, ǵatun yantin unni tara emmoúmba ǵirouǵ kin kànùn.

32. Murràráǵ ta kakulla takilliko ǵatun pittelliko ; koito ba unni ǵiroúmba umbeara-kóǵ tetti kakulla, ǵatun moron katéakan ; ǵatun ǵarawatilléun, ǵatun bummilléun bon yakita.

WINTA XVI.

GATUN noa wiya barun ġikoúmba wirrobullikan, Untoa ta tarai ta wakál kuri tullokan porrólkán, mankillan piriwál ġikoúmba ; ġatun wiayéma bon ġikouġ wareka noa ġikoúmba tullokan.

2. Gatun noa wiya bon, wiyeḍiela, Yakoa baġ ġurra ġirouġ kinba ? wiyeḍiela bi tia minariġ bi ba umulliela ; keawai bi kara kánün umullikan.

3. Wiyelléün ġaiya noa mankillikan niuwoabo, Minnuġ banún baġ ? kulla wal lia piriwällo emmoúmba ko mantilléün keawai baġ mankillikan kánün ; keawai baġ pinninün ; koiyun baġ poi yelliko.

4. Gali wal baġ umulliko, yipānün tia ba emmoúmba mankil ligél labiruġ, wamunbi-uwil koa tia bara kóti ko kokera ko.

5. Yanti ba wiya noa barun wiyoṭara piriwál koba ġikoúmba, ġatun noa wiya wakál kurri-kurri ka, Minnan ba wiyapaiyéün emmoúmba piriwál koba ?

6. Gatun noa wiyá, †Hekaton ta wimbi ká karauwa. Gatun noa wiya bon, Mara bi unni, yellawa kurrikai, upulla †pentékonta koa ka-uwil.

7. Wiya ġaiya noa tarai, Minnan bi wiyapaiyéün piriwál koba ? Gatun noa wiyá, †Hekaton ta wimbi †wiet. Gatun bon noa wiyá, Mara bi unni, upulla †téty koa ka-uwil.

8. Gatun noa piriwallo murraràġ bon wiya unnoa mankillikan yarakai ka, kulla noa uma ġurakito ; kulla bara wonnai tara unti ko purrai tako barúnba willuġġel koba ġuraki bara, keawai bara wonnai kaibug koba.

9. Gatun ġatoa nurun wiyan, Umulla nura bo kótita kakilliko tullo-yarakai tabiruġ ; tetti nura ba kánün, wamunbilli ġaiya nurun kokera yuraki ba kátan yanti-katai.

10. Niuwoa miroman ġali waréa ta, yanti miroman noa kauwál ġali ta ; ġatun niuwoa yarakai-maye ġali waréa ta, yanti yarakai-maye ġali kauwál ta.

11. Yaki tin keawai nura ba miroma pa tullo yarakai ta, ġanto wal nurun ġunün tullo tuloa ta miromulliko ?

12. Gatun keawai nura ba miroma pa tarai koba, ġanto wal ġu-nün nurúnba kóti tako ?

13. Keawai wal mankillikanto umánün buloara-bulun piriwál bula ; kulla noa yarakai umánün wakál bon, ġatun murraràġ umá-nün tarai ; ga ba kánün noa wakalla, ġatun béelmanün bon tarai. Keawai nura kaiyu korien umulliko Eloi ko ġatun tullokan ko yarakai ko.

14. Gatun unni tara bara ġurra Parithaioiko, willirrikan bara kátan, ġatun bon bara béelma.

15. Gatun noa barun wiyá, Kauwa murraràġ koa nura ka-uwil mikan ta barun kin kuri ka ; wonto noa ba Eloito ġurran nurúnba bülbül la ba ; kulla unni tara murraràġ ta kátan barun kinba kuri ko, yakaran ta kátan mikan ta Eloi kin.

16. Wiyellikanne-ta ǵatun bara †propet kakulla Ioanne noa ba paipéa ; yaki tabirug piriwal koba Eloi koba wiyabunbéa, ǵatun yantin kúri waita-waitawolléun murrug kolaǵ.
17. Gatun moroko ta ǵatun purrai ta kaiyukan kánún waita kolaǵ, keawai waréa ta wiyellikanne koba ka korien kakilliko.
18. Ganto ba warekullinún porikunbai ǵikoúmba ǵatun tarai búmbéa ka, yarakai búmbéa noa : ǵatun ganto ba búmbinún warekatoara poribai tabirug, yarakai búmbéa noa.
19. Kakulla ta noa wakál porrólkán, upulléun noa ǵoroǵ-gorog ko ǵatun murrárag ko kariǵkareug ko, ǵatun bon kakulla minnuǵbo-minnuǵbo kauwál takilliko ǵatun pittelliko yantin ta pur-eág ka:
20. Gatun kakulla ta wakál poiayé ǵiakai yitirra Ladharo, wúnkulla bon bá yapuǵgél ǵikouǵ ka ta, warapal mita-mitaǵ,
21. Gatun wiya bon ba mutuǵ ko takilliko ǵikouǵ kai porrólbin tin takilligél labirug ; ǵatun warikál uwa bara, woatá ǵaiya bon mita-mitaǵ.
22. Yakita-kalai tetti kakulla poiayé, ǵatun kurriá bara bon ágelo-ko Abáram kinko parraǵ kako : tetti ǵaiya noa porrólkán kakulla, ǵatun bon nulká.
23. Gatun noa unta koiyuǵ ka †hell ka bouǵkulléun ǵikoúmba ǵaikuǵ, kakilliela tirriki ka, ǵatun nakilliela bon Abáramnuǵ ka- log ka, ǵatun noa Ladharo parraǵ ka kakilliela Abáram kin.
24. Gatun noa kaaibulléun, wiyelliela, Biyuǵ Abáram, ǵurrara tia kauwa, ǵatun yukulla bon Ladharonuǵ, kurrimulli koa noa kokoin to, ǵatun moiya koa tia tallag wupi-uwil ; nulla wal bag kirrin kátan unti tirriki ka koiyuǵ ka.
25. Wonto noa ba Abáramko wiýá, Yinal, ǵurrulla ǵintoa yakita moron ta mantala murrárag-tai ǵiroúmba, wonto noa ba Ladharo yakaran mantala ; ǵatun noa yakita pitál kátan, wonto bi ba kirrin kátan.
26. Gatun yanti unni ba, ǵearun kinba willika ba pirriko wúnkulla ; keawai uwánún untilak untoa kolaǵ : keawai bara unta birug uwánún untiliko ǵearun kinko.
27. Wiya ǵaiya noa, Wiyan banuǵ, Biyuǵ, yuka-uwil koa bon bintun kinko kokera kolaǵ :
28. Kulla wal lia emmoúmba kótita †pente ; wiya-uwil koa noa barun, yanoa bara ba tanan uwánún untili kolaǵ tirriki-tirriki kako.
29. Abáramko noa wiya bon, Mothé noa ǵatun bara †propet barun katoa ba ; ǵurrabunbillá barun.
30. Gatun noa wiýá, Keawaran, biyuǵ Abáram ; wakál ba uwolla barun kin unta birug tetti kabirug, ǵurránún ǵaiya wal bara.
31. Gatun noa bon wiýá, Keawai bara ba ǵurránún bon Mothénug ǵatun barun †propetnuǵ, keawai wal bara ǵurránún wakál ba paikullinún moron tetti kabirug.

WINTA XVII

WIYA gaiya noa barun wirrobullikan gikoúmba, Kauwa yanti ká-nún bo ta wal yarakai ; yapalla noa gikoug kinbirug yarakai tabirug !

2. Murrái ka ba noa gira-uwil kea kulleug koa bon tunug, gatun wareka-uwil koa bon korowa ka, unni noa yanoa yarakai umabunbi yikora unti tara birug wakál wonnai tara birug.

3. Yakoai nura kauwa : Kótiko ba giroug yarakai umánün gi-roug ka to, wiyyella bon ; gatun minki noa ba kánün, kámunbillá bon.

4. Gatun kauwál-kauwál-la biloa ba yarakai umánün wakál la purreág ka, gatun kauwál-kauwál-la biloa willariğ noa kánün wakál la purreág ka, wiyyellinün biloa, Minki bağ kátan ; kámunbinün wal binug.

5. Gatun bon bara ḫapothol wiyyá, Piriwál, kauwál koa gearúnba gurrulli-ta ka-uwil kakilliko.

6. Gatun noa Piriwallo wiyyá, Ka ba nurúnba gurrulli-ta yanti kiloa mitti yeai ḫmutard koba, wiyyella wal nura ba unni kúlai ḫthukamín, Wokka lag bi kauwa wirrakan-bo, gatun meapullía bi korowa ka ; gatun gala nurun gurranún gaiya wal.

7. Gan nurun kinbirug-ko upullin purrai nurun ka to mankillikan-to, ga tamunbin buttikağ, wiyyánün bon kabó, uwánün noa ba upulligél labirug, Yurig bi wolla, yellawolliko ta-uwil koa ?

8. Gatun wiya bon noa wiyyánün, Kurraíkai umulla ta-uwil koa bağ, gatun girullia bi gíntoabo, gatun mara-uwil koa bi tia ta-uwil koa bağ gatun pitta-uwil ; gatun willug gaiya bi tanún gatun pit-tanún ?

9. Wiya noa, wiyyapaiyéün bon mankillikan, koito noa ba uma unni tara wiya bon ba ? Kotan bağ kearan.

10. Yanti nura wiyyella, umánün nura ba yantin unni tara wiyyatoara nurun, Umullikan géen murraráğ korien kátan ; umá ta géen unni wiyyatoara umulliko gearun.

11. Gatun yakita kakulla, uwolliela noa ba ḫierothalem kolağ, uwa willi koa noa Thamaria koa gatun Galilaia koa.

12. Gatun noa uwolliela ba tarai toa kokeróá, nuğgarawa bon bara kúri ḫten ta purrul-wommun-wommun, garokéa kalog ka ;

13. Gatun bara paibuğga pullí, gatun wiya Iéthu, Piriwal, gurráramulla gearun.

14. Gatun nakulla noa barun, wiya barun noa, Yurig nura wolla, túğunbillía nura barun kin ḫiereu ko. Gatun yakita kakulla, uwolliela bara ba, turon bara kakulla tanoa-kal-bo.

15. Gatun wakállo barun kinbirug-ko, nakilléün noa ba turon noa kakulla, willugbo noa uwa, gatun kaaipulléün noa wokka, pitálmuiliela bon Eloinug,

16. Gatun puntimulléün noa barán góara ko gikoug kin tinna ka, murraráğ noa bon wiyyelléün ; gatun noa Thamaria-kál.

17. Gatun noa Iéthuko wiayelleün, wiyelliela, Wiya, †ten ta turon kakulla ? ga wonnuğ-ke bara taraikan †nain ta ?
18. Keawai bara willuğ pa ba pitälmulliko bon Eloinuğ, wakäl ba noa unni gówikan ko.
19. Gatun noa wiya bon, Bougkullía, yuriğ bi wolla ; girouğ ka ba ko górrulli biruğ ko turon bi katan.
20. Gatun wiya bon ba Parithaioiko, yakounta-ke paipinün piriwäl koba Eloi koba, wiayelleün noa barun, wiyelliela, Tanan uwan piriwäl koba Eloi koba keawai na korien.
21. Keawai bara wiyanün wal, A unni ta ! ga unta ta ! nulla, a ! piriwäl koba Eloi koba murrug kaba katan nurun kinba.
22. Gatun noa wiya barun wirrobullikan, A! purreağ ta wal känün, na-uwil koa nura wakäl purreağ Yinal koba kuri koba, gatun keawai wal nura nanün.
23. Gatun bara nurun wiyanün wal, Na-uwa unni ; ga, na-uwa unnuğ : yanoa barun uwa yikora, wirroba yikora.
24. Yanti kiloa pirruğgun-to uwan tarai tabiruğ ko moroko biruğ ko, tarai ta kako moroko kako ; kauwa yanti kiloa wal känün Yinal kuri koba purreağ ka gókouğ ka ta.
25. Gatun kurri-kurri ta bon umänün minnuğbo-minnuğbo, gatun warekatéa wal bon góli koba willuğgél koba.
26. Gatun yakita ba kakulla purreağ ka Noe-úmba ka, yanti bo ta wal känün purreağ ka Yinal koba kuri koba.
27. Takillala bara, pittellala bara, búmbillala bara nukuğ, gókillala búmbilli ka, yakita purreağ ka kakulla noa ba Noe uwa murariğ murrinauwai ka, gatun tunta-tunta kakulla, gatun kirun góipa barun nuropa.
28. Gatun yanti yakita ba kakulla purreağ ka Lot-úmba, takillala bara, pittellala bara, wirrillala bara, gókillala bara, meapala bara, wittiala bara ;
29. Wonto ba yakita unta purreağ ka Lot noa uwa Thodóm kabiruğ, patéa góiya koiyuğ-ko gatun †brimtón-ko wokka tin moroko tin, gatun kiyupa barun yantin kirun tetti-tetti.
30. Yanti kiloa känün yakita purreağ ka paipinün noa ba Yinal kuri koba.
31. Unta yakita purreağ ka katan noa ba wokka kokerá, gatun gókoúmba tullokan murrug kaba kokera ba, keawai bon uwabunbi yikora barán mankilliko tullokan ko ; gatun katan noa ba upulligél laba, keawai bon uwabunbi yikora willuğ kolag.
32. Kotella bounnoun kai nukuğ Lot-úmba tin.
33. Ganto ba gókoúmba moron miromänün moron kakilliko, woğuñtinün wal noa ; gatun ganto ba woğuñtinün gókoúmba moron, känün wal moron kakilliko.
34. Wiya nurun bağ, yakita unta-unta tokoi ta buloara ta känün birkilligél la wakäl la ; manün wal wakäl, gatun tarai góiya wunün.

35. Buloara umullinún bula; manún wal wakál, gatun tarai gaiya wunún.

36. Buloara katéa-kánún upulligél la; manún wal wakál, gatun tarai gaiya wunún.

37. Gatun wiyeilléún bon bara, wiyeilliela, Piriwá, wonnuğ-ke? Gatun noa wiya barun, Unta wonto ba katéa-kánún murrin ta, unta kolağ ba kautillinún bara porowi.

WINTA XVIII.

GATUN noa wiya barun wakál ḫparabol, wiya-uwil koa bon bara kúriko Eloinuğ, gatun yari koa bara kaiyaléa-kún;

2. Wiyelliela, Unta ta kokerá tarai ta wakál wiyeillikan piriwá kakulla, kinta korien kakulla noa bon Eloi kai, gatun keawai noa tuma korien barun kúri:

3. Gatun kakulla wakál mabogun unta kokerá; gatun bountoa uwa gikouğ kin, wiyeilliela, Timbai kakillía tia emmoúmba bukkayé.

4. Gatun keawai wal noa gurra pa kabu kakullai tako; wonto noa ba yukita wiya gikouğ kinko minki ka, Keawai bağ kinta korien bon Eloi kai kátan, ga keawai kúri tuman korien;

5. Kulla bountoa tia unni mabogunto pirralman, gatoa timbai kánún bounnoun kin, murrin-murrin koa bountoa tia uwa-uwil kumburrobawan bountoa tia.

6. Gatun noa Piriwálo wiya, Gurrulla bon unni yarakai wiyeillikan piriwá wiyan ba.

7. Gatun wiya noa Eloito timbai katillinún barun gikoúmba gírimatoara, bara wiyan bon purreağ ka gatun tokoi ta, gurralin noa barun wiyeilli ta kaloğ tinto?

8. Wiyan nurun bağ, timbai wal noa katillinún barun kurrikai. Wonto noa ba uwánún wal Yinal kúri koba tanan, wiya, noa na-nún gurrullikanne purrai taba?

9. Gatun noa wiya barun unni ḫparabol tarai tako kotelléún bara ba murraräağ-tai barabo, gatun yarakai bara kotellin taraikan:

10. Buloara-bula kúri uwa ḫhieron kolağ wiyeilliko: wakál la noa Parithaio gatun tarai ta ḫtelóné;

11. Garokéa noa Parithaio gatun noa yanti wiyeilliela niuwoabo giakai: A Eloi! pitálman bağ gírouğ, kulla bağ ka korien yanti tarai ba kátan, bara kau-maye, tuloa uma korien mankiye nukuğ ka, ga ka korien bağ yanti unni noa ba ḫtelóné:

12. Ta korien bağ buloarakál kátan wakál la thabbat biruğ ka, gútan bağ winta untikál emmouğ kai yantin tabiruğ.

13. Gatun noa ḫtelóné garokilliela ba kaloğ ka, keawai noa gaikuğ ka wokka lag na pa moroko koba, wonto noa ba minki motilliela wiyeilliela ba, A Eloi! miromulla bi tia, yarakai bağ ba kátan.

14. Wiyan nurun bağ, unni noa kúri uwa barán kokera koba gikouğ ka tako gúrramatoara, keawai tarai ta: kulla yantin bara

piriwâl-buntelliko, kânün wal bara koiyun-barâtoaro ; gatun niuwœa bo koai-koai korien bon, umânün kauwâl bon kakilliko.

15. Gatun mankulla bara gikoug kinko wonnai tara numa-uwil koa barun noa : wonto ba nakulla bara ba wirrobullikanto, yipa bara barun.

16. Wonto ba noa Iéthuko wiya barun, wiyeiliela, Wamunbillâ barun wonnai tara emmoug kinko, gatun yanoa barun yipai yikora ; nulla barun-kai-kâl katéa-kânün piriwâl koba Eloi koba.

17. Wiyan baâg tuloa nurun, Ganto ba gurra korien piriwâl koba Eloi koba yanti wonnai waréa ba, keawai wal noa pulôgkullinün unta kolaâg.

18. Gatun taraito umullikanto piriwâllo wiya bon, wiyeiliela, Piriwâl murrârâg-tai, minnuâg-bullinün baâg moron kakilliko yanti-katai ?

19. Gatun noa Iéthuko wiya bon, Minariâg tin bi tia wiyan murârâg-tai emmoug ? keawai wal wakâl murrârâg-tai, wonto noa ba wakâlbo, Eloi ta.

20. Gurran bi yantin wiyeilikanne, Yanoa manki yikora nukug taraikan koba, Yanoa bûnki yikora tetti, Yanoa manki yikora, Yanoa nakoya yikora, Gurulla bon biyuâgbai gatun tunkan giroúmba.

21. Gatun noa wiya, Gurra baâg unni tara wiyeilikanne yakkalai tabirug, wonnai baâg ba kakulla.

22. Gatun yakita gurra noa ba Iéthuko unnoa tara, wiya bon noa, Wakâl unnoa-unnuâg uma korien bi ba ; gukillia yantin tulokan giroúmba, gu-uwil koa barun mirral ko, gatun tulokan giroúmba kânün wal wokka ka moroko ka ; gatun kaai, wirroba-uwil koa bi tia.

23. Gatun gurra noa ba unni, minki noa kakulla kauwâl ; nulla noa porrol kakulla kauwâlkân.

24. Gatun noa ba Iéthuko nakulla bon minki noa ba kakulla kauwâl-lan, wiya gaiya nea, Pirral ta pulôgkulliko bara tulokan ta ba piriwâl koba kako Eloi koba kako !

25. †Kamel noa kaiyukan kâtan pulôgkakilliko tiâgkuâgkao ko taku lako, keawai porrâlkân pulôgkakilliko piriwâl koba kako Eloi koba kako.

26. Gatun bara ba gurrâ, wiya bara, Gan-ke wal moron kânün kakilliko ?

27. Gatun noa wiya, Unni tara kaiyu korien kuri ko umulliko, kaiyu-kan-to Eloito noa umulliko.

28. Gatun Peterko noa wiya, Ela ! wûnkulla géen yantin ta, gatun wirroba géen bin.

29. Gatun noa wiya barun, Wiyânün baâg tuloa, Niuwoâ wareka kokera gikoúmba, ga biyuâgbai, ga tunkan, ga gâpal, ga wonnai, gikoug kinko piriwâl koba tin Eloi koba tin,

30. Manün wal noa kauwâl unti yakita, gatun untoa tarai ta purrai ta tanan kakilliko, moron noa kânün yanti-katai.

31. Mankulla gaiya noa barun †dodeka ta wirrobullikan, gatun wiya barun, A! waita géen wokka kolag †Hierothalem kolag, gatun yantin tara wiyatoara †propet to gikoug kai Yinal lin kuri koba tin kanün wal umatoara kakilliko.

32. Gatun bon gunün wal barun kin †ethanékál kinko, gatun bon bukka-manün wal, gatun karağkobinün :

33. Gatun wélkorinün wal bara bon, gatun wal bon wirrinün ; gatun kúmba-ken-ta bouğkullinün gaiya noa willugbo.

34. Gatun keawai bara gurrapa unni tara wiyatoara : gatun unni wiyelekanne yuropa barun kai, keawai bara gurrápa unni tara wiyatoara.

35. Gatun yakita kakulla, uwolliela noa ba papai Yeriko ka, wakal munmin kuri yellowolliela yapug ka bitta ka, poiyelliela :

36. Gatun gurrulliela noa barun konara yapug koa, wiya noa minariğ unni ?

37. Gatun bara bon wiya, Uwan noa Iéthu Nadharet-kal.

38. Gatun noa kaaipulleün, wiyelliela, Ela Iéthu ! yinal Dabidúmba, gurrára-mulla bi tia.

39. Gatun bara uwa ganka, wiya bon koiyelli koa noa : wonto noa ba butti paiyelleün, Yinal Dabidúmba gintoa, gurrára-mulla bi tia.

40. Gatun garokéa noa Iéthu, gatun wiya bon yutilliko bon gikoug kinko ; gatun uwa noa ba papai, wiya bon noa,

41. Wiyelliela, Minnuğ-bulliko bi tia wiyan ? Gatun noa wiyan, Piriwäl, namunbilliko tia umulla.

42. Gatun noa Iéthuko wiya bon, Kámunbillala bin nakilliko ; giroúmba tin gurrulli tin moron uma.

43. Gatun noa tanoa-kal-bo nakulla, gatun bon noa wirropa, pitalmulliela bon Eloinug ; gatun yantin unni kuri nakulla bara ba, pitálma bon Eloinug.

WINTA XIX.

1. GATUN noa Iéthu uwa willi koa Yeriko koa.

2. Gatun kakulla untakal wakal kuri giakai Dhakké yitirra, piriwal †telónékál noa kakulla, gatun noa porrólkán.

3. Gatun noa numea nakilliko Iéthunuğ, gan noa ba ; gatun noa keawai, kulla konaró núnima, kulla noa waréa goiyog.

4. Gatun noa murra ganka, gatun noa kulliwa wokka-lağ külai tin nakilliko bon, kulla noa unta kolağ uwolli kolağ.

5. Gatun Iéthu noa ba uwa untako, nakulla noa wokka-lağ, gatun bon nakulla, gatun bon wiya, Ela Dhakké ! tanan kurakai tirabulla, kulla buggai koa bağ yellowanün girouğ ka ta kokera.

6. Gatun tiraba noa kurakai barán, gatun pitál ma-uwa bon.

7. Gatun nakulla bara ba, wiyeellan niuwarakan bara yantinto, wiyelliela, Waita noa uwa yarakai toa kóti kakilliko.

8. Gatun noa Dhakké garokéa, gatun wiya bon Piriwälnuğ, Ela Piriwäl ! winta bağ gutan emmoúmba tullokán kabirug mirral

kai ko ; gatun mankulla bağ ba tullokan taraikan tabiruğ yaki tin gakoiyaye tin, wupinün gaiya bon bağ willuğbo waran tako.

9. Gatun noa Iéthuko bon wiýá, Tanan uwa moron unti buğgai purreağ ka unti ko kokera ko, kulla noa katan yinal ta Abáram-úmba.

10. Kulla Yinal kuri koba uwa tiwolliko gatun tumulliko wo-güntitoara ko.

11. Gatun gurra bara ba unni tara, wiýéakan butti noa gatun wiya wakal †parabol, kulla noa papai ta ba †Hierothalem ka, gatun kulla bara kota paipillinün piriwäl koba Eloi koba tanoa-kal-bo.

12. Yaki tin noa wiýá, Tarai ta piriwäl uwa tarai tako purrai tako kalog kako, mankilliko gikouğbo piriwälkanne-ta, gatun wiluğbulliko.

13. Gatun wiya noa barun gikoúmba mankillikan †ten ta, gatun gukulla noa barun kin †mina ta †ten ta, gatun wiya barun, Mirmulla uwánün bağ ba willuğbo.

14. Wonto ba gikoúmba-ko konara niuwama bon, gatun yuka bon puntimai gikouğ, wiýelliela, Keawai wal noa unni piriwäl katillinün gearun.

15. Gatun kakulla yakita, willuğ ba noa ba, mantoara piriwäl koba, wiya gaiya noa barun unnoa mankillikan gan kin noa ba gukulla †money, tanan gikouğ kin, gurra-uwil koa noa minnan barun kinba gutoara gukilli tabiruğ.

16. Tanan gaiya uwa kurri-kurri wakal, wiýelliela, Ela Piriwäl! giroúmba ta †mina unni wittia kauwäl †ten †mina ta.

17. Gatun bon noa wiýá, Kauwa yanti, gíntoa mankillikan murraráğ; kulla bi miroma unnoa waréa ta, kaiyukan bi kauwa †ten ta kokera.

18. Gatun tarai uwa, wiýelliela, Ela Piriwäl! giroúmba ta †mina unni wittia kauwäl †pente †mina ta.

19. Gatun noa wiya gaiya bon, Kauwa bi kaiyukan †pente ta kokera.

20. Gatun tarai uwa, wiýelliela, Ela Piriwäl! na-uwa unni ta †mina giroúmba, wunkulla bağ ba koroka wurobilla :

21. Kulla bağ kinta kakulla giroğ kai, kulla bi bukka kauwäl ; mantan bi wokka-lağ keawai bi ba wunpa barán, gatun kólbüntia bi unnoa keawai bi ba meapa ba.

22. Gatun noa bon wiýá, Girouğ kinbiruğ kóti ko kurraka ko wiyan pirriral-manün banuğ, gíntoa ta mankillikan yarakai. Gurra bi tia bukka kauwäl bağ ; mantillin wokka-lağ keawai bağ wunpa barán, gatun kólbüntillin unnoa keawai bag ba meapa ba :

23. Kora koa bi gupa emmoúmba †money gükilliğél lako, marauwil koa bağ emmoúmba kóti gatun kopatoara ta, emmouğ ka ta uwolli ta ?

24. Gatun noa wiya barun garokilliela bara ba taruğ ka, Mantillia unnoa †mina unti biruğ bon, gatun guwa bon gala ko †ten-kan ko gikouğ.

25. (Gatun bara wiya bon, Piriwál, †ten ta †mina mantan noa).
26. Wiyan nurun bağ, Yantinko barun mantan bara ba günün wal butti ; gatun keawaran noa ba, unnoa ta mantan noa ba mantillinün wal bon gikouğ kinbirug.
27. Kulla bara unnoa emmoúmba niuwa-maye, keawai bara emmouğ kánün bi ba piriwál barun, mara barun, bú-uwil koa barun emmouğ kin mikan ta.
28. Gatun wiya noa ba unnoa, waita gaiya noa ganka uwa wokka-lağ †Hierothalem kolağ.
29. Gatun kakulla yakita, uwa noa ba papai Bethabage tako gatun Bethany tako, bulkára ta giakai yitirra †Elaión ka la, yakunbéa noa buoara-bulun gikoúmba wirrobullikan,
30. Wiyelliela, Yurig nura wolla kokerá ko kaiyin tako ; uwollinün nura ba untariğ, nanün gaiya nura wirritoara waréa buttikağ, keawai yellawa pa kuri bulka ka : buruğbuğgulla unnoa, gatun yemmamulla untiko.
31. Gatun tarai-kan-to ba wiyanün, Minariğ tin nura unnoa ta buruğbuğgan ? giakai nura wiyella bon, Kulla noa Piriwallo wiýá.
32. Gatun bara ba yukatoara, waita uwa, gatun nakulla gaiya bara yanti noa ba wiya barun ba.
33. Gatun buruğbuğgulliela bara ba unnoa waréa buttikağ, giokoúmba-ko wiya barun, Minariğ tin nura buruğbuğgan unni waréa buttikağ ?
34. Gatun bara wiýá, Piriwallo noa wiya gala.
35. Gatun bara yemmama bon kinko : gatun bara wupéa barun ba kirrikin bulka ka buttikağ ka, gatun wupéa bon bara Iéthunug wokka ka.
36. Gatun uwolliela noa ba, wupéa bara yapuğ ka kirrikinkan nurúnba.
37. Gatun uwa nea ba papai, bará ka †Elaión ka ba koba bulkára koba, yantin konara wirrobullikan pitál gaiya kakulla, gatun pitálfulliela bon Eloinuğ kauwál lo pullí to, yantin tin kauwál lin uma ba nakulla bara ba ;
38. Wiyelliela, Pitálmabunbillá bon Piriwál ta uwan noa ba Yehóá-úmba koa yitirroa : pitál-kámunbillá moroko ka, gatun kilibinbin kámunbillá wokka ka.
39. Gatun winta-ko Parithaioi kabiruğ konara biruğ wiya bon, Piriwál, koawa bi barun giroúmba wirrobullikan.
40. Gatun noa wiayelléün barun, wiyelliela, Wiyan nurun bağ, wiya, bara ba kaiyellinün mupai, kaibullinün wal gaiya unni tara tunuğ tanoa-kal-bo.
41. Gatun uwa noa ba papai, nakulla noa kokera kariğ, gatun noa tugkillimilléün galoa rin,
42. Wiyelliela, Gurrapa bi ba, gintoa ta, unti purreağ ka giroağ ka ta unni tara pitál-kakilliko giroúmba ko ! wonto ba yaki ta yuropa ta giroağ kai nakilli tin gaikuğ tin.
43. Kulla purreağ ta kánün giroağ kin, bukka-kan-to giroağ

wirrinün wal bara kirrai karai-karai girouḡ, gatun karai-karai wirrinün girouḡ, gatun mirrāmanün bin willi ka yantin ta kaiyinkaiyin ta,

44. Gatun pirikibunpinün bin purrai ta, gatun ġiroúmba wonnai tara murruḡ kaba girouḡ kinba ; gatun keawai bara wupinün tunuḡ tarai ta wokka ka ; nulla keawai bi ba ġurra pa yakita natala ba ġiroúmba.

45. Gatun noa uwa murrariḡ kolaḡ, gatun yipa ġaiya noa barun ġukillikan, gatun barun mankillikan unta biruḡ ;

46. Wiyelliela barun, Upatoara unni, Emboúmba kokera ta wiyeḍigél kokera ; wonto ba nura uma unni wolto kakilliko barun mankiye ko.

47. Gatun wiyeḍiliela noa purreaḡ ka yantin ta murruḡ ka ḥieron ka. Wonto ba piriwāl ḥiereu, gatun bara gárammateu, gatun bara piriwāl kúri koba, numa bara bon búnkilli kolaḡ ;

48. Yakoai bara ba umulliko gatun keawai bara, nulla yantin ta kúri pitál kakilliela ġurrulliko bon.

WINTA XX.

GATUN yakita kakulla, wakāl la tarai ta purreaḡ ka, wiyeḍiliela noa ba barun kúri ka, gatun wiyeḍiliela euagelion, uwa ġaiya bon bara piriwāl gatun bara ḥárammateu gatun bara ḥárethbuteroi,

2. Gatun wiya bon, wiyeḍiliela, Wiyella gearun, minariḡ tin kaiyu tin umullia bi unni tara ? ja ġanto-ke noa bin unni ta kaiyu ġukulla girouḡ ?

3. Gatun noa wiyeḍelléün, gatun wiyeḍiliela barun, Gatoa wiya-nün nurun unni ta wakāl ; gatun wiyeḍelléa tia ;

4. Korimullikanne-ta Ioanne-úmba, wiya, ta morokó kabiruḡ, ja kúri koba ?

5. Gatun bara wiyatán barabo, wiyeḍiliela, Wiyánün géen ba, Morokó kabiruḡ ta ; wiyanün ġaiya noa, Kora koa nura ġurrapa bon ?

6. Kulla géen wiyanün ba, Kúri koba ta ; yantito ġaiya gearun kúriko pintinün tunuḡ ko : nulla bara kotan bon Ioannenuḡ ḥápropet ta kakulla.

7. Gatun bara wiya, keawai bara ġurrapa wonta biruḡ ta.

8. Gatun noa barun Iéthuko wiya, Keawai baḡ wiyanün nurun minariḡ tin kaiyu tin uman baḡ unni tara.

9. Gatun potopaiyá ġaiya noa barun kúri wiyeḍiliko unni-ta ḥáparabol : Taraito kúriko meapa ḥwain-ġél la, gatun wúnkulla barun kin upullikan ta, gatun uwa ġaiya noa kalog kolag, yuraki.

10. Gatun yakita poakulléün ba, yuka noa bon wakāl umullikan barun kin upullikan ta, ġu-uwil koa bara bon yeai ḥwain-ġél labiruḡ ; wonto bara ba búnkilli bon, gatun yuka bara bon waita yeai korien.

11. Gatun noa toanta yukéa-kan tarai umullikan : gatun bara bon búntéa-kan yantibo, gatun yarakai uma bara bon, gatun bon bara yuka waita yeai korien.

12. Gatun noa toanta yukéa-kan góro-ta, góatun bara bon mularéa-kan, góatun wareka bara bon warrai tako.

13. Wiya gaiya noa piriwallo †wain-gél koba, Minnug banún kan bağ? Yukánún wal bağ emmoúmba yinal pitálmatoara; mirka bara bon góurránún, nanún bon bara ba.

14. Wonto bara ba upulli-kan-to nakulla bon ba, barabo gaiya wiyeñan, wiyeñielia, Unni ta wúggurra piriwál: kaai géen búwil bon, purrai koa ka-uwil gearúnba.

15. Yanti bon bara wareka †wain-gél labirug, góatun búnkulla gaiya bon tetti. Minnug banún noa barun piriwallo †wain-gél koba ko?

16. Uwanún wal noa tanan búnkilloko barun upillikan-ko, góatún góunún wal †wain-gél taraikan ko. Gatun górra bara ba unni, wiya góaiya bara, Kámunbi yikora Eloito.

17. Gatun noa barun nakilliela, góatun wiyá, Minariğ-ke unni upatoara yanti, Tunug ta wareka wittilli-kan-to, unnoa ta katéa-kánún wokka ka waiyakan ta wollug?

18. Gan-ba puntimillinún untoa tunug ka tiirpuntimillinún, wal; góan kinba puntimillinún, minbinún wal bon muta-mutan.

19. Gatun tanoa-kal-bo kota bara piriwallo †hiereuko góatun †górammateuko mankilliko bon; góatun bara kinta kakulla konarátin; nulla bara górrá, wiya noa ba unni †parabol barun kin.

20. Gatun bara bon tumiméa, góatun yuka barun gókoiyellikan, gókogkilliko barunbo kúri murrarág-tai, górra-uwil koa bara góúmba wiyeñikanne, yaki tin mara-uwil koa bara bon kaiyu kabó †kobána kinko.

21. Gatun wiya bon bára, wiyeñielia, Piriwál, górran. géen wiyan bi ba tuloa, kinta kora bi kauwa taraikan tin kúri kurriğ tin, wonto bi ba wiyan tuloa wiyeñikanne Eloi koba:

22. Wiya tuloa ta gókilliko gearun tullokan gókouğ kin †Kaithari kin, gó keawai?

23. Wonto noa ba górra gókoiya barúnba, góatun wiya barun, Yakoai nura tia numan?

24. Túgunbillá tia wakál †denari. Gan kiloa unnoa góara góatun upatoara unni ta? Wiyayelléün bon bara góatun wiyeñielia, †Kaitharúmba ta.

25. Gatun noa wiya barun, Koito †Kaithari kinko gówa †Kaitharúmba ta, góatun Eloi kinko unnoa tara Eloi-úmba ta.

26. Gatun keawai bara man pa góúmba wiyeñili-ta mikan ta barun kin kúri ka: góatun mupai kakulla bara.

27. Uwa gaiya taraikan barun kinbirug Thadukaiioi kabirug, bara górramaigaye moron ta katéa-kánún tetti kabirug; góatun bara bon wiyá,

28. Wiyeliela, Ela Piriwál! Mothéto noa upa gearun, Tarai-kan koba ba kóti tetti kánún ba porikunbai góúmba ta, góatun tetti noa ba kánún, wonnai korien, mara-uwil koa góúmba kóti

bounnoun gíkoúmba porikunbai ka-uwil koa wonnai gíkoúmba kótí koba.

29. Yakita gaiya warán kakulla kótita †theben ta: gáatun kurri biruğ ko búmbéa porikunbai kakilliko, gáatun tetti kakulla, wonnai korien.

30. Gatun willi-kaba-ko †deutero-to búmbéa bounnoun porikunbai kakilliko, gáatun tetti noa kakulla, wonnai korien.

31. Gatun willi-kaba-ko †trito-to bumbéa bounnoun porikunbai kakilliko; gáatun yaki-bo †thebento; gáatun bara keawai wimba wonnai, gáatun tetti bara kakulla.

32. Willuğ ta tetti ba bountoa nukuğ.

33. Ganúmba barun kinba unnoa porikunbai kánún kakilliko moron ba katéa-kánún tetti kabiruğ? nulla bara †thebento bounnoun búmbéa porikunbai kakilliko.

34. Gatun noa Iéthuko wiayelléün, wiayelliela barun, Wonnai ta untikál búmbillan porikunbai gáatun gúkillaiko búmbilliko :

35. Wonto ba bara murraráğ-tai kánún uwolliko unta kolag tanai tako purrai tako, gáatun moron kakilliko tetti kabiruğ, keawai bara búmbúmbillan, keawai gúkitan búmbilliko :

36. Keawai wal bara tetti banún yukita ; nulla bara yanti kátan †ágelo kiloa ; gáatun wonnai tara kátan Eloi-úmba, kátan bara wonnai tara gáli koba moron kánún tetti kabiruğ.

37. Gatun Mothéko noa ba túgaiya wakál la kúlai ta, bouğ-buğga barun tetti-tetti kabiruğ, wiya noa ba bon Yehóanuğ, Eloi ta Abáramúmba, gáatun Eloi ta Ithákúmba, gáatun Eloi ta Yacobúmba.

38. Keawai noa Eloi ta barúnba tetti-tetti koba, wonto ba barúnba moron koba ; nulla ýantin moron kátan gíkouğ kin.

39. Taraito bara †gárammateukállo wiya gaiya, Piriwál, murráráğ bi wiyan.

40. Gatun yukita keawai bara bon wiya pa kinta-kan-to.

41. Gatun noa barun wiyá, Yakoai bara wiya Kritht ta yinal ta Dabidúmba?

42. Gatun Dabidto noa niuwoabo wiyá, †biblion kaba †tehillím koba, Yehóako noa wiya bon Piriwál emmoúmba, Yellawolla bi túgkağkeri ka emmouğ kin,

43. Uma-uwil koa bağ barun bukkakan gíkoúmba yulogél ko kakilliko gíkouğ.

44. Dabidto noa ba wiya bon Piriwál yitirra, yakoai gaiya noa yinal ta gíkoúmba?

45. Wiya gaiya noa barun gíkoúmba wirrobullikan mikan ta yantin ta kúri ka,

46. Yakoai nura barun kai †gárammateu tin, pitál koa bara uwa-uwil kurrawitaikan, gáatun umulliko gúkilligél laba ko, gáatun yellawolligél la wokka ka †thunagóğ ka, gáatun piriwál-gél takil ligél laba ;

47. Mantan bara kokera ba mabogun koba, gatun umánün wiyellikanne-ta kurra-uwai túgunbilliko: yaki tin bara kánün kau-wál tetti kakilliko.

WINTA XXI.

GATUN noa nakulla wokka-laǵ, gatun nakulla barun porrólkan wúnkilliela ǵutoara barúnba wúnkilliél la.

2. Gatun noa nakulla tarai mabogun mirrálkan wúnkilliela bountoa ǵlepto buloara unta ko taroǵ kako.

3. Gatun noa wiya barun, Wiyan baǵ nurun tuloa, gali mabogunto mirrállo wúnkulla kauwál ta bara yantin kearan.

4. Kulla yantin gali wúnkulla bara tullokan barúnba kauwál labiruǵ ǵutoara Eloi koba ko: wonto bountoa ba bounnoun kinbiruǵ mirrál koba wúnkulla yantin tullokan bounnoúnba.

5. Gatun winta koba wiyelliela ǵhieron tin, umatoara unni korien tunuǵ ko murráraǵ ko gatun ǵutoara, wiya noa,

6. Unni tara natan nura ba, uwanún ta purreaǵ kariǵ ka, korien ǵaiya ba wakál tunuǵ wokka-ka-wokka-ka, yantin wal warekullinún barán.

7. Gatun bara bon wiýá, wiyelliela, Piriwál, yakounta-ke unni tara kánün? gatun minariǵ túga kánün unni tara ba ǵaiya kánün?

8. Gatun noa wiýá, Yakoai nura, ǵakoiya kora koa nura ka-uwil; kulla kauwál-kauwállo tanan uwánün emmoúg kin yitirra, wiyellinún, Gatoa ta (Kritht ta); gatun papai ta kakillin; yanoa uwa yikora nura barun.

9. Gurránün ǵaiya nura ba wuruwai kauwál gatun koakillai ta ba, kinta kora nura: kulla unni tara kánün wal kurri-kurri, kulla wiran keawai kánün kabó.

10. Wiya ǵaiya noa barun, Bara kúriko wuruwai wal kánün barun kúriko, gatun bara piriwál koba barun piriwál koba ko:

11. Gatun purrai tako pulululu kakilliko winta ka bo, gatun kunto korien ta ko, gatun munni kauwálkan, gatun kinta nakilli tara gatun kauwál kánün túga morokó kabiruǵ.

12. Wonto ba kurri-kurri ka unni tara ba kánün, manún wal bara mättirro nurun, gatun yarakai nurun umánün, ǵumullinún nurun ǵthunagóǵ kako, gatun ǵjail ko, mantoaro nurun mikán ta ko piriwál lako, gatun wiyellikan tako emmoug kinko yitirra ko.

13. Gatun unni ta kánün nurun túga kakilliko.

14. Yanoa nura kota yikora minki ko, minariǵ nura wiyayellinún.

15. Kulla baǵ ǵunún nurun kurraka gatun ǵuraki kakilliko, keawai wal yantin bara nurúnba bukka-kan-to kaiyu kánün wiayelliko ga pirriral umulliko.

16. Gatun nura ǵakoiyellinún wal nurun biyuǵbaito gatun kóti tako kariǵ ko, gatun winta nurun kinbiruǵ búnnün wal tetti barun kai.

17. Gatun nurun yarakai umánün yantinto, emmoúmba tin yitirra tin.

18. Wonto ba keawai wal wakál kittuğ gíkouğ kinbiruğ wolluğ kabiruğ tetti kánún.
19. Murrái kakillikanne nurúnba ka, miromulla nura marai nurúnba ?
20. Gatun nanún nura ba †Hierothalem kirrai-kirrai ta ba konara ba, gúrrulla papai ta ba gáiya wari-warekulli ta ba unnuğ.
21. Murrabunbillá gáya barun Iudaia kaba waita bulkárá kolag; gáton uwabunbillá barun willi kaba waita warai tako ; gáton uwabunbi yikora barun tanan koruğ kaba untako.
22. Kulla yakita unti tara purreág ka bukka kakillikanne, kauwil koa yantin upatoara kánún wal kakilliko.
23. Yapallun bara wonnaikun gáton bara pittallikun, yakita gáya purreág ka ! nulla wal kánún kauwál yarakai purrai ta, gáton bukka unti yantin ta kúri ka.
24. Gatun bara tetti kapaiyinún yirrá biruğ, gáton barun yutinún wal mantoara kakilliko yantin tako purrai kariğ kako : gáton †Hierothalem wattawanún barán bara †ethánékál-lo, yakita kalai tako barúnba koba góloin kánún †ethánékál.
25. Gatun gáya kánún wal túga punnál la, gáton yellana ka, gáton mirri ka ; gáton purrai taba yarakai ta barun kin kúri ka, gáton kinta kauwál ; korowa ta gáton bókkalog kólbilağ-bullin ;
26. Kúri koba búlbúllo kotan kinta-kan-to, gáton nakilli tabiruğ galoa tara kotanan ba uwánún purrai kolag; nulla wal barun tolománún wal kaiyukan ta moroko koba.
27. Gatun yakita gáya wal nanún Yinal ta kúri koba tanan uwollinún yareil loa kaiyu koa, gáton killibinbin koa kauwál loa.
28. Gatun kánún ba unni tara paipinún, na-uwa wokka-lağ, gáton wokka-lağ kauwa kia-kia nurúnba wolluğ; nulla tanan uwánún paipai nurúnba wommubillikanne-ta.
29. Gatun noa wiya barun wakál †parabol ; Na-uwa kokuğ ta, gáton yantin kúlai ta ;
30. Paikullinún bara ba, nanún nura gáton gúrranún nura nurun kinbiruğ wunál kátan paipai taba.
31. Yaki kiloa nura, nanún nura ba unni tara paikulliko, gúrrulla gáya nura piriwál koba Eloi koba kátan papai taba.
32. Wiyan tuloa nurun bağ, Keawai unni willuğgél tetti-tetti kánún, yakita-ko góloin ba kánún.
33. Moroko ta gáton purrai ta kánún wal waita uwánún, wonto ba keawai wal emmoúmba wiyeñikanne unni tara keawai wal waita uwánún.
34. Gatun yakoai nura nurabo, kauwa ba yantin ta nurúnba búlbúl matayei koa katéa-kún gáton kuttawaiban koa katéa-kún, gáton umillikéún koa katéa-kún gáli koba moron koba, gáton yantita purreág ka paipinún gáti nurun kin.
35. Kulla pika kiloa yanti uwánún untoa purreág ka barun kin yellawan yantin ta yaki tin purrai ta.

36. Tumimilla nura, gatun wiyeilia yanti-katai to, ka-uwil koa nura murrarāg kakilliko moron ko unti tara birug paikullinún wal, gatun garokilliko mikan tako yinal lako kuri koba ko.

37. Gatun purreag ka wiyeiliela noa murruug ka thieron la ; gatun noa uwa waita tokoi ta, gatun yellawa noa bulkara giakai yitirra †Elaión ka la.

38. Gatun yantin bara kuri uwa gorokan ta gikouug kinko thieron lako, gurrulliko bon.

WINTA XXII.

YAKITA kakulla papai takillikanne nulai †lebben korien koba, giakai yittira †Pathak.

2. Gatun bara piriwäl thiereuko gatun gärammateuko nukilliela bünkilli kolaag bon tetti wirilliko ; nulla bara kinta kakulla kuri tin.

3. Pulogkulleün noa Thatanto murruug ka bon Iudathkin, tarai yitirra giakai Ithakariot, wakal noa †dodeka kabirug.

4. Gatun noa waita uwá, gatun wiyeiliela barun piriwäl thiereenuug gatun barun †kapatin, yakoai noa ba gakoyanün bon barun kin.

5. Gatun pitäl kakulla, gatun bara wiya gukilliko bon targuro.

6. Gatun noa wiyei, gatun mittilliela noa gakomulliko bon barun kin, yakita bara ba konara waita gaiya uwa.

7. Kakulla gaiya purreag nulai †lebben korien ta, yakita †Pathak búnnün wal ba tetti.

8. Gatun noa yuka Peternuug gatun Ioannenuug, wiyeiliela, Yurig uwolla umulliko †Pathak ta, ta-uwil koa géen.

9. Gatun bara bon wiya, Wonta-ke géen umanün ?

10. Gatun noa barun wiya, A ! nauwa nura, yakita uwänün nura ba kokerá kariig ka, unta gaiya nurun wakallo kúriko wimbikaba-kan-to kokoin-kan-to nuiggurra uwänün nurun ; wirrobulla bula bon murruug kolaag kokerá kolaag unta-ko pulogkullinün noa ba.

11. Gatun wiyanün nura bon kokeratín, Piriwallo wiyan bin, Wonnuug waiyakan takilligél, untoa bag ba tanün †Pathak ta emmoumba katoa wirrobullikan toa ?

12. Gatun nurun túgkaiyánün wal noa kauwal ta waiyakan wokka kaba wupitoara : unnuug umulla.

13. Gatan bara waita uwa, gatun nakulla bara unni tara yantin ba wiya barun : gatun bara upéa †Pathak ta.

14. Gatun yakita kakulla †hóra ba, yellawa noa barán, gatun †dodeka ta †apothol ta gikouug katoa.

15. Gatun noa barun wiya, Kauwal ta emmoumba kotatoara takilliko unni †Pathak ta nurun katoa, ta-uwil koa kurri-kurri tetti kolaag ke bag :

16. Kulla bag wiyan nurun, Keawai wal bag tanün unta-kál kabu ba kánün piriwäl koba ka Eloi koba.

17. Gatun noa mankulla wimbi, gatun pitálma gaiya noa, wiye-liela, Mara unni gúkillai koa nurabo :
18. Kulla baǵ wiyan nurun, Keawai wal baǵ pittánún yeai tabiruǵ tampelo tabiruǵ, kabó koa uwa-uwil piriwál koba Eloi koba tanan.
19. Gatun noa mankulla ḥarto ta, gatun pitálma gaiya noa, ga-tun yiirbuǵga, gatun gúkulla barun, wiye-liela, Unni ta emmo-úmba murrin gútoara nurun kin : umulla unni yanti gúrulliko tia.
20. Yantibo wimbi takilli biruǵ yaréa ka, wiye-liela, Unni wim-bi ta wiyoatoara ta buggaikál emmouǵ kinbiruǵ górog kiroapa nu-run kai.
21. A! na-uwa, unni ta mattára gíkoúmba gákoyelli-kan-to tia, emmouǵ katoa ba takilligél laba.
22. Yuna bo ta wal noa uwánún Yinal kúri koba, yanti wiyoatoara ; yapallun unnoa kúri gákoyelli-kan-to bon ba !
23. Gatun bara wiye llan barabo, gan-to barun kinbiruǵ-ko umá-nún ta unni.
24. Gatun koakillan bara barabo, gan-ke kánún piriwál barun kinbiruǵ.
25. Gatun noa wiya barun, Bara ta piriwál ethanékál koba katilléún bara ; gatun bara ta katillikan giakai yitirra murrog-tai.
26. Wonto nura ba keawai yanti kánún ; wonto noa kurrikog-nurun kinba, kamunbillá bon yanti mitti ; gatun noa piriwál ká-tan, yanti umullikan ta.
27. Wonnug-ke kauwál unnuǵ, niuwoa yellawan noa ba takilli ta, niuwoa umánún noa ba ? wiya, unni ta noa yellowollin ba takilli taba ? wonto baǵ ba kátan nurun kinba yanti niuwoa ba umullikan ta.
28. Nura ta emmouǵ kin minkéa emmouǵ ka ta numatoara :
29. Gatun gútan nurun baǵ kakilliko piriwál-gél lako, yanti tia emmoúmba Biyugbaito gúkulla tia ;
30. Ta-uwil koa nura gatun pitta-uwil emmouǵ ka ta takilligél la emmouǵ ka ta piriwál-gél la, gatun yellowa-uwil yellowolligél la piriwál koba ka, wiye llin barun konara ḥdodeka ta Ithárael koba.
31. Gatun noa piriwállo wiýá, Elá Thimon, Thimon ! gúrulla, Thantánto noa wiyan bin mankilliko kirrai-kirrai koa biloa umá-uwil yanti ḥwiet kiloa :
32. Wonto baǵ ba wiye lléún gírouǵ kai gúrra-uwil koa bi ; gatun minki bi ba kánún, pirralmulla gaiya barun bi kóti ta gíro-úmba.
33. Gatun noa wiya bon, Piriwál, kátan baǵ unni mirigil uwol-li kolag gíkouǵ katoa ko ḥjail kolag gatun tetti kakilli kolag.
34. Gatun noa wiýá, Wiyan banug, Peter, keawai wal mukkaka ko tibbinto wiyanún unti purreág ka, kurri-kurri ka bi ba gáko-yánún tia góro-ka gímillin bi tia ba.
35. Gatun noa wiya barun, Yuka nurun baǵ ba yinuǵ korien,

gatun pika korien, gatun tūgganó̄g korien, wiya, nura minarīg lo? gatun bara wiyá, Keawai.

36. Wiya gaiya noa barun, Wonto ba yakita unti, niuwoa ba yinūgkan, mamunbillia bon unnoa, gatun yanti pika ; gatun niuwoa yirra korien, gumunbillia kirrikin gikoúmba, wakál koa noa gukilli ko.

37. Wonto bāg ba wiyan nurun, unni ta upatoara ka-uwil koa emmoūg kin kakilliko giakai, Tumbitoara noa barun kin yarakai willug ka : nulla unni tara emmoūg kin ba kakillinún góloin ko.

38. Gatun bara wiyá, Piriwál, na-uwa unni tuloa buloara yirra. Gatun noa wiya barun, Tantoa-bo-ta.

39. Gatun noa uwa warrai koba, gatun waita uwa uwolli kolag bulkára kolag †Elaión ko la kako ; gatun gikoúmba wirrobullikan wirroba bon.

40. Gatun uwa noa ba unta, wiya gaiya noa barun, Wiyella, keawai koa nura puló̄kulli korien yarakai kolag.

41. Gatun noa waita uwa barun kinbirug yanti kiloa tunug koba pintia, gatun warōgbūgko upullin barán, gatun wiyá,

42. Wiyelliela, Biyūg, wiya bi unni wimbi manún emmoūg kinbirug : yanoa emmoúmba kotellikanne giroúmba ta kámunbillia kakilliko.

43. Gatun paipéa wakál agelo moroko kabirug pirrimalmullin bon.

44. Gatun kirrinkan noa kauwállan, wiyelliela noa pirriral butti ; gatun gikoúmba kurrol upulléun barán purrai kolag yanti kiloa komonba kauwál gorog koba.

45. Gatun boūkulléun noa ba wiyelli tabirug, gatun uwa gi-koúmba tako wirrobullikan tako, nakulla gaiya noa barun birriki birriki minkikan,

46. Gatun noa wiya barun, Minarīg tin nura birrikin ? Boūkullía gatun wiyella, uwéa-kún koa nura yarakai kolag.

47. Gatun yakita wiyelliela noa ba, a! konara, gatun noa yi-tirra giakai Iudath, wakál ta †dodeka kabirug, uwa ganka barun kin, gatun uwa gaiya noa papai Iéthù kin, búmbúmkakilliko.

48. Wonto noa ba Iéthuko bon wiyá, Ela Iudath ! gakoman binug Yinal kiuri koba búmbūggullito ?

49. Nakulla bara ba gikoūg kinba minnūg-bulli kolag, wiya-bon bara, Ela piriwál ! wiya, géen búntan yirra ko ?

50. Gatun wakál barun kinbirug kumbuntéa wakál umullikan †hiereu koba piriwál koba, gatun kumbuntéa bon túgkāg-keri gurreūg.

51. Gatun Iéthuko noa wiyayelléun, gatun wiyelliela, Kámunbillia nura unni. Gatun bon noa numa gurreūg gatun turon bon uméa-kan.

52. Wiya gaiya Iéthuko barun piriwál †hiereu koba, gatun barun †kapatin †hieron koba, gatun barun garrokál, uwa bara gi-

kouğ kin, Wiya, nura tia uwan yanti mankiye ko yarakaikan ta, yirrakan gatun kotarakan?

53. Kakulla bağ ba nurun kin yanti-katai purreağ ka ֆhieron ka, keawai nura tia manpa mättärro: wonto ba unni yakita ta kätan nurúnba gatun kaiyukan tokoi tako.

54. Mankulla gaiya bara bon, gatun yutéa bon, mankulla gaiya bon kokera ko piriwäl koba kako ֆhiereu koba kako. Gatun Peterko noa wirroba kalög kolağ.

55. Gatun upilléün bara ba koiyuğ ko willi ka kokera, gatun yellawa yantin, Peter gaiya noa yellawa barun kin.

56. Gatun taraito murakinto nakulla bon, yellawa noa ba koiyuğ ka, gatun pimilliela bon pirrallo, gatun wiýá, Unni noa küri kakulla gikouğ katoa.

57. Gatun noa gakoiya bon, wiýelliela, Ela murrakin! keawai bon bağ gimilli korien.

58. Gatun toanta taraito bon nakulla, gatun wiýelliela, Gintoa ta yanti bo barúnba. Gatun noa Peterko wiýá, Küri, keawaran bağ.

59. Gatun, yakita toanta, wakál ֆhora ta yukita, taraito wiya pirralma wiýelliela, Yuna bo ta unni küri kakulla gikouğ katoa ; nulla noa Galilaiakál.

60. Gatun noa Peterko wiýá, Ela küri! keawai bağ gurran yakoai bi ba wiyan. Gatun wiýelliela noa ba, tanoa-kal-bo mukkaka-ko gaiya wiya tibbinto.

61. Gatun noa Piriwäl warkulléün, gatun nakilléün bon Peter-nuğ. Gatun Peterko noa gurra wiýellita Piriwäl koba, wiya bon noa ba giakai, Gikoyänün wal bi tia kurri-kurri tibbinto mukkaka-ko wiýänün góro-ka.

62. Gatun Peter noa uwa warrai koba, gatun túğkilléün gaiya noa kauwäl.

63. Gatun bara kúriko mankulla bon Iéthunuğ béelma bon, gatun búnkulla bon.

64. Gatun munmin bara ba upéa bon, búnkulla gaiya bon bara góará, gatun wiya bon, wiýelliela, Wiyella bi, ganto-ke bin búnkulla?

65. Gatun kauwäl-kauwäl taraikan yarakai wiya bara gikouğ kin.

66. Gatun purreağ ba kakulla, kau-umullan gaiya bara garrotai küri koba, gatun bara piriwäl ֆhiereu koba, gatun bara gárammateu, gatun yutéa gaiya bon kau-umulligél lako barúnba tako,

67. Wiyelliela, Kritht ta bi unni? wiýella gearun. Gatun noa wiya barun, Wiyänün nurun bağ ba, keawai gaiya wal nura gurranün:

68. Gatun wiýänün nurun bağ ba, keawai wal nura wiýaiyelli-nün tia, keawai wal nura tia wamunbinün.

69. Kabo noa Yinal küri koba yellawanün túğkağ ka kaiyukan ta Eloi koba ka.

70. Wiya gaiya bara yantinto, Yinal ta bi unni Eloi koba ? Gatun noa wiya barun, Wiyan nura gatoa ta unni.

71. Gatun bara wiya tantoa ta, Yanoa gearün kin gurrullikanto taraito ? nulla géen gurra géenbo curraka kabirug gikoug kinbirug kóti kabirug.

WINTA XXIII.

GATUN bara yantin konara bougkulléün, gatun yutéa bon Pilato kin.

2. Gatun bon bara pirralma, wiyeiliela, Gurra géen bon unni gagoyelliela noa ba barun kuri willuggél, gatun wiyeiliela, yanoa guki yikora tullokan Kaitharinug, wiyeiliela, niuwoa-bo-ta Krith ta wakal ta Piriwal.

3. Gatun Pilato-to wiya bon, wiyeiliela, Ga gintoa ta Piriwal katán barúnba Iudaioi koba ? Gatun noa wiayelléün bon, gatun wiya, Gintoa ta wiyan.

4. Wiya gaiya noa Pilato-to barun piriwal thiereu gatun barun kuri, Keawai bag gurra pa yarakai unti kuri ka.

5. Gatun bara bukka-buttibugkéa, wiyeiliela, Pirralman noa barun kuri, wiyeelin, yantin ta Iudaia ka, Galilaia tinto unti kolaug.

6. Gurra noa ba Pilato-to Galilaia ka, wiya noa, Unni kuri Galilaiakal ?

7. Gatun gurra noa ba Herodúmba-kan noa wottaikan, yuka bon noa Herod kinko, yakita gaiya niuwoabo kakulla t Hierothalem ka.

8. Gatun nakulla bon noa ba Herodto Iéthunuug, pitál gaiya noa katán kauwal, nulla noa natelli ba bon yuraki tabirug, nulla noa gurra kauwallan gikoug kinba ; gatun nakilliko tarai umatoara gikoug kai.

9. Wiya gaiya bon noa wiyeilikanne kauwal-kauwal ; wonto noa ba keawai wiyeili pa bon.

10. Gatun bara piriwal thiereu gatun bara gárammateu garokilliela, gatun pirralmulliela bon kauwal.

11. Gatun Herod katoa ba bara wuruwai koba gurramaiga bon bara, gatun bélma bon, gatun wuda bon konéin to kirrikin to, gatun yukéa-kan bon Pilato kinko.

12. Gatun unta purreag ka wakal la, Pilato gatun Herod kóti bula umullan : yakita unta kakillan bula bukkakan bula-bo.

13. Gatun Pilato-to noa kau-wiya noa ba barun piriwal thiereu, gatun barun piriwal, gatun barun kuri,

14. Wiya gaiya barun, Mankulla nura bon unni kuri emmouug kinko, yanti wakal noa gakoya-uwil ba kuri ; gatun, a ! gurulla, nuiya ta bon bag unni mikan ta nurun kin keawai bag gurrapa yarakai gikoug kin, ginoa-tara tin pirralma bon nura :

15. Keawaran, keawai Herodto : nulla bag yuka nurun gikoug kin ; gatun, nauwa, keawai gali tin tetti korien noa kánún.

16. Wékorinun wal bon bag, gatun wamunbinun gaiya bon.

17. (Nulla noa burugbuugganun wal wakal yakita ta takillikanne ta.)

18. Gatun bara kaaibulléün wakalla purawai, wiyeeliela, Yurig unni kuri; gatun burugbuggulla bon Barabbanug gearun kinko:
19. (Gali noa wakal wuruwai tin kokera gatun bunksilli tin tetti tin, wunkulla bon tjail ka.)
20. Koito noa ba Pilato-to kotelliela burugbuggulliko bon Iéthunuug, wiyea ka barun.
21. Wonto bara ba wiya, wiyeeliela, Buwa bon tetti, buwa bon tetti.
22. Gatun noa barun wiya yukita goroka, Minarig tin ? minarig noa yarakai uma ? keawai bag gurrapa taraikan gikouug kin galoa kolaag bunksilli kolaag tetti wirilliko ; wélkorinün wal bon bag, gatun wamunbinün bon.
23. Gatun bara tanoa-kal-bo pulli kakulla kauwal, wiyeeliela, búwil koa bon tetti. Gatun pulli barünba gatun barünba piriwal thiereu pirral kakulla.
24. Gatun Pilato-to noa wiya, ka-uwil koa yanti wiya bara ba.
25. Gatun noa bon burugbugga barun kin unni bon wuruwai tin gatun bunksilli tin tetti tin wunkulla bon tjail ka wiyoatoara barünba ; gatun noa bon Iéthunuug wamunbea barun kin.
26. Gatun yutéa bon bara ba yurig, mankulla gaiya bara wakal Thimónnuug Kureniakal ta, tanan uwollielo korug tin, gatun wupéa bara gikouug kin taligkabillikanne, kurri-uwil koa noa willug tin Iéthu katoa.
27. Gatun wirroba bon bara kauwallo konaro, gatun bara nukug-ko, túgkilliela gatun minki kakilliela gikouug kai.
28. Wonto noa ba Iéthu warkulléün barun kai koba, wiya, Yinálkun tHierothalemkálín, túgki yikora emmouug kai, wonto ba túgkillía nura nurunbo, gatun nurun kaiko wonnai tara ko.
29. A ! na-uwa, purreág kariig tanan uwollinün, yakita unta wiyanün bara ba, Murrarág bara wonnai korien, gatun unnuug tara pika keawai pörkulli korien, gatun paiyil keawai pittelliko.
30. Yakita gaiya bara wiyeilan bulkára kariig, Puntimullia gearun kin, gatun yúnko ko, Wutila gearun.
31. Gatun uwillinün bara ba unni tara külai ta kirug ka, minnuug banün wal külai ta turrál la ?
32. Gatun unnuug bula taraikan yarakai willug, yutéa gikouug katoa wunkilliko tetti wirilliko.
33. Gatun uwa bara ba unta ko, giakai yitirra Kalabary, unta gaiya bara bunksilla bon gatun bulun yarakai bula, wakal ta túgkagi-keri ka gatun tarai ta wunto-keri ka.
34. Wiya gaiya noa Iéthuko, Biyuug, kamúnbilla barun, nulla bara keawai gurra korien umulli ta. Gatun toinbillan bara kirrikin gikoúmba, gatun wupillan woiyo.
35. Gatun bara nakilliela garokito. Gatun bara piriwal yantibo barun katoa béelmulliela, wiyeeliela, Miromá noa taraikan ; miro-mabunbillia bon gikouug kóti, wiya noa ba Kritht ta, girimatoara Eloi-úmba.

36. Gatun bara †militiko béelma bon, uwolliela gikoug kin, gatun nupilliela bon †jaket,
37. Gatun wiayelliela, Wiya bi ba piriwäl Iudaioi koba, miro-mullia bi gintoabo kóti.
38. Gatun upulleün wakal upatoara wokka ka gikoug kin pulí †Hellenik koba, gatun Latin koba, gatun Hebáraio koba, già-kai, Unni ta Piriwäl Iudaioi koba.
39. Gatun wakallo yarakai bulun kinbirug-ko, kakilliela ba kú-lai ta, béelmulliela bon, wiayelliela, Wiya bi ba Kritht ta, miro-mullia bi gintoabo gatun gearun.
40. Wonto ba taraito wiayelléün, koakilliela bon, wiayelliela, Keawai bi kinta korien Eloi kai, gatun gintoa ta katan wakal la umatoara ?
41. Gatun galin yakita murrarag uma ; yaki tin galin kai umatoara tin : wonto noa ba gali kúriko, keawai noa yarakai uma pa.
42. Gatun noa wiya Iéthunug, Piriwäl, gurrulla bi tia, uwánün gaiya bi ba piriwalgél lako giroug ka tako.
43. Gatun noa Iéthuko wiya bon, Yuna bo ta wal ba‡ wiyan giroug, Unti buggai purreag ka kánün bi tia emmoug katoa Parádeith ka tako.
44. Gatun yakita kakulla †hora ka †hekto ta, tokoi ta kakulla yantin ta purrai ta katéa ka †hora kako †nain tako.
45. Gatun punnal ta tokoi kakulla, gatun kirrikin ta †hieron kako yiirkulléün búlwa koa.
46. Gatun noa ba Iéthuko kaaibulléün wokka wiya noa, Biyug, wunün ba‡ emmoúmba marai giroug kin mattára ; gatun wiayelliéün noa ba unni, wúnkulla gaiya noa marai.
47. Yakita gaiya noa ba kenturionko nakulla unni umatoara, pitálma noa Eloinug, wiayelliela, Yuna bo ta wal murrarag unni kúri.
48. Gatun bara yantin kúri uwa nakilliko gala ko umatoara ko, wirrilléün bara wapara, gatun willugbo bara uwa.
49. Gatun yantin gikoúmba kóti ta, gatun bara nukug wirroba bon Galilaia kabirug, garokéa kalog ka, nakilliela unni tara.
50. Gatun kakulla wakal kúri, giakai yitirra Yotheb, wiayellikan katan ; murrarag kakillikan, gatun tuloa kakillikan :
51. Gali keawai noa pitál korien barúnba ko wiayellikanne ko gatun barúnba umatoara ko ; Arimathéakal noa, wakal ta kokera Iudaioi koba ; niuwoa ba mittilliela piriwäl lako Eloi koba kako.
52. Unni noa uwa Pilato kin, bon wiayelliko murrin ko Iéthu koba ko.
53. Gatun noa mankulla barán, gatun muiggama kirrikin ta, gatun wúnkulla tulmun ta umatoara tunug ta ; keawai ba unta kúri wúntelli ta.
54. Gatun unta purreag ka tupoi-tupoi-kanne-ta, gatun papai kakulla thabbat ta.

55. Gatun bara nukuğ uwa gikouğ katoa Galilaia kabiruğ wir-roba yukita, gatun nakulla tulmun, yakoai ba wúnkulla murrin.

56. Gatun bara willuğbo, gatun mankulla taromata gatun tmu-ra ; gatun koréa purreağ ka thabbat ta, yaki tin wiyoatoara tin.

WINTA XXIV.

YAKITA kakulla purreağ ka yukita thabbat biruğ ka, góikan ta, uwa bara unti ko tulmun tako, mankillin taromata uma bara ba, gatun taraikan uwa barun katoa.

2. Gatun bara nakulla tunuğ umatoara kurrai-kurrai biruğ kur-raka ko tulmun tabiruğ.

3. Gatun bara uwa murrariğ, gatun keawai bara na korien murrin ta Piriwá koba Iéthu koba.

4. Gatun yakita kakulla, kotelliela bara ba ge tin, a ! buloara kúri bula garokéa barun kin killibinbin kaba kirrikin taba ,

5. Gatun bara ba kinta kakilliela, gatun wúnkulliela barúnba góara barán purrai tako, wiya bula barun, Minarig tin nura nakil-lin moron-kan ta unti tetti-tetti ka ?

6. Keawai noa unti, nulla noa waita ka ba bougkulléün : górulla nura yanti wiya nurun noa ba, yakita noa ba kakulla Galilaia ka,

7. Wiyelliela, Yinal ta kúri koba wunún wal bon mättära yara-kai-willuğ koba ka, gatun búnnún wal tetti, gatun purreağ ka tarai ka kúmba-ken bougkullía kánún noa.

8. Gatun gaiya bara kotelliela gókuumba wiyeelli tara,

9. Gatun willuğbo bara uwa tulmun tabiruğ, gatun wiya unni tara barun kin tódódeka ta, gatun barun yantin ta.

10. Gala bountoa Mari-ko Magdalakálín-to, gatun bountoa Ioanna-ko, gatun bountoa Mari-ko tunkan-to Yacóbo-úmba-ko, gatun taraikan-to bara nukuğ-ko barun katoa, wiya unni tara barun tap-otholnuğ.

11. Gatun bara ba wiyeelli tara kakulla barun kin yanti kiloa gókoyelli tara, gatun bara keawai górraiyelli pa barun.

12. Peter gaiya noa garokéa, gatun murra tulmun tako ; gatun woinkulliela barán, nakulla noa kirrikin wuntoara pitaka, gatun waita noa uwa, kotelliela unni tara kátan ba.

13. Gatun yakita purreağ ka yantibo, buloara-bula barun kin-biruğ uwa kokera kolağ, giakai yitirra Emmaou, yakita kalög tHierothalem kabiruğ purlog thekékonta ta.

14. Gatun bara wiyeellan unni tara kakulla ba.

15. Gatun yakita kakulla, wiyeelliela ba, gatun kotelliela bara ba, Iéthu noa niuwoabo uwa papai barun kin, gatun uwa barun katoa.

16. Wonto ba góikuğ barúnba tullamá, gómilli korien koa bara bon.

17. Gatun noa wiya barun, Minarig nura unni tara wiyeellan, uwollin nura ba, gatun minki kátan ?

18. Gatun wakál bulun kinbirug, giakai noa yitirra Kleopa, wiayelléün, wiayelliela bon, Gintoa bo ta wakál gówikan †Hierothalemkál, gatun keawai unni tara gurrapa kakulla ba unti tara purreág ka?

19. Gatun noa wiya barun, Minariğ-ke unni wonnuğ? Gatun bon bara wiya, Gikouğ kin Iéthu kin Nadharetkál unni kakulla †propet ta kaiyukan umulliko gatun wiayelliko mikan ta Eloi koba kin, gatun yantin ta barun kin kúri ka :

20. Gatun yakoai bara ba piriwál †hiereu, gatun gearúnba piriwál kariğ wúnkulla bon wiayelliko tetti kolağ, gatun bara bon búnkulla tetti.

21. Wonto géen ba kota niuwoa miromulliko Itháraelnuğ : gatun yantin unni tara ba, unni buğgai kúmba-ken-ta kátan unnoa tara umatoara biruğ.

22. Kauwa, tarai bara nukuğ gearúnba konara biruğ kota búnbéa bara gearun, bara gólokéen kátan tulmun ta :

23. Gatun keawai bara ba na pa gókoúmba murrin, uwa gaiya bara, wiayelliela, nakéün bara natoara †agelo kariğ koba wiya moron noa kakulla.

24. Gatun taraikan barúnba gearun kinba uwa tulmun kolağ, gatun nakulla yanti bara nukuğko wiya ; keawai bon bara na korien.

25. Wiya gaiya noa barun, A! woğkál nura, gatun pirriral búbúl gurrulliko yantin ta wiyatoara bara ba †propet to!

26. Keawai noa Kritht kámün̄ginbia ta umatoara ba unni tara, gatun uwolliko kirrikin kolağ gikouğ ka tako ?

27. Gatun kurri-kurri Mothe ko noa ba wiya, gatun yantin to †propet kariğ ko, gurrabunbá gaiya noa barun unnoa tara upatoara biruğ gikouğ kai.

28. Gatun bara papai uwa unta kolağ kokerá kolağ, unta kolağ bara : gatun noa puntelliela kalog kolağ.

29. Wonto bara ba pirralma bon, wiayelliela, Kauwa gearun katoa ; nulla wal yaréa kakillilin, gatun purreág ta waita uwollilin. Gatun noa uwa murrariğ kakilliko barun katoa.

30. Gatun yakita kakulla, yellawa noa ba barun katoa takilliko, mankulla noa †arto, gatun pitálma noa, gatun yiirbugga, gatun gókulla gaiya barun.

31. Gatun góikuğ barúnba bugkulléün, gatun gómilléün gaiya bara bon ; noa gati kakulla barun kinbiruğ.

32. Gatun bara wiylan barabo, Wiya, gearúnba búlbúl winna ba gearun kinba ko murruğ kaba ko, wiayelliléün noa ba gearun katoa, gatun gurrabunbéün noa ba gearun upatoara ta ?

33. Gatun bouğkulléün tanoa-kal-bo gatun willuğ ba kakulla †Hierothalem kolağ, gatun nakulla barun †hendeka ta, gatun baraun taraikan barun katoa,

34. Wiayelliela, Bouğkulléün bo ta yuna Piriwál ta, gatun paikulléün Thimon kin.

35. Gatun bara wiya unni tara upatoara yapiğ koa, gatun gi-milléün bara bon yiirbuğgullielo noa ba tarto.
36. Gatun bara ba wiyeelliela, Iéthuko noa niuwoabo garokéa willi ka barun kin, gatun wiya barun noa, Pitál nura kauwa.
37. Wonto bara ba pulul-pulul kakulla gatun kinta-kan, gatun kotelliela bara marai ta bara nakulla.
38. Gatun noa wiya barun, Minariğ tin nura kinta katan ? gatun minariğ tin nurúnba búlbúllo kotan ?
39. Nauwa tia mättára emmoúmba, gatun yulo emmoúmba, Gatoa bo : numulla tia, gatun nauwa ; nulla keawai marai koba purriüg korien gatun tibun korien, yanti nakulla nura tia ba emmoúmba.
40. Gatun wiya noa ba unni, túgumbéa barun noa gikoúmba mättára gatun yulo.
41. Gatun keawai bara ba gurra pitál ko, gatun kotelliko, wiya noa barun, Wiya, nurúnba unto unti ?
42. Gatun bara bon gukulla pundol koiyubatoara makoro birug, gatun pundol nuparai kabirug.
43. Gatun noa mankulla, gatun takulla barun kin mikan ta.
44. Gatun noa wiya barun, Unni tara wiyeellianne-ta wiya nurun bağ ba, kakulla bağ ba nurun katoa, yantin koa ka-uwil kakilikko upatoara wiyeellianne-ta Mothé-úmba, gatun barun ba tpropet koba, gatun ttehillím kaba, emmouğ kai.
45. Gurrabunbéa gaiya noa barun, gurra-uwil koa bara upatoara ta ;
46. Gatun wiya noa barun, Yaki upatoara, gatun yaki murrárag ta Kritht ko gikouğ kakilliko tetti ko, gatun bouğkulliko kúmba-ken-ta purreağ ka tetti kabirug :
47. Gatun wiyabunbi-uwil koa minkianne-ta gatun warekullikanne-ta yarakai umullikan ko gikouğ katoa birug yitirra birug yantin ta konara, kurri-kurri kabirug tHierothalem kabirug.
48. Gatun nura nakillikan katan galı tara ko.
49. Gatun, gurrulla, wupin bağ nurun kin wiyoatoara emmoúmba koba Biyuğbai koba : wonto nura ba minkéa kokerá tHierothalem ka, kaiyu koa nurun kauwál búlwára tin.
50. Gatun yutéa noa barun kalog kolağ Bethany ka bo, gatun noa wupilléün mättára gikoúmba wokka-lağ, gatun pitálma noa barun.
51. Gatun yakita kakulla, yaki pitálfullielo noa ba barun, mantilléün gaiya bon barun kinbirug, gatun kurréa bon wokka-lağ moroko kako.
52. Gatun bara bon murrárag koiyelliela, gatun willuğ ba kakulla tHierothalem kolağ kauwál-kan pitál-kan :
53. Gatun kakilliela murrug tieran ka, murrárag wiyeelliela gatun pitálfullielo bon Eloinuğ.

